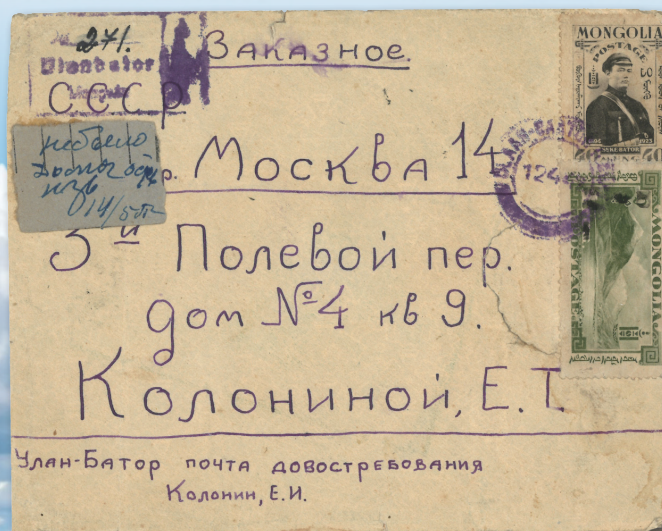


高隱逸藏
*The Hermitage
Collection*

内 外 蒙 古

MONGOLIA & INNER MONGOLIA



艾華

AVA auctions

艾華拍賣有限公司 AVA AUCTIONS LIMITED
香港 2025.11.29 Hong Kong

AVA AUCTIONS LIMITED – AUTUMN 2025 SALES

艾華拍賣有限公司2025秋拍

Day 1: 29 Nov 2025 commencing at 10:00am at Mandarin Oriental Hotel

高隱逸藏之海關郵政、 破損重封與郵政用品	Customs Post, Reseal Labels & Postal Stationaries	Lot 1 - 400
中華郵政·新中國	Republican Post & New China	Lot 401 - 800
內外蒙古	Mongolia & Inner Mongolia	Lot 901 - 1300
邊疆	Frontier Lands	Lot 1301 - 1700

Day 2: 30 Nov 2025 commencing at 10:00am at Mandarin Oriental Hotel

大灣區之廣州郵政史	Postal History of Canton	Lot 1801 - 2200
張文德醫生金獎郵集： 英國在華客郵	Dr. Andrew Cheung's British Treaty Port Post Offices in China	Lot 2201 - 2500
日本·朝鮮	Japan & Korea	Lot 2501 - 3000
客郵與商埠郵政	Foreign & Local Post Offices in China	Lot 3001 - 3400

Day 3: 1 Dec 2025 commencing at 12:00noon at Ava Office

自動化和世界(電子目錄)	The World & ATM (e-catalog)	Lot 3401 - 3700
許茂春先生大金獎郵集： 下南洋	Remittance Letters of Southeast Asian, by Choon Koshpasharin	Lot 3701 - 4100

Abide by the Conditions of Sales and General Notes as provided.

Signed photo-copy of Absentee Bid Form accepted as original.

請留意拍賣規則與注意事項約束。投標委托書複印件經簽署後視為正本有效。

AVA TEAM SERVING YOU:

Senior Partner : Danny Wong Auction Manager : Sandy Tsui Operations Manager : Andy Cheung (Historian)
Graphic Artist : Wang Liang Layout Artist: Phoebe Chung

MONGOLIA & INNER MONGOLIA

內 外 蒙 古

Auction

Saturday **Nov 29, 2025** **at** **10:00am**
Sunday **Nov 30, 2025** **at** **10:00am**

at

Edinburgh Room, 2/F

Mandarin Oriental Hotel, 5 Connaught Road, Central, Hong Kong

Tel: +852 2526 7037 | +852 2526 9484 (Available only on auction days)

Monday **Dec 1, 2025** **at** **12:00noon**
at Ava Auctions Office

拍賣日期：2025年11月29-30日，每日上午10時開始至結束

拍賣地點：香港文華東方酒店-香港中環干諾道5號2樓愛丁堡廳

電話：+852 2526 7037 | +852 2526 9484 （只限拍賣當日使用）

拍賣日期：2025年12月1日，中午12時開始至結束

拍賣地點：本公司

Viewing

預展：2025年11月27-28日 每日上午10時至下午6時 地點：本公司

Thursday **Nov 27, 2025** **10:00 – 18:00hr**

Friday **Nov 28, 2025** **10:00 – 18:00hr**

at

AVA AUCTIONS LIMITED 艾華拍賣有限公司

Unit 1501, 15/F, Hong Kong Trade Centre, 161-167 Des Voeux Road Central, Hong Kong

香港德輔道中161-167號香港貿易中心15樓1501室

電話 Tel: +852 2119 1123 傳真 Fax: +852 2119 1126

E-mail: contact@avaauctions.com 網站 Website: www.avaauctions.com

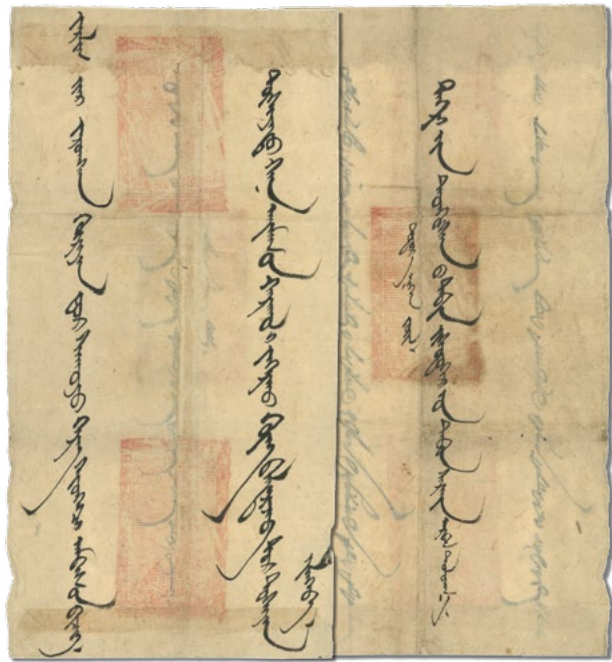
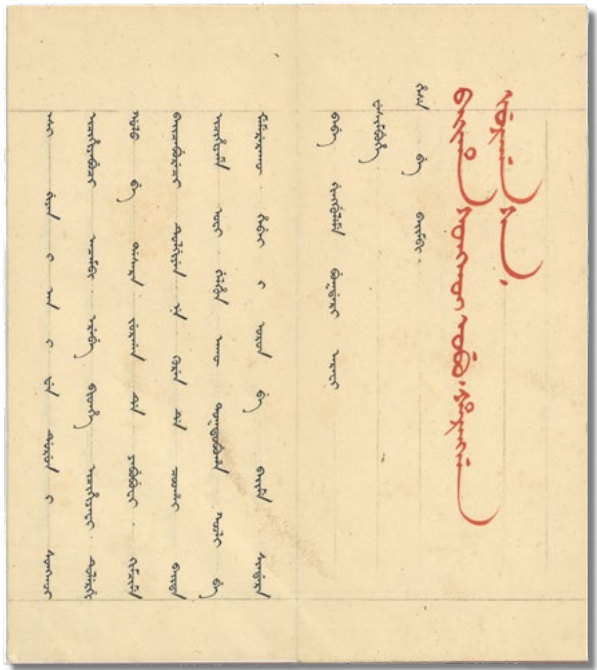
FOLLOW US!  Ava Auctions  AvaAuctions

MONGOLIAN URTUU 蒙古驛站	Lot 901	3	INDEPENDENT MONGOLIA 獨立蒙古	Lot 997	46
URGA AMBAN 庫倫辦事大臣	Lot 902 - 914	4	"OPLACHENO" HORIZONTAL H.S. 郵資已付橫戳	Lot 998 - 999	48
SETSEN KHAN 車臣汗	Lot 915 -916	8	MONGOLIAN 1ST ISSUE 蒙古第一版	Lot 1000 - 1011	49
SAINNOYON-KHAN 賽音諾顏汗	Lot 917	9	VANGHURYE 布爾干	Lot 1012 - 1017	53
TUSHEETU-KHAN 土謝圖汗	Lot 918	9	MONGOLIAN 1ST ISSUE OVPT FISCAL USE RED SEAL	Lot 1018	55
OTHER MONGOLIAN PRINCES 其他蒙古王公	Lot 919 -923	10	蒙古第一版加蓋印花用紅色圓戳		
BIRD COVER 飛鳥封	Lot 924	12	REVENUE STAMP OVPT. POSTAGE	Lot 1019 -1023	55
HOOVES COVER 馬上飛遞封	Lot 925 - 926	13	印花稅票加蓋POSTAGE		
KIACHTA 恰克圖	Lot 927 - 930	14	MONGOLIAN 2ND ISSUE 蒙古第二版	Lot 1024 -1034	58
KIACHTA HOVE COVER 恰克圖馬上飛遞	Lot 931	15	MONGOLIAN 3RD ISSUE 蒙古第三版	Lot 1035 -1063	62
ULIASUTAI 烏里雅蘇台	Lot 932 - 933	16	ULIASUTAI 烏里雅蘇台	Lot 1064 -1078	71
KOBDO 科布多	Lot 934 - 935	17	ALTANBULAK 阿勒坦布拉格	Lot 1079 -1081	76
CHIEF ABBOT OF MONASTERY 掌印喇嘛	Lot 936	17	COMBINATION FRANKING WITH SOVIET STAMPS	Lot 1082 -1085	77
GOVERNOR OF SHENSI AND KANSU 陝甘總督	Lot 937	18	混貼蘇聯票		
GOVERNOR OF SINKIANG 新疆省長	Lot 938	18	MONGOLIAN 4TH ISSUE 蒙古第四版	Lot 1086 -1091	79
MONGOLIA AUTONOMOUS GOVERNMENT 蒙古自治政府	Lot 939 - 944	19	SURCHARGED MUNG AND ITS BISECTED ISSUES	Lot 1092 -1096	81
	Lot 945 - 950	21	改值Mung票及對剖票		
			REVENUE STAMP OVPT. POSTAG	Lot 1097 -1106	83
			印花稅票加蓋POSTAG		
			REVENUE STAMP SURCHARGE MENGE	Lot 1107 -1129	87
			印花稅票改值MENGE		
RUSSIAN POST IN MONGOLIA 俄國蒙古郵局	Lot 951	23	CENSOR MARK 檢查章	Lot 1130	95
EARLY RUSSIAN CONSULATE MAILS TO MONGOLIA	Lot 952 -953	24	CENSOR AT MANCHOULI 滿洲里檢查	Lot 1131 -1153	95
早期俄國寄蒙古外交郵件			SURCHARGED PICTORIAL ISSUE 蒙古革命改值票	Lot 1154 -1156	103
RUSSIAN POST IN URGA 庫倫	Lot 954 -958	25	LATER ISSUES 現代蒙古郵票	Lot 1157 -1159	105
RUSSIAN POST IN TROITSKOSAVSKY 恰克圖	Lot 959 - 964	27	MONGOLIAN STANDARD POSTCARD 蒙古明信片	Lot 1160 -1164	106
RUSSIAN POST IN TSAIN-SHABI 扎英庫倫	Lot 965 -966	29	MONGOLIAN ILLUSTRATIVE POSTCARD 蒙古美術明信片	Lot 1165 -1167	109
RUSSIAN POST IN ULYASUTAI 烏里雅蘇台	Lot 967	30	MONGOLIAN ILLUSTRATIVE COVERS & POSTCARD	Lot 1168 -1209	111
RUSSIAN POST IN KOBDO 科布多	Lot 968	31	現代美術封片		
RUSSIAN POST IN SHARASUME, ALTAY 阿勒泰 承化寺	Lot 969 -970	32	VIEW OF MONGOLIA 蒙古風光	Lot 1210 -1214	124
RUSSIAN POST IN KALGAN 張家口	Lot 971 -974	33			
TANNU URIANKHAI 唐努烏梁海	Lot 975 -978	35			
CHINESE POST IN MONGOLIA 中國蒙古郵局	Lot 979 -987	37	INNER MONGOLIA 內蒙古	Lot 1215 -1255	127
TO VERKHNE-UDINSK 寄上烏丁斯克	Lot 988	41			
KIACHTA CHINESE PO 恰克圖	Lot 989 - 991	42			
KOBDO CHINESE PO 科布多	Lot 992	43			
ULIASUTAI CHINESE PO 烏里雅蘇台	Lot 993	44			
CHAYINKULUN CHINESE PO 扎英庫倫	Lot 994 -996	45			

2

URGA AMBAN 庫倫辦事大臣

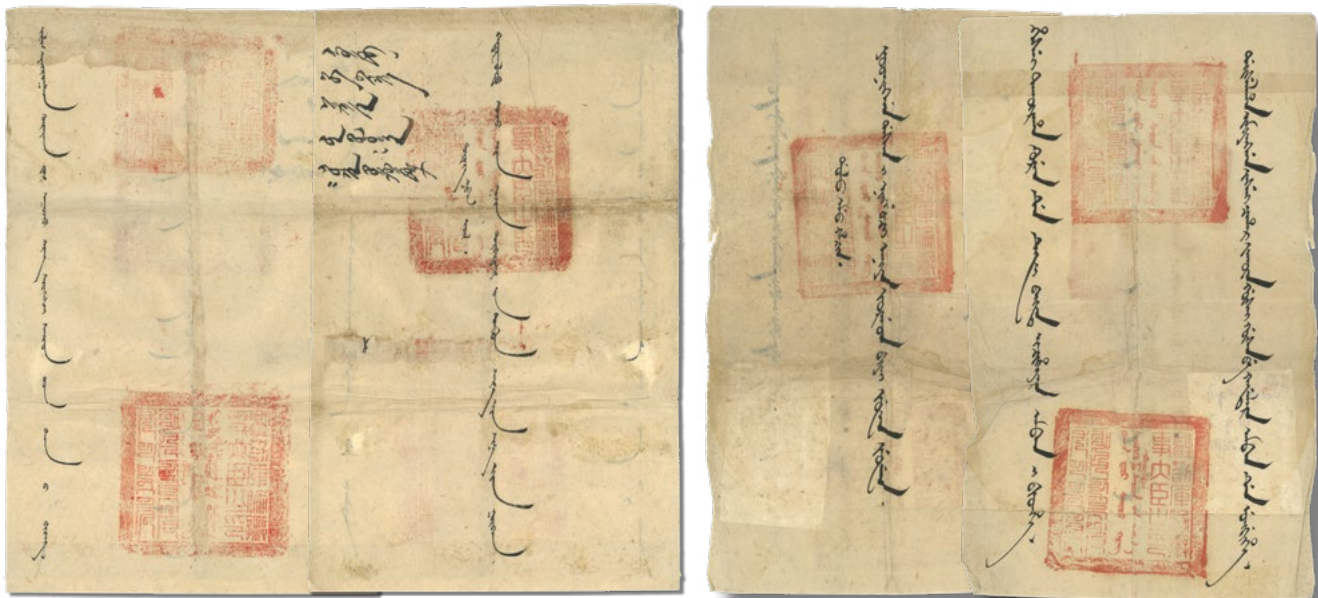
902
Tongzhi Year 12 (1873) an bilingual submission from the Urgan Amban to the emperor. The content was about the succession of an official under the Tustu Khan, reflecting Qing Dynasty was exercising sovereignty in Mongolian. Illustration fig 9, p. 26 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.
同治十二年（1873）庫倫大臣張廷岳之滿文漢文奏折，為圖什業圖汗部和貝一缺揀員補放事，反映清朝對蒙古的管治。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第249頁圖188原件。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



903
Qianlong Year 60 (1795) large official cover from Urga Amban to Graf Baldarjav of Tusheet Khan, applied with large official elongated seal, reflecting that Urga Amban was still not qualified to use square seals which indicated full administrative power.
乾隆六十年（1795）大型公文封，鈐庫倫大臣紅色官印。該印為長形而非方形，可見當時庫倫大臣權力仍有限。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,000

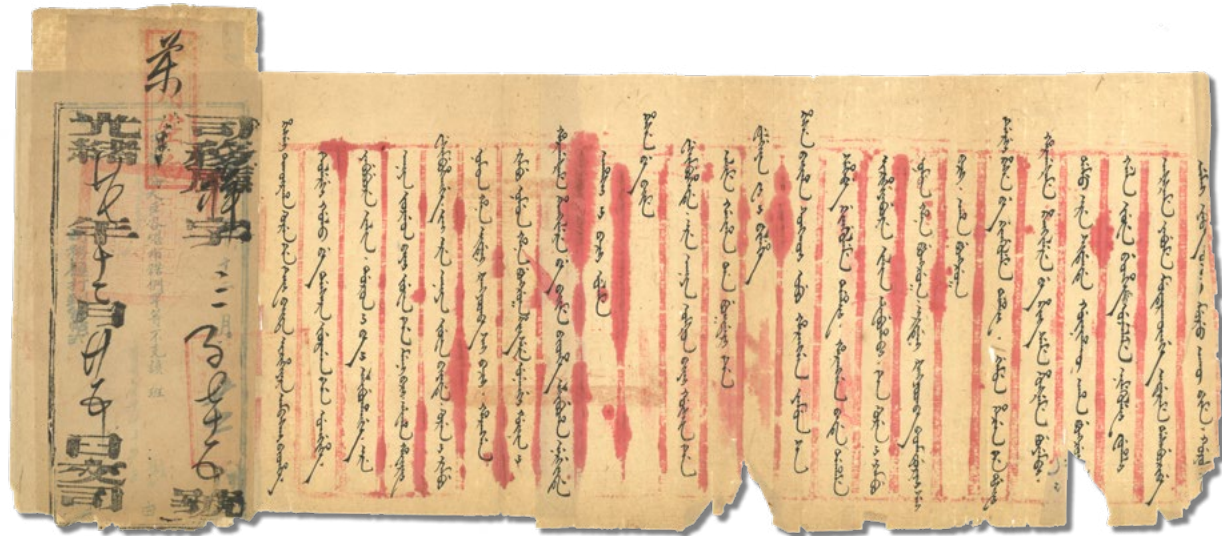


904
1908-1909 a pair of large official covers between Urga Amban and government, applied with red seals.
1908至1909年一對往來庫倫大臣與北京之大型公文封，鈐紅色官印。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

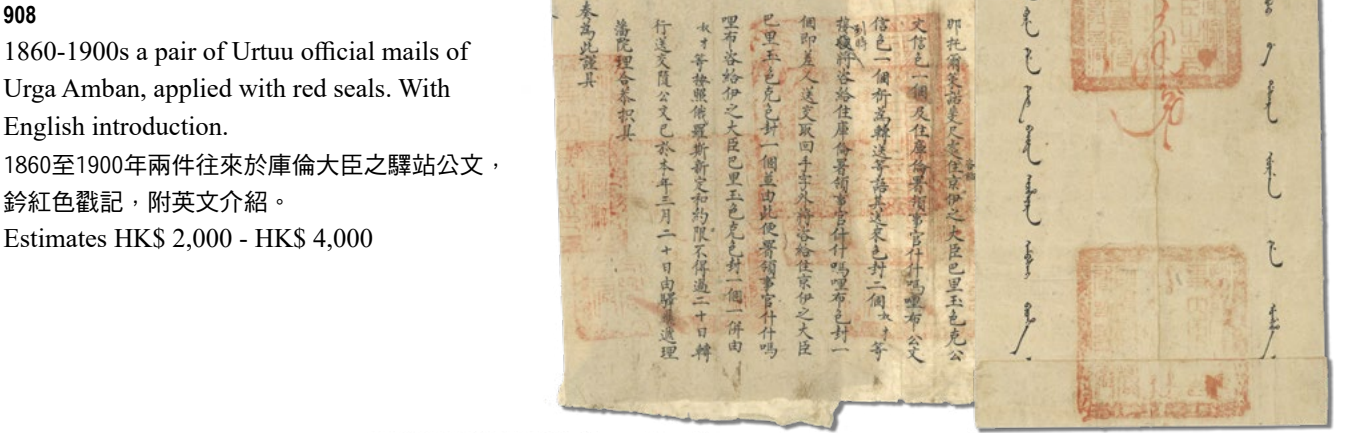


905
Large official cover applied with the red seal of Urga Amban. Cover folded.
大型公文封一件，鈐“庫倫辦事大臣”紅色官印。封有折。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,000

906
Tongzhi Year 7 (1868) large official cover applied with the red seal of Urga Amban.
同治七年（1868）大型公文封，鈐“庫倫辦事大臣”紅色官印。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,000



907
Kuang Hsu Year 27 (1901) Official cover from the Urga Amban. The content was about the names of Lama and noblemen who could not participate the current Tributary Mission to the emperor. Applied with seal of the Urga Amban.
光緒二十七年（1901）公文封，出自庫倫大臣，內容為未能前往朝貢之喇嘛名單。鈐庫倫大臣紅印。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



908
1860-1900s a pair of Urtuu official mails of Urga Amban, applied with red seals. With English introduction.
1860至1900年兩件往來於庫倫大臣之驛站公文，鈐紅色戳記，附英文介紹。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



909
Kuang Hsu Year 28 (1902) large official cover from the Urga Amban, applied with large red seal.
光緒二十八年（1902）大型公文封，鈐“駐劄庫倫辦事大臣”紅印。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,000

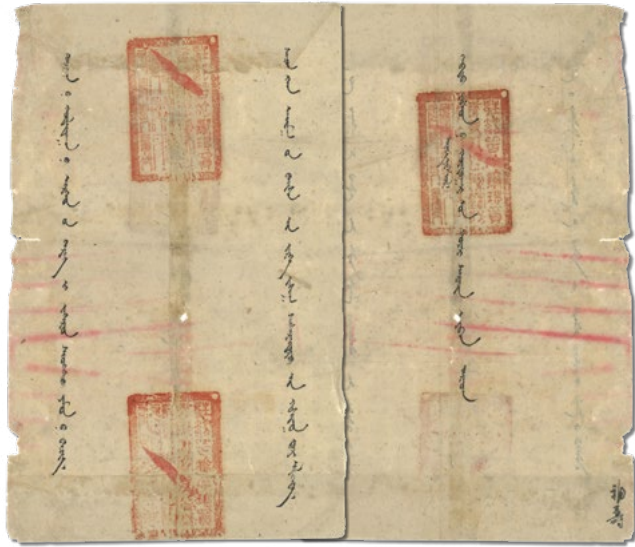


910
ca 1890 an Urtuu waybill from the Urga Amban to the Khan of Khalka Mongolia aimag, showing delivery times. Only a few examples of such waybill exist. A rarity.
約1890年一件蒙古驛站排單，記錄了由庫倫大臣寄喀爾喀蒙古首領之郵件送遞時間。類似之蒙古驛站排單不過數件。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



911
Kuang Hsu Year 1 (1875) large official cover from Urga Amban, applied with red seal.
光緒元年（1875）大型公文封，由庫倫大臣寄出，鈐紅色官印。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,000

912
Kuang Hsu Year 30 (1904) Large official cover from the Urga Tax Bureau to the Urga Amban, applied with red seal.
光緒三十年（1904）大型公文封，由庫倫稅務總局寄庫倫大臣，鈐紅色官印。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



913
Hsuan Tung Year 2 (1910) large official cover, applied with the red seal of Urga Amban, addressing to the Setsen Khan.
宣統二年（1910）大型公文封，鈐“駐劄苦倫辦理買賣民人事務關防”紅色官印，致車臣汗部。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



914
Hsuan Tung Yera 3 (1911) Large official cover from Urga Amban to Jun Van Dorjpalam, Setsen Khan, applied with red seal. Urga Amban was Sando by that time and he was the last Urga Amban.
宣統三年（1911）大型公文封，由庫倫大臣寄車臣汗，鈐紅色官印。當時庫倫大臣為三多，他為最後一任庫倫大臣。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

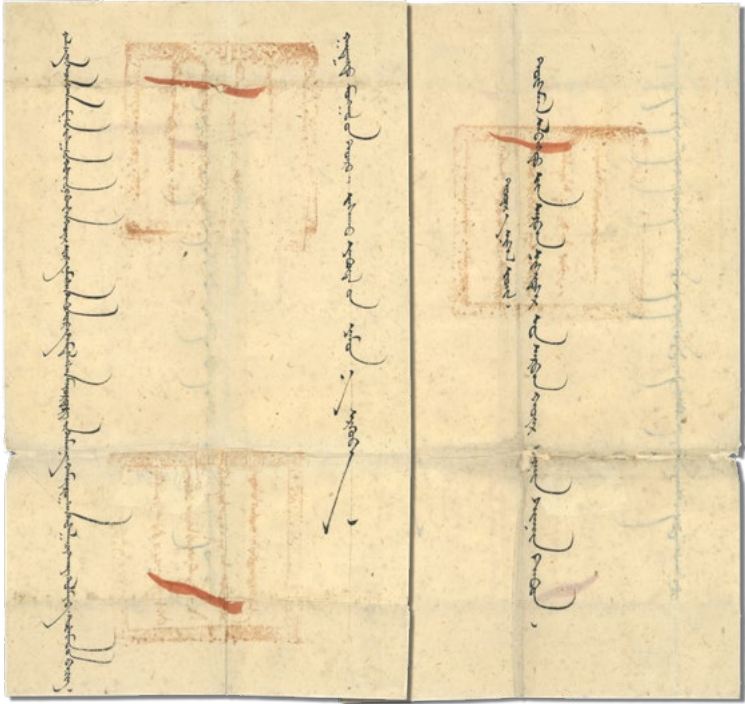
SETSEN KHAN 車臣汗

915

Xianfeng Year 12 (1862) large official cover from a nobleman Dulamjav, the keeper of Grand Seal, beis Minjuurdorj of Setsen Khan Province to Lifan Yuan (Board for National Minority Affairs). Applied with red seal.

咸豐十二年（1862）大型公文封，由車臣汗貴族呈理藩院。鈐紅色戳記。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000





916

18th-20th century a collection of 5 official covers from the Chechen tribes, carried by Mongolian Urtuu, including examples dated from Tongzhi to Hsuan Tung regins. Comprehensive. Partly with translation.

十八至二十世紀一組五件車臣汗之古代公文封，由蒙古驛站送遞，包含由同治至宣統年間之例子。十分豐富。部分附譯本。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000

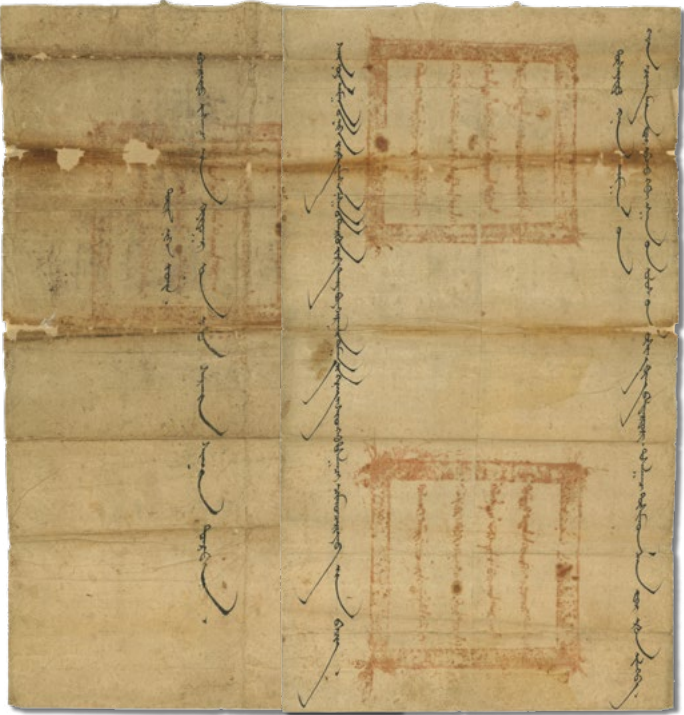
SAINNOYON-KHAN 賽音諾顏汗

917

Xianfeng Year 13 (1863) Large official cover from Sainnoyon-khan khure to Tusheetkhan khure, written in Mongolian, applied with large red seal of the commander governor of the western region of middle Khoshuu.

咸豐十三年（1863）大型公文封，自賽音諾顏汗寄喀爾喀後路，以蒙文書寫，鈐紅色官印。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



TUSHEETU-KHAN 土謝圖汗



918

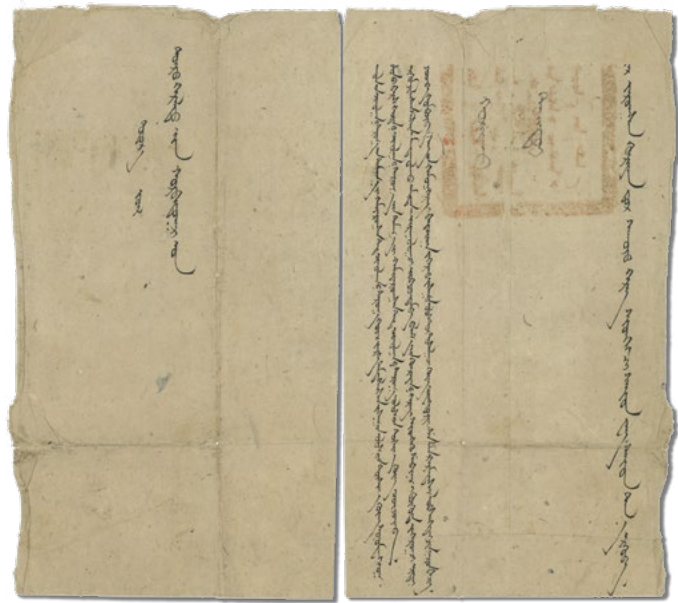
ca 1901 large official cover from the Khan of Tusheetu Aimag to the Urga Amban, applied with red seal.

約1901年大型公文封，由土謝圖汗多公寄庫倫大臣，鈐蒙文紅戳。

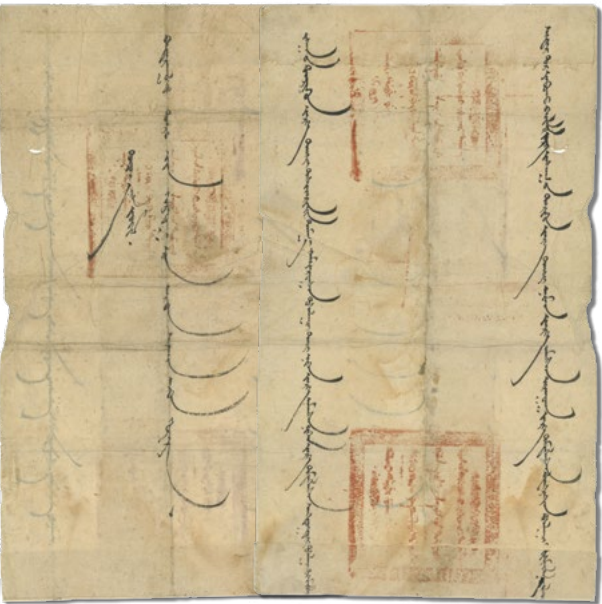
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

OTHER MONGOLIAN PRINCES 其他蒙古王公

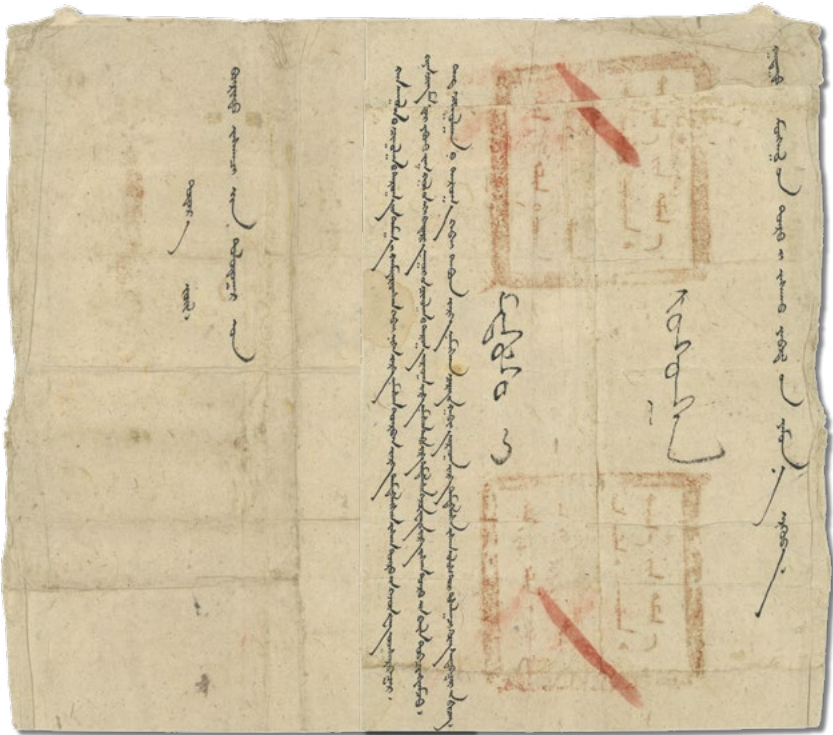
919
Qianlong Year 48 (1783) large official cover from Jun Van Jugderjav of the state and government to the clerk of the authority governing the guardians at Russian front. Scarce early Mongolian Urtuu covers.
乾隆四十八年（1783）大型公文封，鈐紅色官印。稀罕之早期蒙古驛站郵例。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



920
Daoguang Year 4 (1824) large official cover from various Mongolian aristocrats to the Urga Amban, applied with red seal.
道光四年（1824）大型公文封，由多名蒙古貴族寄庫倫大臣，鈐紅色戳記。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



921
Kuang Hsu Year 2 (1876) large official cover from Sandagdorj assistant to Lavaanrasha clerk, applied with red seal.
光緒二年（1876）大型公文封，鈐蒙文紅戳。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



922
Tongzhi Year 8 (1869) large official cover from the keeper of Grand Seal of Convention of Khan-UUI to Lifan Yuan (Board for National Minority Affairs). Applied with red seal.
同治八年（1869）大型公文封，由蒙古貴族呈理藩院。鈐紅色戳記。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

923
A group of 5 large official covers carried by Mongolian Urtuu, all applied with red seals.
一組五件古代蒙古驛站大型公文封，均鈐蒙文紅戳。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000



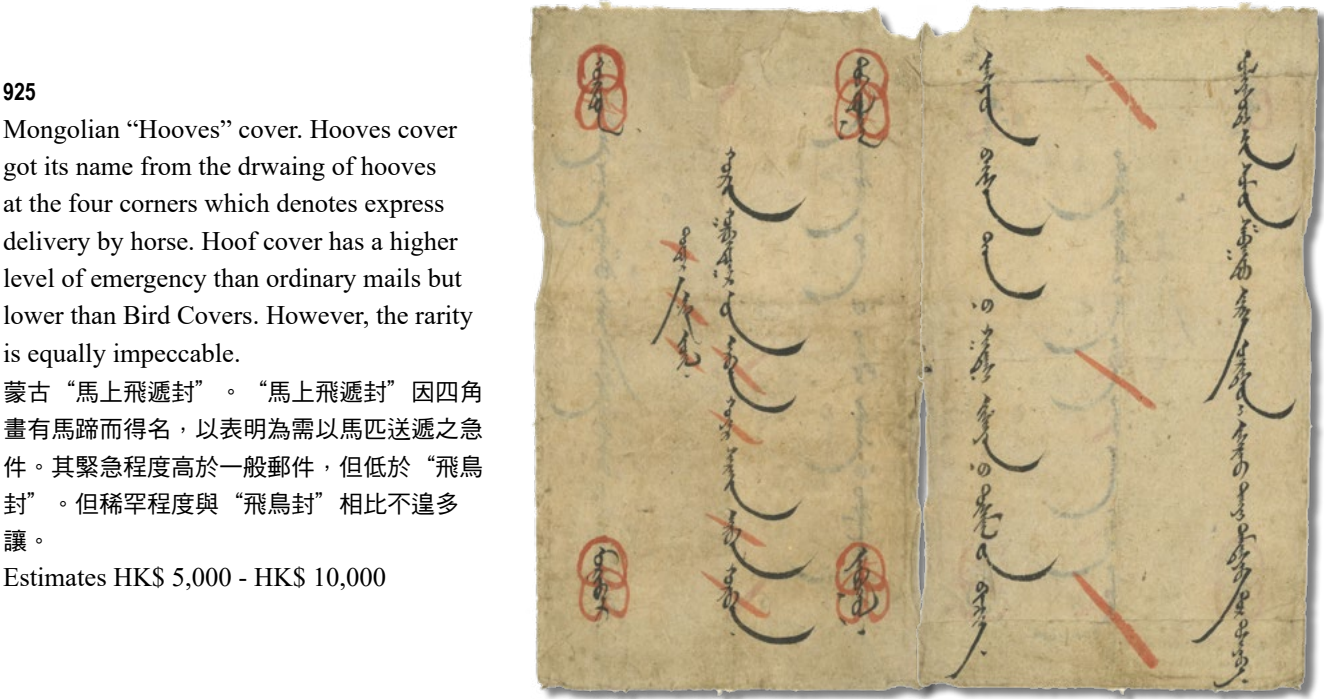
BIRD COVER 飛鳥封



Details 放大圖

924
ca 19th century Mongolian “Bird Cover”, written in Mongolian with a handdrawn bird to indicate the high emergency of the mail. Extremely scarce early Mongolian express official covers.
約十九世紀蒙古“飛鳥封”，以蒙文書寫並畫有飛鳥，以反映郵件的極高緊急性。有如鳳毛麟角的官方快信封。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

HOOVES COVER 馬上飛遞封



925
Mongolian “Hooves” cover. Hooves cover got its name from the drwaing of hooves at the four corners which denotes express delivery by horse. Hoof cover has a higher level of emergency than ordinary mails but lower than Bird Covers. However, the rarity is equally impeccable.
蒙古“馬上飛遞封”。“馬上飛遞封”因四角畫有馬蹄而得名，以表明為需以馬匹送遞之急件。其緊急程度高於一般郵件，但低於“飛鳥封”。但稀罕程度與“飛鳥封”相比不遑多讓。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



926
Kuang Hsu Year 26 (1900) “Hooves” cover from the Urga Amban to Purevjav. The corners featuring drawings of hooves. Hooves cover got its name from the drawing of hooves at the four corners which denotes express delivery by horse. Hooves cover has a higher level of emergency than ordinary mails but lower than Bird Covers. However, the rarity is equally impeccable.
光緒二十六年（1900）蒙古“馬上飛遞封”。“馬上飛遞封”因四角畫有馬蹄而得名，以表明為需以馬匹送遞之急件。其緊急程度高於一般郵件，但低於“飛鳥封”。但稀罕程度與“飛鳥封”相比不遑多讓。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000

■ KIACHTA 恰克圖



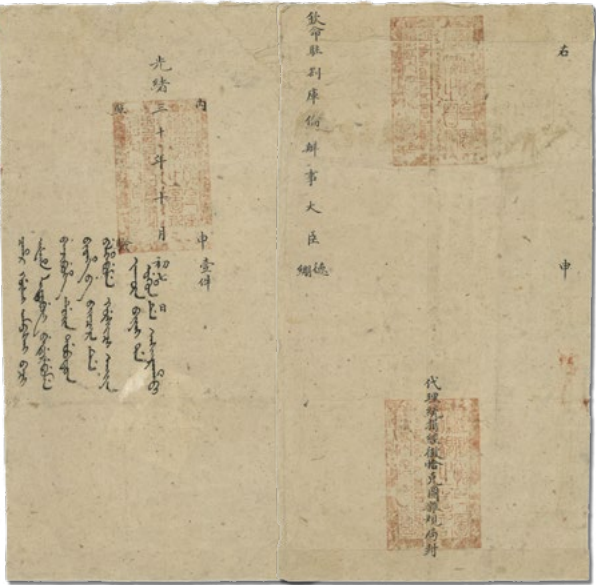
927
Large official cover applied with the grand seal of Kiachta Commissioner. Cover folded.
大型蒙文公文封，鈐恰克圖大臣官印。封有折。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 3,000



928
Kuang Hsu Year 14 (1888) large official cover from the Kiachta commissioner, applied with red seal.
光緒十四年（1888）大型公文封，鈐“駐劄恰克圖辦理買賣”紅印。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 3,000

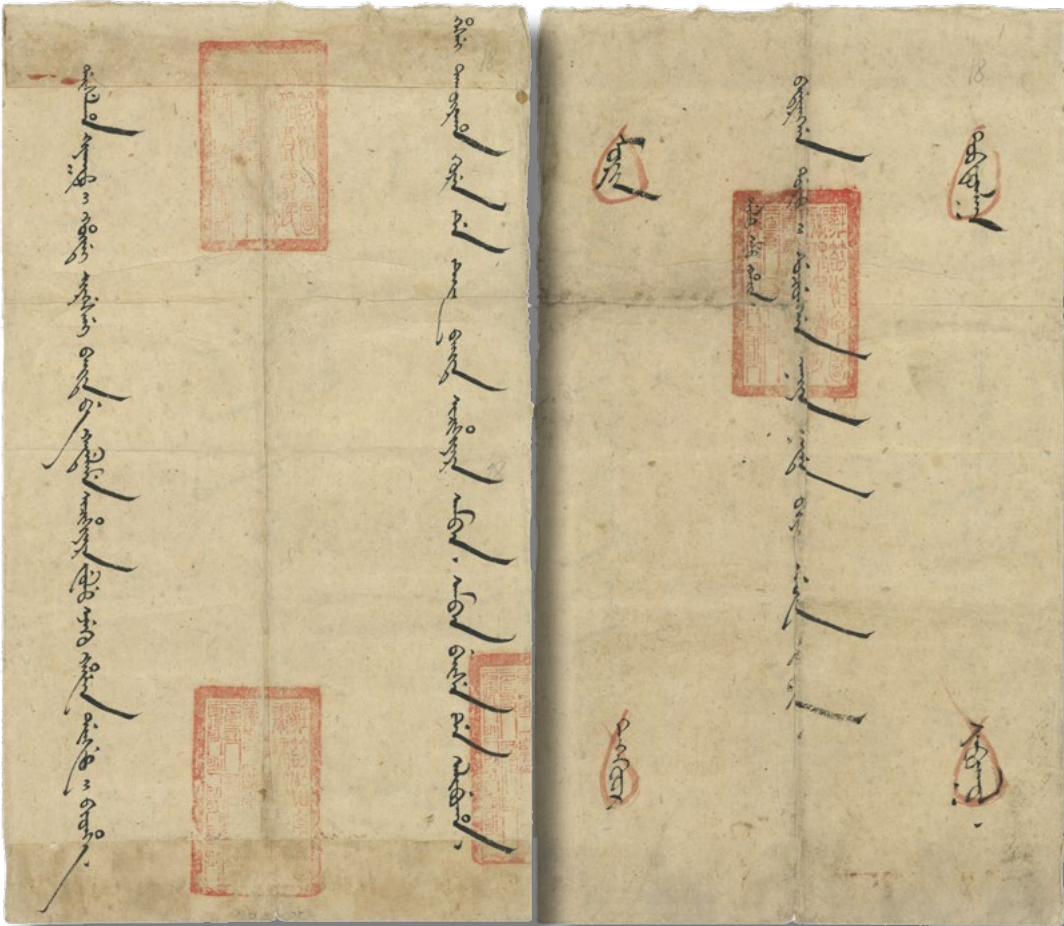


929
Hsuan Tung Year 1 (1909) large official cover from Kiachta Commissioner to Urga Amban, applied with red seal. Cover top right corner missing.
光緒元年（1875）大型公文封，由恰克圖辦理買賣寄庫倫大臣，鈐紅色官印。封右上角缺損。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 3,000



930
Kuang Hsu Year 30 (1904) Large official cover from the Kiachta Tax Bureau to the Urga Amban, applied with red seal. Scarce example from Kiachta Tax Bureau.
光緒三十年（1904）大型公文封，由恰克圖雜規局寄庫倫大臣，鈐紅色官印。出自恰克圖雜規局十分少見難得。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 3,000

■ KIACHTA HOVE COVER 恰克圖馬上飛遞



931
Kuang Hsu Year 1 (1875) “Hooves” cover from Kiachta Commissioner to Urga Amban, applied with red seal. The corners featuring drawings of hooves. Hooves cover got its name from the drawing of hooves at the four corners which denotes express delivery by horse. Hoof cover has a higher level of emergency than ordinary mails but lower than Bird Covers. However, the rarity is equally impeccable.
光緒元年（1875）蒙古“馬上飛遞封”，由恰克圖辦理買賣寄庫倫大臣，鈐紅色官印。“馬上飛遞封”因四角畫有馬蹄而得名，以表明為需以馬匹送遞之急件。其緊急程度高於一般郵件，但低於“飛鳥封”。但稀罕程度與“飛鳥封”相比不遑多讓。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000

ULIASUTAI 烏里雅蘇台



932 1900s a group of 3 postal memos and mails to/from General of Uliasutai. including red band cover of royal dispatch office. 1900年代一組三件往來烏里雅蘇台將軍之驛站公文，包括捷報處紅條封及郵驛咨片。 Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



933 Hsuan Tung Years a pair of large official cover and postal memo of Viceroy of Uliasutai. Former dated Nov 1911, making it probably the latest Yizhan mail before the end of Qing Dynasty. 宣統年間兩件烏里雅蘇台將軍大型公文封及咨陸軍部片。前者日期為1911年11月，可能為清政府倒台前最晚之驛站公文。 Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 20,000

KOBDO 科布多

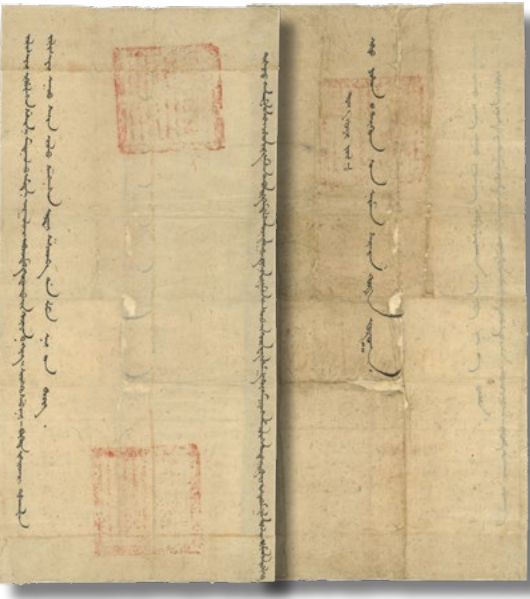
934 1870-1900s a group of 3 postal memo and submission to/from Kobdo Am-ban. 1870至1900年代一組三件往來科布多大臣之蒙古郵驛咨片及硃批奏折。 Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 10,000



935 1900s a group of 4 postal memo and submission to/from Kobdo Amban. 1900年代一組四件往來科布多大臣之蒙古郵驛咨片及硃批奏折。 Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 20,000

CHIEF ABBOT OF MONASTERY 掌印喇嘛

936 1909. Official cover from the Chief Abbot of a major monastery to a Mongolian prince, sealed with 3 impressions of the Grand Seal of the Chief Abbot. Unlike the princely seal, the abbot seals were in Manchu and Tibetan languages and were much rarer. 1909. 8. 26 蒙古大喇嘛致王公公函，鈐大印三方。分別在於蒙古喇嘛官印用藏文滿文，王公官印用滿文蒙文，只有品秩高的喇嘛才配持有官印，十分珍罕。 Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 10,000



GOVERNOR OF SHENSI AND KANSU 陝甘總督

937
Tongzhi Year 7 (1868) a letter from the Kansu military commander cum Governor of Shensi and Kansu to Grand Council, requesting the change of postal route from “via Lungsihsien” to “via Alxa League” to avoid bandit.
同治七年（1868）督辦甘肅軍務寧夏將軍署陝甘總督信紙一份，內容為要求軍機處將驛遞郵路由經隴西縣改至由北路遞至阿拉善旗，以避免丟失。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 5,000



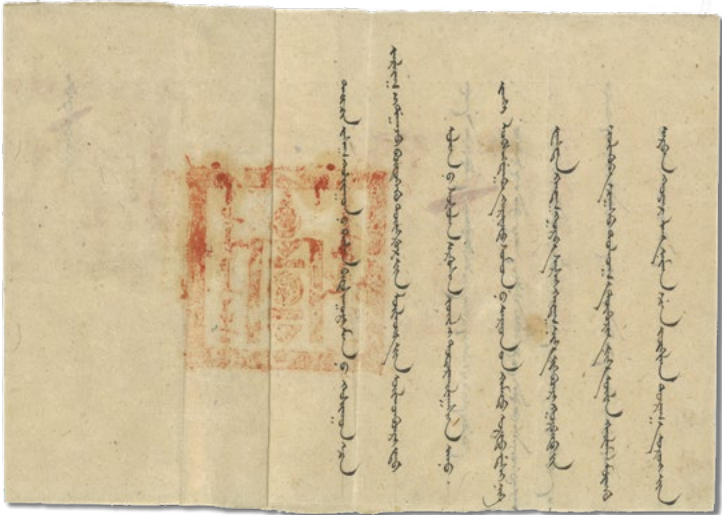
GOVERNOR OF SINKIANG 新疆省長



938
1919 (5 Feb) Large official cover from the Beile of Dörbet Oirat to the Governor of Sinkiang, Yang Tseng-hsin, applied with official seal. The Governor of Sinkiang Yang had extensive correspondence with the local leaders in Kobdo to gain their supports since Altay became part of Sinkiang. This cover was probably by Chinese courier within Sinkiang (until reaching Kuchengtze) and Yizhan within Mongolia. Cover roughly opened at top.
1919. 2. 5 大型公文封，由杜爾伯特左翼多羅札薩克貝勒寄新疆省長楊增新，鈐官印。自1918年阿勒泰劃歸新疆，楊增新時常與科布多地區各部落領袖通信以爭取人心。此封應是經新疆境內之中國信差送至古城子，再經蒙古之驛站送遞。封頂打開。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 20,000

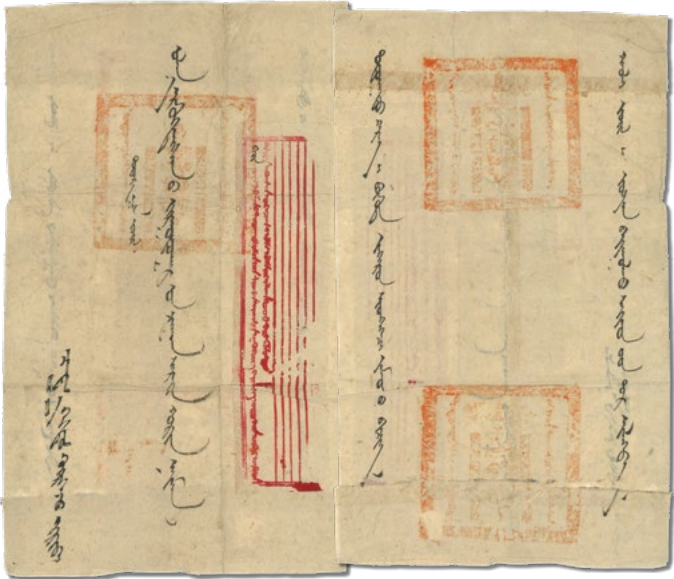
MONGOLIA AUTONOMOUS GOVERNMENT 蒙古自治政府

939
1914 a 6-page document applied with large Soyombo symbol red seal.
1914年一件六頁之蒙文文件，鈐大型“索永布”紅印。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



940
1915 large official cover applied with large Soyombo symbol “Setsen Khan Province Administration” red seal.
1915年大型公文封，鈐大型“索永布”車臣汗官員紅印。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

941
1917 Large official cover fom the Assistant Clerk Sandagdorj to the assistant clerk Lkhaasuren. With express delivery annotation.
1917年大型公文封，鈐蒙文紅戳。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000





942
1931 an Mongolian Urtuu cover and with letter sheet, applied with Soyombo symbol in red. Late example of Urtuu mail.
1931年一件蒙古驛站封連信紙，鈐“索永布”紅色方戳。蒙古驛站之晚期例子。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

943
1920s a group of 5 post-independent Monoglian cover and letter sheets. The content was about job application. Interesting.
1920年代一組五件獨立後蒙古信封及信紙，當中部分信紙之內容為求職，有趣。
Estimates HK\$ 1,100 - HK\$ 2,200



944
1916-1919. A group of 3 large official covers between officials in autonomous Mongolia, each sealed with 3 impressions of the Grand Seal of their office. All seals of Autonomous Mongolia bear the from the Soyombo symbol. The 1916 cover was from the Secretary of Bogda Khan.
1916-19年大型公文封3件，蒙古自治時期，收回前清官印，授以“索永布”官印使用。其中1916年一件，由博格達汗秘書發出。
Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 5,000

TRAVEL PASS 照票



945
Qianlong Year 60 (1795) travel pass for travel from Uliasutai to Uрга, issued by the Viceroy of Uliasutai with official seal to a merchant heading to Uрга. This pass would grant safe passage of the holder.
乾隆六十年（1795）照票一份，由烏里雅蘇台將軍頒發給前往庫倫經商之商人，鈐“定邊左副將軍”官印。持有人可通獲驛站放行。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 10,000



946
Kuang Hsu Year 10 (1884) Urtuu warrant issued to a junior military officer for his duty to escort the money and supply to Uрга, including camels, horses etc.
光緒十年（1884）執照一份，頒發給護送駝馬至庫倫的官兵。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

947
1915 a trade license written in Chinese and Mongolian, issued to Chinese merchants in Mongolia so that they could trade in designated area.
1915年“限票”一份，以漢文蒙文印製。中國商人可憑限票於指定地區經商。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



948
ca 1920s a group of 3 frankless red band covers used in Mongolia. With exhibit page for introduction.
約1920年代一組三件無貼票之蒙古紅條封，附展覽頁介紹。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500

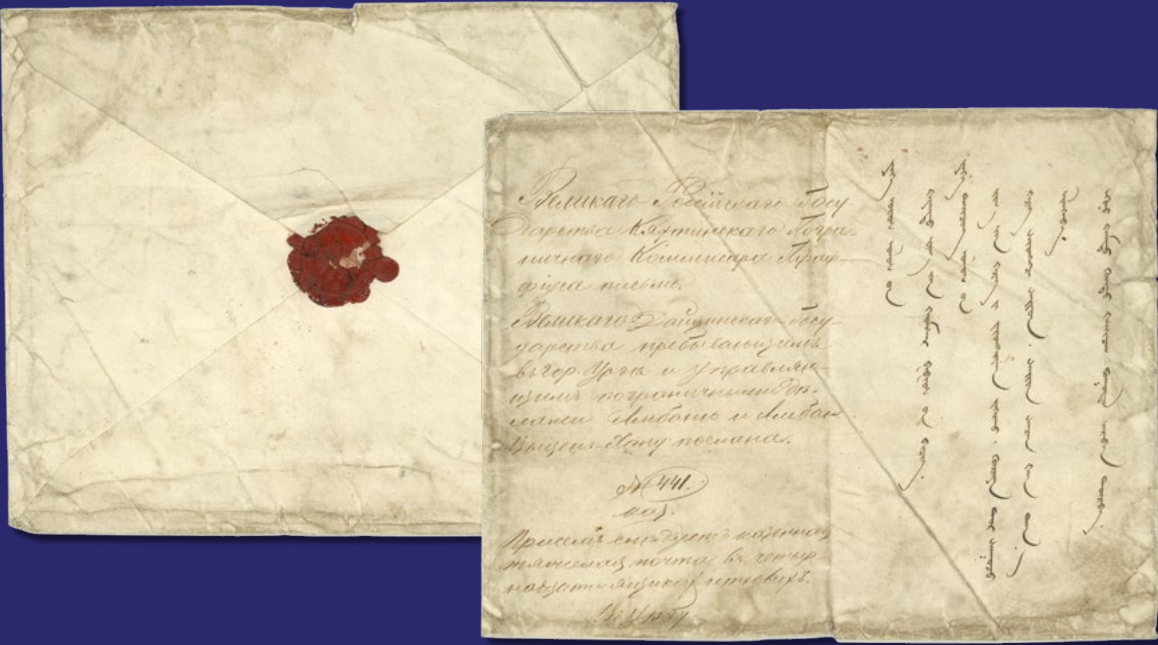
949
1900s group of 8 Chinese merchant covers incl 2 with original letters, from Urga, Ulyasutai and small towns. Fine condition.
1900年代一組八件從庫倫、烏里雅蘇台等地寄出旅蒙商信件，其中兩件含原信，品相良好。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



950
1900-1920s a collection of about 20 red band covers, receipts and customs pass used in Mongolian, reflecting the operation of Urtuu and Min chu as well as the living of Chinese merchants. Please view.
1900至1920年代一組約20件蒙古使用之紅條封、信票及報單等，反映了驛站及民信局在當地之運作以及中國商人之生活。請預覽。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

RUSSIAN POST IN MONGOLIA

俄國蒙古郵局



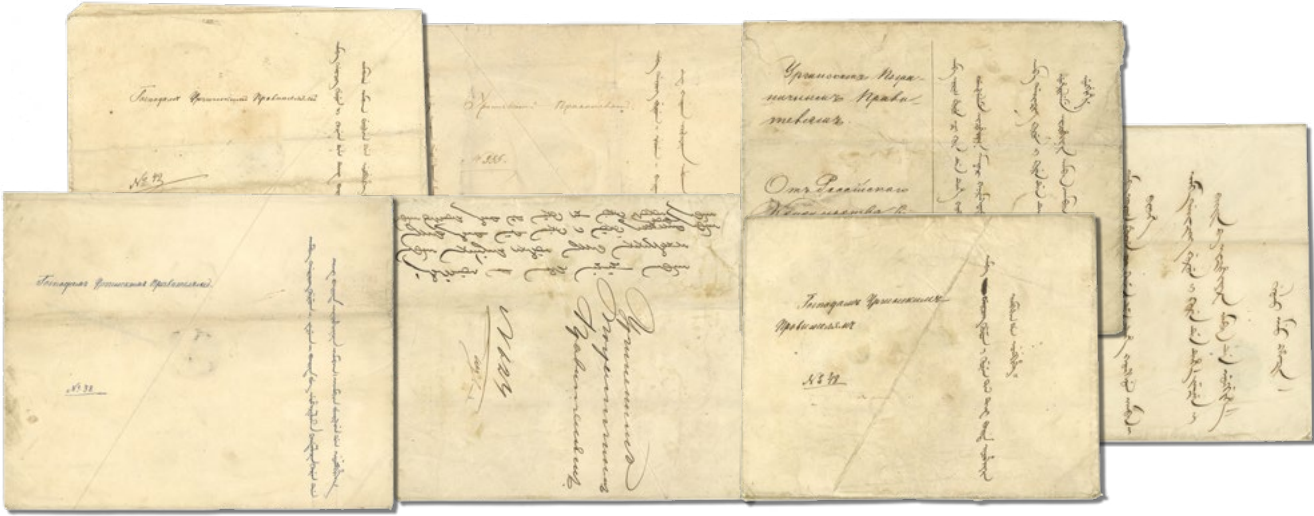
951
ca 1860s official diplomatic cover from Kiachta to Urga, applied with Kiachta Russian wax seal on reverse. Probably the earliest mail from Kiachta.
約1860年代恰克圖寄庫倫外交封，背面鈐恰克圖俄文火漆，可能為最早寄自恰克圖之郵件。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

EARLY RUSSIAN CONSULATE MAILS TO MONGOLIA
早期俄國寄蒙古外交郵件



EX

952
A collection of 9 early official covers from Russian to Urga, frankless as dated before the issuance of postage stamps. Very scarce early mails to Mongolia, probably the oldest.
一組九件早期俄國寄庫倫封，無貼票，日期為郵票發行之前。非常難得稀罕，可能為俄國寄蒙古之最早郵件。
Estimates HK\$ 20,000 - HK\$ 40,000



953
ca 1860s-1900s a collection of 7 official covers from the Russian Consulate to the Urga Amban, all frankless, applied with wax seal on reverse.
約1860至1900年代一組七件俄國大使館寄庫倫大臣公文封，均無貼票，背面鈐火漆。
Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 20,000

RUSSIAN POST IN URGA 庫倫



954
1883 Urga (10 Jan) to Peking. Dun-Fu-Yu red band cover, f.w. Coat of Arms 7k on reverse, tied by Urga Russian PO type 3b oval d.s. (month above date). On front with worm hole.
1883. 1. 10 庫倫寄北京。東富有紅條封，背貼軍徽圖7戈比，銷庫倫俄局3b型橢圓形日戳（月份在日期之上）。正面帶蟲孔。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 10,000



955
1882 Urga (18 Sep) to Kalgan. Red band cover, f.w. Coat of Arms 7k on reverse, tied by Urga Russian PO type 3b oval d.s. (month above date). Arrived Kalgan (15 Oct) according to manuscript.
1882. 9. 18 庫倫寄張家口。紅條封，背貼軍徽圖7戈比，銷庫倫俄局3b型橢圓形日戳（月份在日期上）。按批注可知10. 15抵張家口。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



956
1916 Urga (22 Sep) to Waikwan. Red band cover, f.w. Coat of Arms 10k on reverse, tied by Urga Russian PO Hellrigl type 7b cds. Alongside with Vladivostok censor mark. Transit Peking Russian PO (9 Oct; Julian calendar). Arrived Peking Chinese PO (22 Oct). Early example of transiting at Vladivostok.
1916. 9. 22 庫倫寄外館。紅條封，背貼軍徽圖10戈比，銷庫倫俄局Hellrigl 7b型日戳。鈐海參崴檢查章。10. 9（俄曆）經北京俄局。10. 22抵北京中國郵局。海參崴郵路之早期例子。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



957
1900s group of 5 Chinese style covers and cover piece from Dun-Fu-Yu correspondence, Urga. Latter f.w. Coat of Arms 1k + 5k in strip of 3, tied by Urga Russian PO cds, alongside with vertical Min Chu seal. Scarce example of joint delivery by Russian Post and Min Chu. One such complete cover was hammered at HKD\$34,000 in AVA 2025 Summer sale (lot 2745). The other 4 covers were joint service covers with Russian and Chinese stamps but Chinese stamps were torn off. A great petty nevertheless important reference of this rarity.
1900年代一組五件庫倫寄出之“東富有”紅條封及封背，其中封背經民信局送遞，貼軍徽圖1戈比 + 5戈比直三連，銷庫倫俄局日戳，旁鈐民信局直戳，為稀罕難得之蒙古俄局與民信局合作投遞例子。2025年艾華夏拍曾有一件蒙古俄局與民信局合作投遞之紅條封以港幣3萬4千元落錫（拍品號2745）。餘四件為中俄混貼封，於張家口加貼蟠龍票寄北京，均被撕除，但仍不失為較好的研究資料。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 15,000



958
1881-1900s group of 11 Chinese style covers and cover piece from Dun-Fu-Yu correspondence, Urga. 7 covers are with correct postage in varied conditions, creases or damages, of which one with 1881 oval cancellation, and one in good condition. 4 covers with some stamps peeled off. Please view.
1881-1900年代一組約11件東富有紅條封自庫倫寄外館，其中7件貼票完整但品相各異，有的欠佳，但含1881年橢圓日戳封，另外4件有掉票。請預覽。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

RUSSIAN POST IN TROITSKOSAVSKY 恰克圖



959
1915-1917 a group of 3 postcards from Buryatia and Kalmykia, frankless or f.w. Coat of Arms singles, tied by TPO No. 257, Troitskosavsk or Ryn-Peski cds.
1915至1917年一組三件出自布里亞特及卡爾梅克之明信片，無貼票或貼軍徽圖票單枚，鈐火車郵局257號、恰克圖或Ryn-Peski日戳。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



960
1893 St. Petersburg (30 Jan) to Peking, f.w. Coat of Arms 7k in pair on reverse, tied by St. Petersburg cds. Transit Troitskosavsky (3 Mar) with Hellrigl type 1c cds.
1893. 1. 30 聖彼得堡寄北京，背貼軍徽圖7戈比雙連，銷聖彼得堡日戳。3. 3經恰克圖俄局，鈐Hellrigl 1c型日戳。
Estimates HK\$ 2,800 - HK\$ 4,000



961
1910 Troitskosavsky (9 Jun) to Verkhne Udinsk. Picture postcard, f.w. Coat of Arms 3k, tied by Troitskosavsky Russian PO Hellrigl type 2b cds. Arrived Verkhne Udinsk (11 Jun).
1910. 6. 9 恰克圖寄上烏丁斯克。圖片明信片，貼軍徽圖3戈比，銷恰克圖俄局Hellrigl 2b型日戳。6. 11抵上烏丁斯克。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500



962
1915 Peking (10 Feb) to Troitskosavsk, f.w. Coat of Arms ovpt. KITAИ 20k on reverse, tied by Peking Russian PO cds. Arrived Troitskosavsk (19 Feb). Tears at edges but not affecting stamps and postmarks. Scarce example from Russian PO in China to Russian PO in Mongolia.
1915. 2. 10 北京寄恰克圖，收件人為中國專使蘇仰陶，背貼軍徽圖加蓋KITAИ 20戈比，銷北京俄局日戳。2. 19抵恰克圖俄局。經俄國在華客郵局送至俄國蒙古郵局之少見例子。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



963
1916 Troitskosavsk (24 Dec) to Russia, f.w. Coat of Arms 3k, tied by Troitskosavsk Russian PO Hellrigl type 2 cds.
1916. 12. 24 恰克圖寄俄國。圖片明信片，貼軍徽圖3戈比，銷恰克圖俄局Hellrigl 2型日戳。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



964
1925 Great Northern Telegraph Co, Troitskosavsky (21 Jan) to Denmark, f.w. USSR issue 30k + 40k on rreverse, tied by Troitskosavsky Hellrigl type 2 cds, matching with registered mark. Showing Great Northern Telegraph circular seal front and back. Arrived Copenhagen (5 Feb).
1925. 1. 21 由恰克圖大北電報公司寄丹麥，背貼蘇聯票30戈比 + 40戈比，銷恰克圖Hellrigl 2型日戳，另鈐掛號章及大北電報公司圓戳。2. 5抵哥本哈根。
Estimates HK\$ 2,800 - HK\$ 4,000

RUSSIAN POST IN TSAIN-SHABI 扎英庫倫

965
1918 Tsain-Shabi (1.19 Julian calendar) to Pe-king. Red band cover, f.w. Russian Coat of Arms 4x 1k + 10k stamps, tied by Tsain-Shabi a Russian PO cds 3.5. Delay probably caused by chaos after the Russian Revolution. Delivered by Chinese PO 3.18. Only 23 covers from Tsain-Shabi Russian PO are recorded. Ex. Casey.
1918. (俄曆1. 19) 扎英庫倫寄北京紅條封。貼俄國軍徽圖4x1戈比 + 10戈比郵票，銷扎英庫倫俄局日戳，3. 5抵北京，可能因俄國革命延誤，3. 18由中華郵政投遞。扎英庫倫俄局封只有23件存世記錄。凱斯舊藏。
Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 25,000



966
1918 Tsain-Shabi (3 Apr; Julian calendar 3.21) to Kalgan. Red band cover, f.w. Russian Coat of Arms 2x 10k + a dropped stamp, tied by Tsain-Shabi Russian PO cds. Arrived Kalgan with manuscript. Ex. Meiso Mizuhara. Second latest usage of Tsain-Shabi cds according to “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W.C. Hellrigl.
1918. 4. 3 (俄曆3. 21) 扎英庫倫寄張家口。紅條封，貼俄國軍徽圖2x10戈比 + 1枚掉票，銷扎英庫倫俄局日戳。抵張家口，寫有抵達日戳。水源明窗舊藏。W.C. Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》所記錄的第二晚使用日期。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 15,000

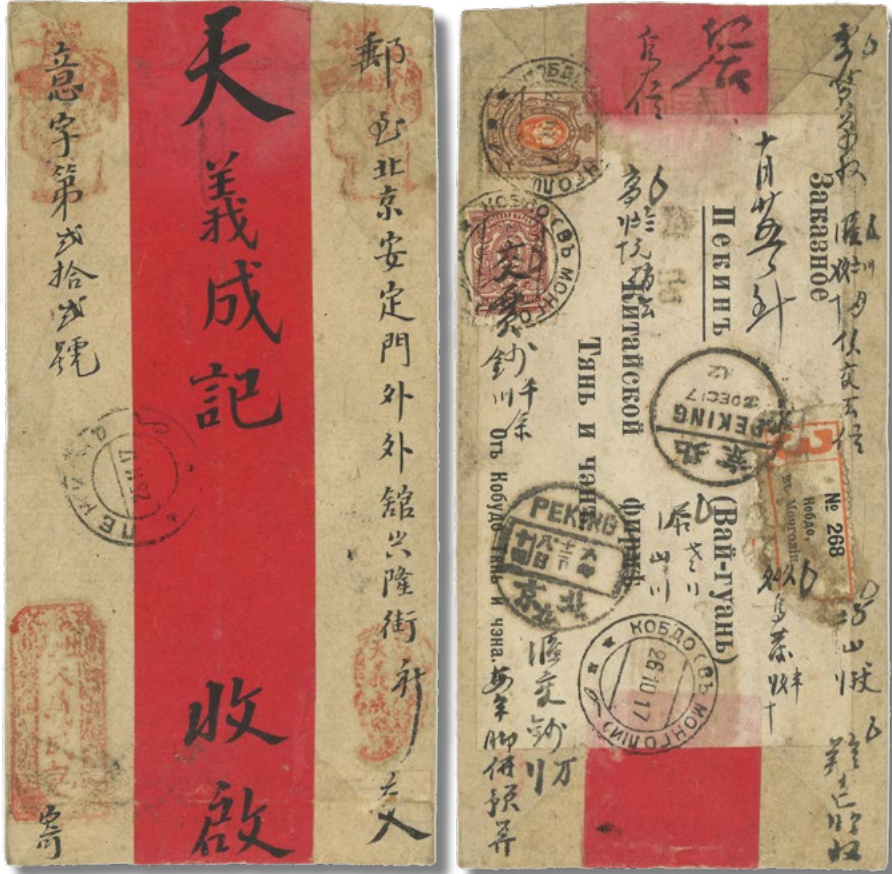


RUSSIAN POST IN ULYASUTAI 烏里雅蘇台



967
1914 Uliyasutai (15 Sep) to Sweden. Registered cover, f.w. Romanov 1k in pair + 2k in pair + 14k on reverse, tied by extremely scarce Uliyasutai Russian PO Hellrigl type 1 cds. On front with registered label. Arrived Sweden (30 Oct).
All covers from Uliyasutai Russian are extremely scarce that Hellrigl only recorded 5 covers from this post office. Still, Hellrigl stated that no cover is known with this postmark which reflects its unparalleled rarity.
1914. 9. 15 烏里雅蘇台寄瑞典。掛號封，背貼羅曼諾夫1戈比雙連 + 2戈比雙連 + 14戈比，銷極為珍罕之烏里雅蘇台俄國郵局Hellrigl 1型日戳。正貼掛號標籤。10. 30抵瑞典。
z出自烏里雅蘇台俄國郵局之郵例有如鳳毛麟角，Hellrigl記錄中僅見五例。他更指未見有任何信封蓋有此型郵戳，可見其稀罕程度何其驚人。
Estimates HK\$ 80,000 - HK\$ 200,000

RUSSIAN POST IN KOBDO 科布多



968
1917 Kobdo (8 Nov; Julian calendar 26 Oct) to Peking. Red band cover, f.w. Russian Coat of Arms 5k + 70k, tied by scarce Kobdo Russian PO type 1b cds, alongside with registered label. Transit Peking Russian PO (25 Nov). Arrived Peking Chinese PO (8 Dec). Not listed in the 4 covers from Kobdo Russian PO recorded by Hellrigl.
1917. 11. 8 (俄曆10. 26) 科布多寄北京。紅條封，背貼俄國軍徽圖5戈比 + 70戈比，銷珍罕之科布多俄局1b型日戳。11. 25經北京俄局，12. 8抵北京中國郵局。未列於Hellrigl所記錄的四件出自科布多俄局之信封之一。
Estimates HK\$ 40,000 - HK\$ 100,000

RUSSIAN POST IN SHARASUME, ALTAY 阿勒泰 承化寺

969

1916 Sharasume (24 May) to Peking. Red band cover, f.w. Coat of Arms 20k on reverse, tied by scarce Sharasume Russian PO cds. Transit Peking Russian PO (14 Jun). Arrived Peking Chinese PO (27 Jun). Cover opened out for display. One of the 22 covers from Sharasume Russian PO recorded by Hellrigl.

1916. 5. 24 承化寺寄北京。紅條封，背貼軍徽圖
20戈比，銷少見之承化寺俄局日戳。6. 14經北京
俄局。同日抵北京中國郵局。封剖開以作展示。
為Hellrigl所記錄之二十二件承化寺俄局寄出之
信封之一。

Estimates HK\$ 30,000 - HK\$ 50,000



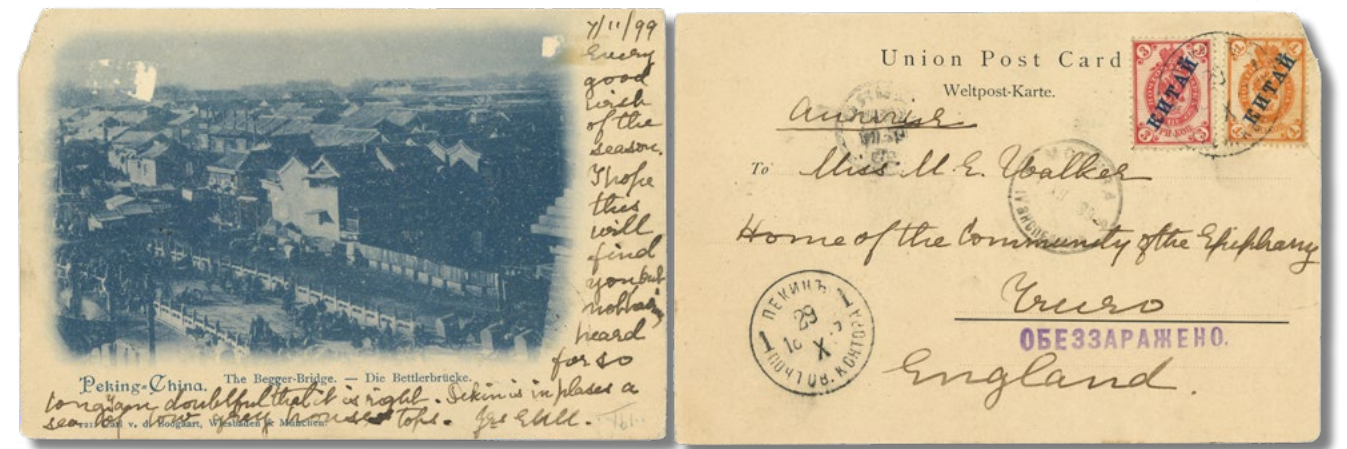
970

1941 (31 Jun) USSR 30k stationery cover from Ust-Kan, Altai, to Moscow, uprated by 30k, alongside with Ust-Kan registered mark. Arrived Moscow (7 Jun).

1941. 6. 31 蘇聯30戈比郵資封自阿勒泰地區Ust-Kan寄莫斯科，加貼30戈比，旁鈐Ust-Kan掛號章。6. 7 抵莫斯科。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

RUSSIAN POST IN KALGAN 張家口



971

1899 Peking (29 Oct) to England. Peking PPC, f.w. Coat of Arms ovpt. "KITAI" 1k + 3k, tied by Peking Russian PO cds. Alongside with scarce Troitskosavsk "OBEZZARAZHEHO" disinfection cachet in violet. Transit Moscow. Arrived England. Disinfection was carried out on mails from China between 1895 and 1900 due to the cholera epidemics. This example was not recorded by Hellrigl.

1899.10.29 北京寄英國。北京風光明信片，貼軍徽圖加蓋“KITAI”1戈比 + 3戈比，銷北京俄局日戳。旁鈐恰克圖“OBEZ-ZARAZHEHO”防疫蒸薰橫戳。經莫斯科。抵英國。在1895及1900年間，寄自中國的郵件因防範霍亂而需被消毒。此例未被Hellrigl記錄。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 10,000



972

1915 Urga (24 Aug) to Kalgan. Red band cover, f.w. Coat of Arms 7k, tied by Urga Russian PO cds. Transit Peking Russian PO (4 Sep). Arrived Kalgan Russian PO with T&S type 5 cds (8 Sep). Very scarce incoming example to Kalgan Russian PO.

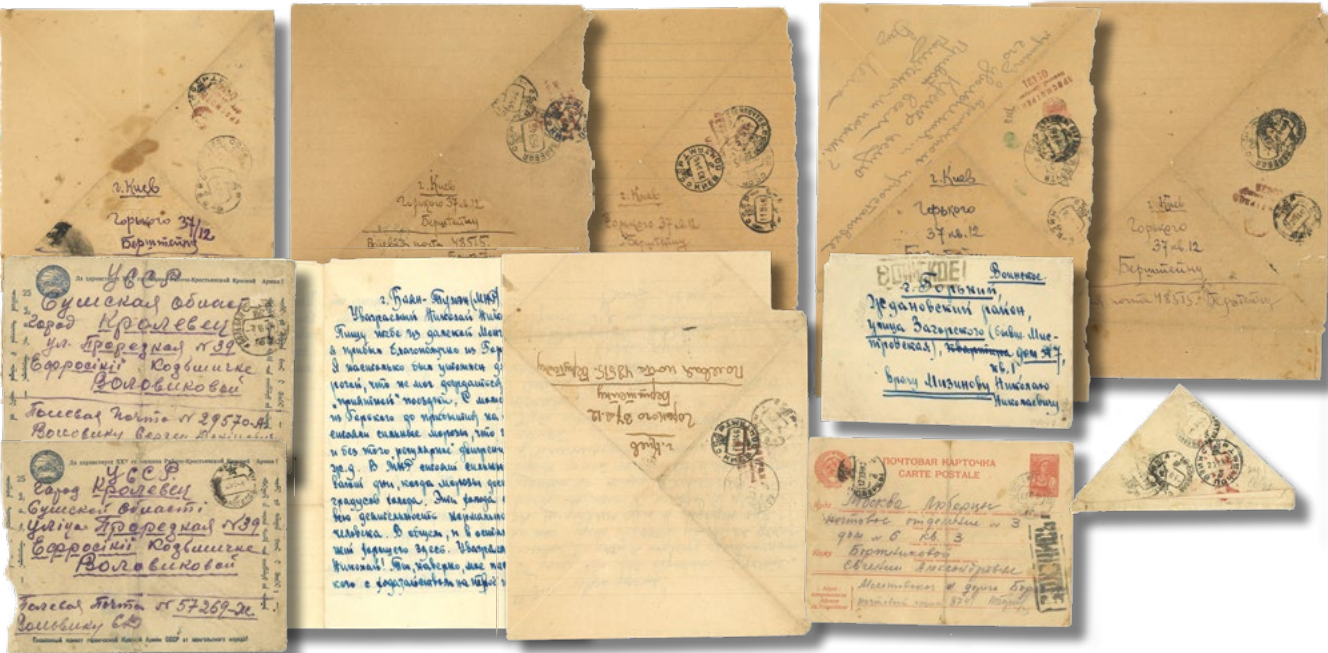
1915. 8. 24 庫倫寄張家口。紅條封，背貼軍徽圖7
戈比，銷庫倫俄局日戳。9. 4經北京俄局。9. 8抵張
家口俄局，鈐T&S 5型日戳。進口張家口俄局之例
子十分少見。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

WORLD WAR II 二戰時期



973
1938 (May) trianuglar cover from a red army soldier from Khalkin-Gol to Saratov, frankless, applied with triangular censor mark, origin and arrival cds. Plus 3 stamps on exhibit pages. Scarce example from Battles of Khalkhin Gol.
1938. 5 三角形軍郵封由紅軍士兵自諾門罕寄Saratov，無貼鈐，鈐三角形檢查章、始發及到達戳。另附展頁連三枚郵票。稀罕難得之諾門罕戰役例子。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 5,000



974
1939-1944 a group of 10 USSR military covers, cards and lettersheets from Mongolia, including mails from Bayan Tumen and Borzya, partly applied with “SOLDIER” cachet.
1939至1944年一組十件出自蒙古之蘇聯軍郵封片，部分寄自巴音圖門及博爾賈，鈐“MILITARY”橫戳。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 10,000

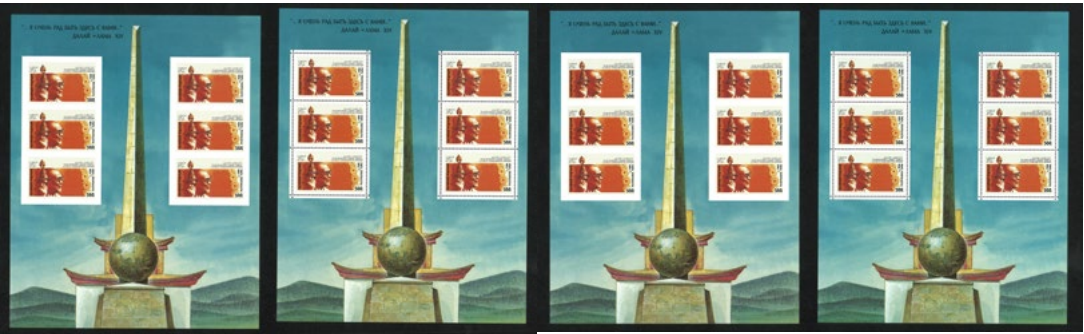
TANNU URIANKHAI 唐努烏梁海



975
1926-1941 a group of over 400 Tannu Touva stamps, ranging from Wheel of Eternity to more valuable 1941 new shades issues. Mostly mint. Please view.
1926至1941年一組超400枚圖瓦共和國票，由永恒之輪至較高價值之1941年新刷色票。大多為新。請預覽。
Estimates HK\$ 3,200 - HK\$ 5,000



976
1930s collection of 4 sets of Touva and Mongolian stamps, all mint.
1930年代一組四套圖瓦及蒙古新票，品相上佳。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



977
1995 Tuva Republic 60th Birthday of Dalai Lama cinderella S/S in a group of 4. MNH.
1995年圖瓦共和國達賴喇嘛六秩誕辰灰姑娘小型張新一組四張，無貼。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 1,000

SCARCE COMMERCIAL USAGE OF SURCHARGE 罕見的改值實寄封



978
1938 Touva (9 Nov) to Moscow. Registered cover, f.w. Touva airmail surch 30k/2a + 10k/1t, tied by Kyzyl cds, alongside with registered mark. Arrived Moscow (27 Nov).
1938. 11. 9 圖瓦寄莫斯科。掛號封，貼圖瓦航空票改值30k蓋2a + 10k蓋1t，銷克孜勒日戳，另見掛號章。11. 27抵莫斯科。
Estimates HK\$ 12,000 - HK\$ 20,000

CHINESE POST IN MONGOLIA
中國蒙古郵局



979
Picture postcard of Yamen in Maimaicheng (Altanbulak). Bottom left with damage. Unused. Interesting theme.
買賣城（阿勒坦布拉格）衙門圖片明信片，可見“天理國法人情”碑匾。左下角有損。未使用。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 1,000

FIRST DAY USAGE OF URGAL CHINESE PO 庫倫開局封



980
1909 (14 Jan) Urga Chinese Post Office FDC to Kalgan. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 4c in pair for double rate on reverse, tied by scarce “Mongolia / Urga” Hellrigl type 1 cds with outer rim. Arrived Chihli. Cover opened out for display. Illustration fig 55, p.105 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W.C. Hellrigl. With original exhibit page. Extremely historical.
1909. 1. 14 庫倫中國郵局首日封寄張家口。紅條封，背貼蟠龍4分雙連，合雙倍郵資，銷“蒙古庫倫”Hellrigl 1型日戳帶外圈。抵直隸。封剖開以作展示。WC Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第105頁圖55原件。附原展頁。極具歷史意義。
Estimates HK\$ 40,000 - HK\$ 200,000



981
ca 1911 Urga to Kalgan. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 2c in strip of 3 on reverse, tied by “Mongolia / Urga” Hellrigl type 2 cds.
約1911年庫倫寄張家口。紅條封，背貼蟠龍2分直三連，銷蒙古庫倫腰框日戳。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 1,500



982
1911 Urga (9 Jun) to Kweihwa. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 1c in pair + 2c in pair on reverse, tied by Mongolia / Urga cds. Arrived Kweihwating. Cover opened out for display. Most mails from Urga are addressing to Kalgan. Sending to Kweihwa is rare.
1911. 6. 9 庫倫寄歸化。紅條封，背貼蟠龍1分雙連 + 2分雙連，銷蒙古庫倫腰框日戳。抵歸化廳。封剖開以作展示。庫倫寄出之郵件大多寄張家口，寄歸化少之又少。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



983
1913 Urga (15 Aug) to Kalgan. Red band cover, f.w. Coiling Dragon ovpt. ROC 2c + 4c on reverse, tied by Urga Chinese PO Hellrigl type 3b (narrow U) cds. Arrived Kalgan (29 Aug; cds date reading from left to right)
1913. 8. 15 庫倫寄張家口。紅條封，背貼宋字蟠龍2分 + 4分，銷庫倫腰框英漢日戳（窄U）。8. 29抵張家口（日戳日期左讀）。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 1,500

984

1916 Urga (29 Sep) to Kalgan. Red band cover, f.w. Junk 6c on reverse, tied by Urga Chinese PO Hellrigl type 4b (tall “G”) bilignual cds. 1916. 9. 29 庫倫寄張家口。紅條封，背貼帆船6分，銷庫倫（高G字）腰框英漢日戳。 Estimates HK\$ 900 - HK\$ 1,500



986

1915 Urga (24 Dec) to Waikwan. Red band cover, f.w. Junk 6c on reverse, tied by Urga bilingual cds. Dated only a few days after Yuan Shih-kai proclaimed himerself emperor. Interesting. Cover opened out for display. 1915. 12. 24 庫倫寄外館。紅條封，背貼帆船6分，銷庫倫腰框英漢日戳。日期僅為袁世凱稱帝數天後。封剖開以作展示。有趣。 Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



985

1919 Urga (31 Jul) to Kalgan. Red band cover, f.w. Junk 3c + 6c on reverse, tied by Urga Chinese PO Hellrigl type 4a (wide G) bilignual cds. Arrived Kalgan (10 Aug). 1919. 7. 31 庫倫寄張家口。紅條封，背貼帆船3分 + 6分，銷庫倫（闊G字）腰框英漢日戳。8. 10抵張家口。 Estimates HK\$ 900 - HK\$ 1,500



987

1916 Urga (31 Jan) to Kalgan. Red band cover, f.w. Republic commemorative issue 3c x2 on reverse, tied by Urga bilingual cds dated (Hunghsien) 1st year, alongside with Tungyingtzu Letter Box vertical seal. Arrived Kalgan (2 Dec) also with cds dated 1st year. Franking of Republic commemorative issue is already scarce, not to mention dated during Hunghsien Empire. 1916. 1. 31 庫倫寄張家口。紅條封，背貼共和紀念票3分x2，銷庫倫元年腰框英漢日戳，旁鈐“東營子信箱”直戳。12. 2抵張家口，同樣鈐元年日戳。貼用共和紀念票本已少見，出自洪憲年間更罕。 Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 3,000

TO VERKHNE-UDINSK 寄上烏丁斯克

988

1914 Wangnou to Verkhne-Udinsk, Russia, f.w. Junk x8 on both sides, in total of 20c, tied by Shantung Wangnou cds. Transit Tsinan, Harbin (31 Oct). With Chinese annotation on reverse. Around 1900s, many Shantung people moved to Russia for a living. Nice example of Shantung immigrants in Russia. 1914年王藕寄俄國上烏丁斯克，正背貼帆船票8枚，合2角，銷山東王藕腰框日戳。經濟南，10. 31經哈爾濱。背面帶有中文送遞指示。清末民初，大量山東人移民至俄國謀生。出色之中國移民書信例子。 Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 8,000



KIACHTA CHINESE PO 恰克圖

989

1908 Kiachta (19 Aug) to Shanghai. Registered red band cover, f.w. Coiling Dragon 2c in block of 8 on reverse, tied by scarce Hellrigl type 1 “Mongolia / Kiachta” lunar year cds, matching with also rare vertical Kiachta registered mark on front. Transit Harbin (17 Aug). Arrived Shanghai (23 Aug). This cover was opened out for display. It is the earliest cover from Kiachta Chinese PO recorded by Hellrigl. Sending from Mongolia to Shanghai via Siberia (instead of Urga-Kalgan-Peking) is also peculiar. Illustration fig. 66, p. 120 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.

1908. 8. 19 恰克圖寄上海。掛號紅條封，背貼蟠龍2分八方連，銷少見之Hellrigl 1型“蒙古 / 恰克圖”腰框干支日戳，正面另鈐同樣珍貴之“由蒙古恰克圖掛號”直戳。8. 17經哈爾濱。8. 23抵上海。此封被剖開以作展示。此為Hellrigl記錄中恰克圖中國郵局寄出之最早郵例，由蒙古經西伯利亞寄中國（而非經庫倫-張家口-北京郵路）同樣奇特。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第120頁圖66原件。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 30,000



990

1918 Kiachta (17 Dec) to Urga. Red band cover, f.w. Junk 3c on reverse, tied by Hellrigl type 2 Kiachta bilingual cds. Arrived Urga (20 Dec). Although Kiachta Chinese PO operated for more than a decade, examples are scarce. One of the 29 covers from Kiachta Chinese PO recorded by Hellrigl. 2009 Interasia, lot 1470.

1918. 12. 17 恰克圖寄庫倫。紅條封，背貼帆船3分，銷Hellrigl 2型恰克圖腰框漢英日戳。12. 20抵庫倫。雖然恰克圖中國郵局營業十年以上，但存世例子甚罕。此為Hellrigl所記錄29件恰克圖中國郵局寄出之信封之一。2009年Interasia，拍品號1470。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



991

1920 Kiachta (2 Feb) to Kalgan. Red band cover, f.w. Junk 3c in strip of 3 on reverse, tied by scarce Hellrigl type 3 Kiachta bisected bilingual cds. Transit Urga (5 Feb). Arrived Kalgan (19 Feb). Opened out for display. Although Kiachta Chinese PO operated for more than a decade, examples are scarce. One of the 29 covers from Kiachta Chinese PO recorded by Hellrigl. 1985 Feldman, lot 10077.

1920. 2. 2 恰克圖寄張家口。紅條封，背貼帆船3分直三連，銷少見之Hellrigl 3型恰克圖半切漢英日戳。2. 5經庫倫。2. 19抵張家口。封剖開作展示。雖然恰克圖中國郵局營業十年以上，但存世例子甚罕。此為Hellrigl所記錄29件恰克圖中國郵局寄出之信封之一。1985年Feldman，拍品號10077。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000

KOBDO CHINESE PO 科布多



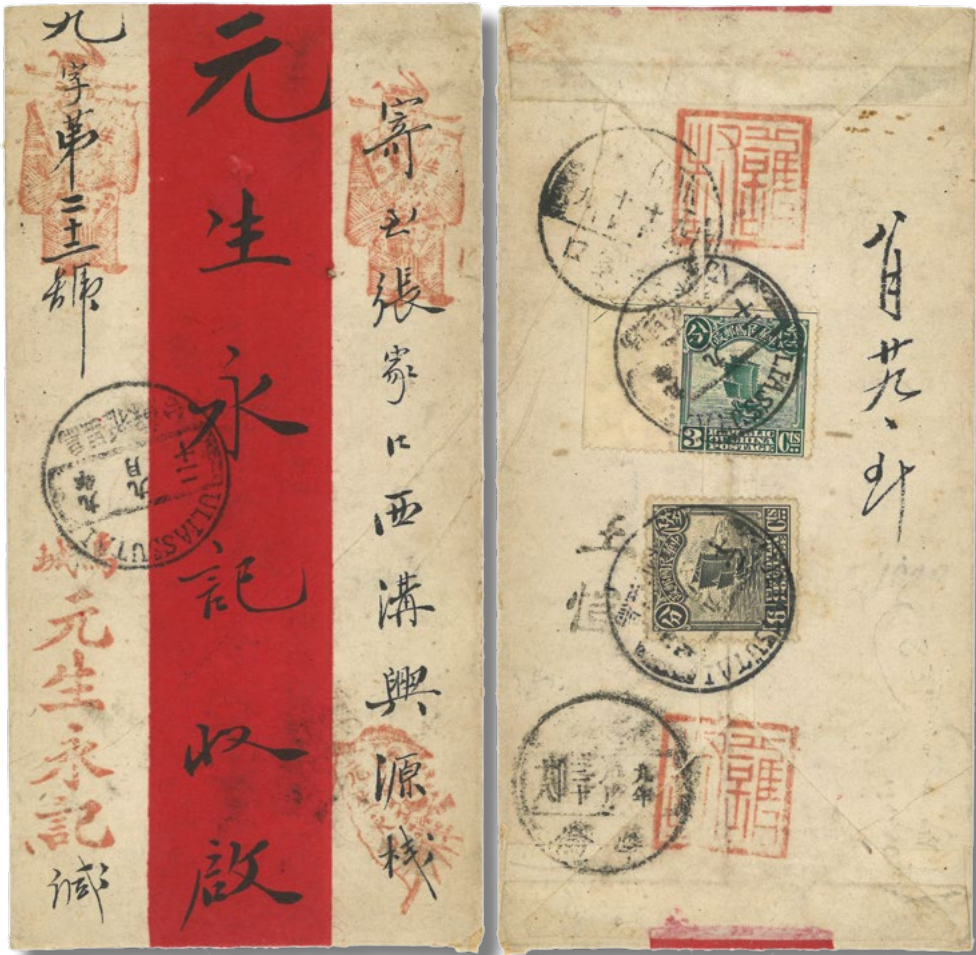
992

1918 Kobdo (12 Dec) to Waikwan, Peking. Red band cover, f.w. Junk 2c + 7c on reverse, tied by extremely scarce Kobdo Chinese PO Hellrigl type 1 cds. Transit Urga (30 Dec), Kalgan (16 Jan). Arrived Waikwan (17 Jan). Cover opened out for display. Kobdo type 1 is probably the rarest cancellation of Mongolia. It is also interesting that this cover travelled via Urga instead of the direct route of Ulisautai and Sair-Ussu. With original exhibit page. Illustration fig 70, p. 124 in “The Postal History of Monoglia 1841-1941” by WC Hellrigl.

1918. 12. 12 科布多寄北京外館。紅條封，背貼帆船2分 + 7分，銷極罕之科布多中國郵局Hellrigl 1型日戳。12. 30經庫倫，1. 16經張家口。1. 17抵外館。封剖開以作展示。科布多1型日戳可謂蒙古最稀罕之日戳之一。此封走庫倫，而非更直接的烏里雅蘇台郵路亦十分有趣。附原展頁。WC Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第124頁圖70原件。

Estimates HK\$ 40,000 - HK\$ 80,000

ULIASUTAI CHINESE PO 烏里雅蘇台



993
1920 Uliasutai (20 Sep) to Kalgan. Registered cover, f.w. Junk 3c + 6c on reverse, tied by extremely scarce Uliasutai Chinese PO cds. Transit Urga (30 Sep). Arrived Kalgan (10 Oct). Latest dated one from Uliasutai Chinese PO among the 12 examples recorded by Hellrigl. 2008 Interasia, lot 1204.
1920. 9. 20 烏里雅蘇台寄張家口。紅條封，背貼帆船3分 + 6分，銷極罕之烏里雅蘇台中國郵局日戳。9. 30 經庫倫。10. 10抵張家口。在Hellrigl記錄之十二件烏里雅蘇台中國郵局寄出封中日期最晚的一件。2008年 Interasia，拍品號1204。
Estimates HK\$ 40,000 - HK\$ 80,000

CHAYINKULUN CHINESE PO 扎英庫倫



994
1920 Chayinkulun to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Junk 3x 3c on reverse, tied by scarce “Outer Mongolia / Chayin / Postal Agency / Kulun” tombstone cancel. Transit Urga (Dec). Arrived Kalgan. Rough edges but does not affect the postmark.
Chayinkulun was a small village near Karakorum. Only 3 covers bearing this type of tombstone cancel were recorded in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W.C. Hellrigl. It is also the second example offered by AVA.
1920年扎英庫倫寄張家口。中式封，背貼帆船3x 3分，銷珍罕之“外蒙 / 扎英 / 郵寄代辦所 / 庫倫”碑形戳。12月經庫倫。抵張家口。邊緣輕微磨損但不影響郵戳。
扎英庫倫是哈拉和林附近的小村莊。W.C. Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》指鈐有此碑形戳之信封僅見三件。此亦為艾華所曾經手的第二件。
Estimates HK\$ 400,000 - HK\$ 500,000



995

1934 USA (4 Jun) to the postmaster of Urga, returned to sender, f.w. US stamp 5c, tied by Brooklyn machine d.s. Arrived Shanghai with Dead Letter Office cds in red. Showing Chinese and English return cachets. Rather peculiar returned example due to Manchukuo.

1934. 6. 4 美國寄庫倫郵局局長，退回寄件人，貼美國票5分，銷布魯克林機戳。抵上海死信局，鈐紅色日戳。另見中文及英文退回指示戳。因滿洲國成立而退回的例子較少見。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



996

1941 USA (22 Jul) to Postmaster of Urga, returned to sender, f.w. US stamp 5c, tied by Lakewood wavy line d.s. Censored and re-sealed at Rangoon. Transit Kunming (20 Oct), Siking, Peking (30 Nov) with Dead Letter Office red cds. Returned to sender with “Postal route interrupted, hence return” cachet in Chinese. Exceptional WWII returned example.

1941. 7. 22 美國寄烏蘭巴托郵局局長，退回寄件人，貼美國票5分，銷Lakewood機戳。於仰光檢查重封。10. 20經昆明，11. 30經北京，鈐死信局紅色日戳。鈐“郵路發生阻礙故退”指示戳。出色之二戰退回例子。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000

INDEPENDENT MONGOLIA 獨立蒙古



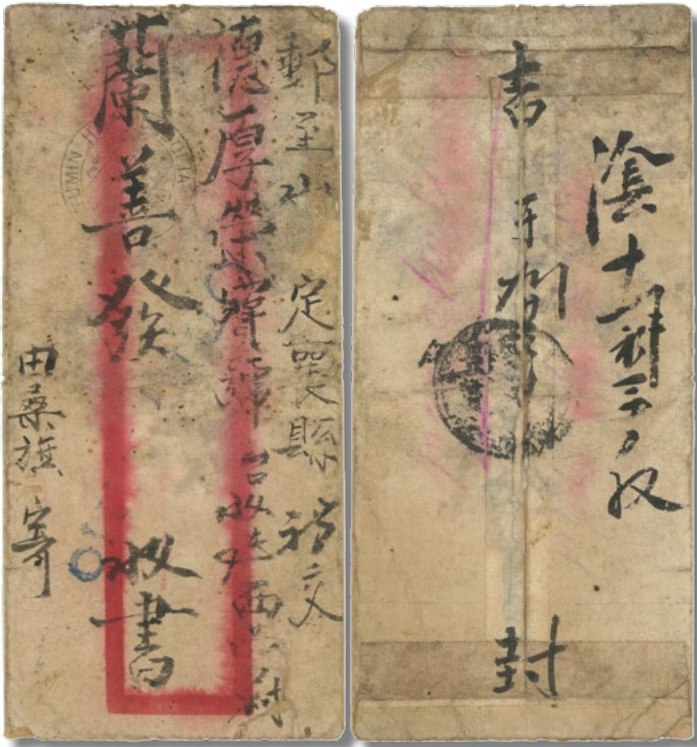
997

Ulanbator city view photo (22 x 17cm).
烏蘭巴托城市風光相片（22 x 17厘米）。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 1,000

“OPLACHENO” HORIZONTAL H.S. 郵資已付橫戳



998
1926 (Sep) Large registered cover from Mongolian Commercial and Industrial Bank at Altanbulak to Ulanbator, applied with Altanbulak square boxed d.s., matching with registered mark. Arrived Ulanbator (2 Sep) with arrival cds. Showing Hellrigl type 2 Urga “Oplacheno” (Paid) Russian h.s. on both sides. Hellrigl only reocrded the usage of this h.s. in Urga. Very interesting and probably unique.
1926. 9 蒙古工商銀行大型掛號封自阿勒坦布拉格寄烏蘭巴托，背面鈐阿勒坦布拉格方形始發日戳。正蓋掛號章。9. 2抵烏蘭巴托。正背另鈐Hellrigl 2型“Oplacheno” 俄文已付橫戳。Hellrigl記載此橫戳用於庫倫，未見用於阿勒坦布拉格，可能為孤品。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 20,000



999
1930 Baiantumin Han (7 Nov) to Tingsiang. Red band cover, f.w. frankless and applied with Baiantumin Han cds, alongside with faint but recognizable “Oplacheno” h.s. Hellrigl only recorded the usage of “Oplacheno” h.s. in Urga. AVA recorded usage in Altanbulak and Baiantumin Han respectively. Scarce.
1930. 11. 7 巴音圖門寄定襄。中式封，無貼票，鈐巴音圖門日戳及模糊但可辨之“Oplacheno”（已付）橫戳。Hellrigl僅記錄此橫戳曾於庫倫使用。艾華曾經手“Oplacheno” 橫戳於阿勒坦布拉格及巴音圖門使用之郵例。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 6,000

MONGOLIAN 1ST ISSUE 蒙古第一版



1001
1925 Tsetselig Mandal (23 Feb) to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 1st issue 5c + 20c + Junk 1c + 4c x2 on reverse, tied by scarce Tsetselig Mandal square d.s. Transit Urga (28 Feb) also with square d.s. Example from Tsetselig is already rare, cancelling Chinese stamps with Mongolian d.s. even unusual. Cover folded at middle.
1925. 2. 23 車車爾勒格曼達爾寄張家口。紅條封，背貼蒙古第一版5分 + 20分 + 帆船1分 + 4分x2，銷少見之車車爾勒格曼達爾方形日戳。2. 28經庫倫，同樣鈐方形日戳。出自車車爾勒格曼達爾的例子本已少見，以蒙古日戳蓋銷中國票者更是難得。可遇不可求。封中折。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000



1003
1926 Ulanbator (10 Feb) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 1st issue 5c + 10c in pair on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Manchouli (21 Feb). Arrived Kalgan.
1926. 2. 10 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼蒙古第一版5分 + 10分雙連，銷烏蘭巴托日戳。2. 21經滿洲里。抵張家口。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

1000
1924 Mongolian 1st issue complete set, comprised of mint and used stamps. Hinged.
1924年蒙古第一版新舊混全，背貼。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,500



1002
1926 Ulanbator (7 Feb) to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 1st issue 10c x5 on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Manchouli, Peking (25 Feb). In combination with ROC postage due 1c + 2c + 5c x3, tied by Peking cds.
1926. 2. 7 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，貼蒙古第一版10分x5，銷烏蘭巴托日戳。經滿洲里，2. 25經北京。加貼民國欠資票1分 + 2分 + 5分x3。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000





1004
1926 Ulanbator (23 Feb) to Belgium. Registered cover, f.w. Mongolian 1st issue 1c in pair + 2c x4 + 10c in block of 4, in total of 50c, tied by Ulanbator cds., along-side with registered mark. Cover slightly reduced and opened out for display. Scarce destination.
1926. 2. 23 烏蘭巴托寄比利時。掛號封，背貼蒙古第一版1分雙連 + 2分x4 + 10分四方連，合50分，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐掛號章。封邊被裁並剖開作展示。目的地少見。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

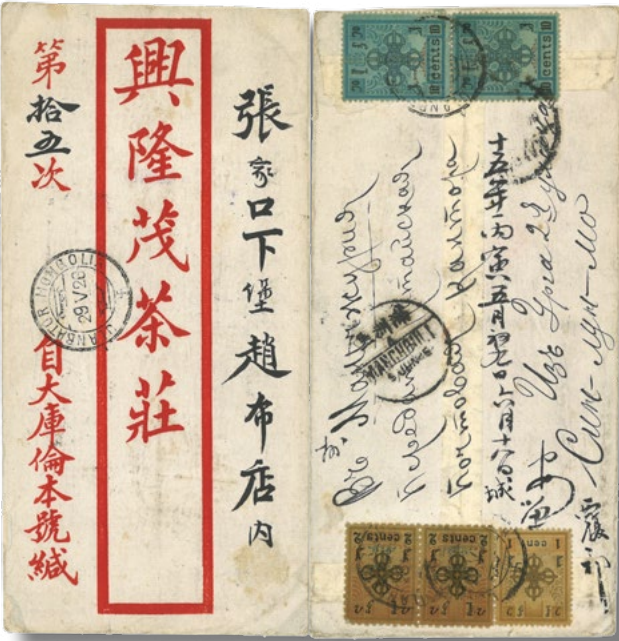


1005
1926 Ulanbator (27 Mar) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 1st issue 1c x5 + 10c + 50c on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Manchouli (4 Apr). In combination with Junk 3c in strip of 3, tied by the rim of postmark. Arrived Kalgan.
1926. 3. 27 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼蒙古第一版1分x5 + 10分 + 50分，銷烏蘭巴托日戳。4. 4經滿洲里。加貼帆船3分直三連，以郵戳邊緣滾銷。抵張家口。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1006
1926 Ulanbator (Apr) to England, f.w. Mongolian 1st issue 20c, tied by Ulanbator cds. Scarce destination.
1926. 4 烏蘭巴托寄英國，貼蒙古第一版20分，銷烏蘭巴托日戳。目的地少見。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

1007
1926 Ulanbator (22 May) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 1st issue 50c on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Manchouli (2 Jun). In combination with Junk 1c in block of 6 + 3c, tied by Kalgan cds.
1926. 5. 22 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼蒙古第一版50分，銷烏蘭巴托日戳。6. 2經滿洲里。加貼帆船1分六方連 + 3分，銷張家口日戳。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1008
1926 Ulanbator (29 May) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 1st issue 1c + 2c in pair + 10c in pair, in total of 25c, tied by Ulanbator cds. Illustration fig. 100, p. 168 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.
1926. 5. 29 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼蒙古第一版1分 + 2分雙連 + 10分雙連，合25分，銷烏蘭巴托日戳。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第168頁圖100原件。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1009
1926 Ulanbator (31 Jul) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 1st issue 2c in strip of 3 + 20c on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Manchouli (8 Aug).
1926. 7. 31 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼蒙古第一版2分橫三連 + 20分，銷烏蘭巴托日戳。8. 8經滿洲里。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1010
1926 Ulanbator (11 Sep) to Harbin. Registered cover, f.w. Mongolian 1st issue 1c, 2c, 5c and 10c in total of 18 stamps in 51c, tied by Ulanbator cds, alongside with registered mark. In combination with ROC postage due 20c in pair on reverse, tied by Harbin (20 Sep) cds. Wax-seal removed.
1926. 9. 11 烏蘭巴托寄哈爾濱。掛號封，貼蒙古第一版1分、2分、5分及10分票共18枚合51分，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐掛號章。背面加貼民國欠資票2角雙連，銷哈爾濱9. 20日戳。背面火漆被移除。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

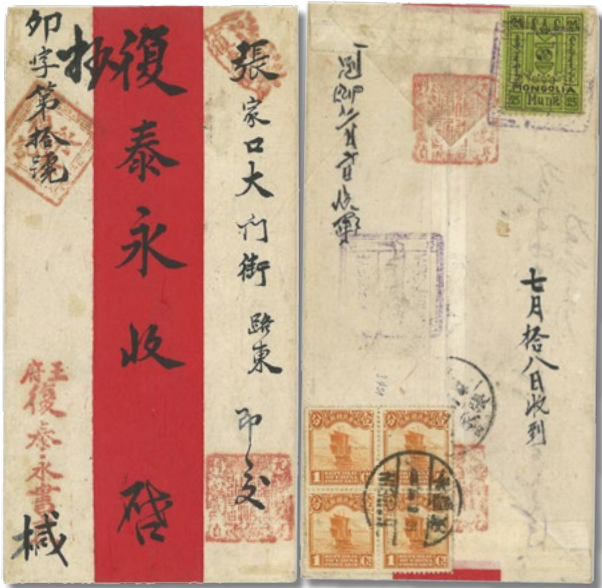


1011
1926 Ulanbator (29 Nov) to Harbin. Picture post-card, f.w. Mongolian 1st issue 10c, tied by Ulanbator cds, alongside with T mark. In combination with ROC postage due 10c + 2c, tied by Harbin arrival cds. Rare postcard example.
1926. 11. 29 烏蘭巴托寄哈爾濱。圖片明信片，貼蒙古第一版10分，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐T章。加貼民國欠資票1角 + 2分，銷哈爾濱到達戳。明信片例子甚為少見。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000

VANGHURYE 布爾干



1012
1926 (19 Apr) registered cevoer from Vanghurye, f.w. Mongolian 1st issue 20c in pair on reverse, tied by Vanghurye square d.s., matching with registered mark on front. Arrived Ulanbator (23 Apr).
1926. 4. 19 掛號封自布爾干寄出，貼蒙古第一版20分雙連，銷布爾干方形日戳，另鈐掛號章。4. 23抵烏蘭巴托。
Estimates HK\$ 2,600 - HK\$ 5,000



1013
1927 Vanghurye to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Vanghurye square d.s. in violet. In combination with Junk 1c in block of 4, tied by Harbin (10 Aug) cds. Arrived Kalgan.
1927年布爾干寄張家口。紅條封，背貼蒙古第三版25m，銷布爾干手填紫色日戳。加貼帆船1分四方連，銷哈爾濱8. 10中轉戳。抵張家口。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 5,000

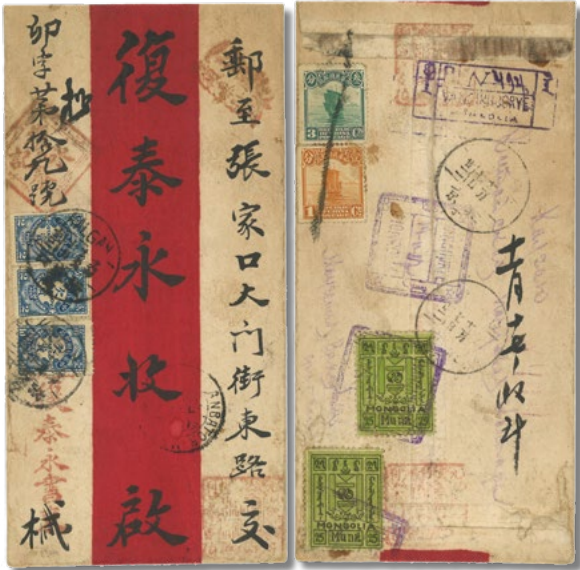


1014
1927 Vanghurye (28 Mar) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Vanghurye square handfilled d.s.. Transit Ulanbator (1 Apr). In combination with Junk 1c in pair + 4c in pair, tied by Harbin (14 Apr) cds.
1927. 3. 28 布爾干寄張家口。中式封，背貼蒙古第三版25m，銷布爾干方形手填日戳。4. 1經烏蘭巴托。加貼帆船1分雙連 + 4分雙連，銷4. 14哈爾濱日戳。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 5,000



1015
1927 Ulanbator (6 Sep) to USSR. Registered cover, f.w. Mongolian 1st issue 10c x2 + 3rd issue 25m on front and 3rd issue 1m + 2m in pair + dropped stamp on reverse, tied by Ulanbator cds., alongside with registered mark. Arrived USSR (26 Sep). Combination franking of 1st and 3rd issue is scarce.
1927. 9. 6 烏蘭巴托寄蘇聯。掛號封，正貼蒙古第一版10分x2 + 第三版25m，背貼第三版1m + 2m雙連 + 掉票，銷烏蘭巴托日戳。正鈐掛號章。9. 26抵蘇聯。第一版與第三版票混貼十分少見。
Estimates HK\$ 2,600 - HK\$ 4,000

1016
1927 Vanghurye (14 Nov) to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m x2 on reverse, tied by Vanghurye square h.s. in violet, alongside with Vanghurye registered mark. Transit Peking (7 Dec). In combination with Junk 1c + 3c on reverse and postage due 2c x2 + 10c on front, former tied by the rim of postmark and latter tied by Kalgan cds. Illustration fig. 156, p. 221 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.
1927. 11. 14 布爾干寄張家口。紅條封，背貼蒙古第三版25x2，銷布爾干方形紫色日戳，旁鈐掛號章。12. 7經北京。正背分別加貼帆船1分 + 3分及欠資票2分x2 + 1角，前者以郵戳邊緣滾銷，後者銷張家口到達戳。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第221頁圖156原件。
Estimates HK\$ 2,600 - HK\$ 5,000



1017
1928 Vanghurye to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Vanghurye square handfilled d.s in violet. In combination with Junk 4c in pair, tied by Harbin (22 Jul) transit cds.
1928年布爾干寄張家口。紅條封，背貼蒙古第三版25m，銷布爾干手填紫色日戳。加貼帆船4分雙連，銷哈爾濱7. 22中轉戳。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 5,000

MONGOLIAN 1ST ISSUE OVPT FISCAL USE RED SEAL
蒙古第一版加蓋印花用紅色圓戳

1018
1929 Altanbulak (Feb) to stamp dealer M.F. Shooliack, Harbin. Registered cover, f.w. Mongolian 1st issue \$1 with fiscal use circular red seal on front while 5c x3 + 1 dropped stamp on reverse, tied by Altanbulak cds. In combination with USSR issue x3, tied by Troitskosavsk (6 Feb) cds. Cover opened out for display. Mongolian 1st issue were once overprinted for fiscal use. Examples on cover were very scarce. This example was recorded by Hellrigl but probably philatelic given the addressee and combination franking with USSR stamps instead of Chinese postage due issue. Illustration fig. 236, p. 330 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.
1929. 2 阿勒坦布拉格寄哈爾濱郵商M. F. Shooliack。掛號封，正貼蒙古第一版1元加蓋印花用紅色圓戳，背貼5分x3 + 一枚掉票，銷阿勒坦布拉格日戳。加貼蘇聯票3枚，銷恰克圖2. 6日戳。封剖開以作展示。蒙古第一版票曾被加蓋紅色圓戳以作印花稅票使用，貼於信封上作郵票的例子十分珍罕。此封見於Hellrigl記錄中，但由於收件人身份以及混貼蘇聯票而非中國欠資票，故應為集郵封。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第330頁圖236原件。
Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 20,000



REVENUE STAMP OVPT. POSTAGE 印花稅票加蓋POSTAGE

1019
1926 Ulanbator (30 Jun) to Moscow, f.w. revenue stamp ovpt. POSTAGE in violet 5c + 10c x2 on reverse, tied by Ulanbator cds. Arrived Moscow (15 Jul). Cover reduced and opened out for display.
1926. 6. 30 烏蘭巴托寄莫斯科，背貼印花稅票紫色加蓋“POSTAGE”5分 + 10分x2，銷烏蘭巴托日戳。7. 15抵莫斯科。封邊緣被裁並剖開作展示。
Estimates HK\$ 1,100 - HK\$ 2,500



1020

1926 Ulanbator (Jul) to Moscow. Mongolian Central Cooperative cover, f.w. unovpt. revenue stamp 20c in pair + ovpt POSTAGE in violet 10c, tied by Ulanbator cds. Arrived Moscow (25 Jul). Not listed in the record of covers f.w. unovpt. revenue stamp by Hellrigl. Cover folded.
1926. 7 烏蘭巴托寄莫斯科。西合公司封，背貼未加蓋印花稅票20分雙連 + 紫色加蓋“POSTAGE”10分，銷烏蘭巴托日戳。7. 25抵莫斯科。未列於Hellrigl所記錄貼用未加蓋印花稅票之實寄封列表中。封中折。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 15,000



1021

1926 Ulanbator (3 Jul) to S. Kazakoff, France, f.w. revenue stamp ovpt “POSTAGE” in violet 10c in strip of 3 + 20c, tied by Ulanbator cds. Probably Looshnikoff forgeries.
J. Looshnikoff is believed to have been the postmaster of Ulanbator PO. He produced imitative ovpt. “POSTAGE” stamps with genuine revenue stamps. One of the major recipients of Looshnikoff’s fake cover was S.Kazakoff.
1926. 7. 3 烏蘭巴托寄法國S. Kazakoff，貼印花稅票紫色加蓋“POSTAGE”10分橫三連 + 20分，銷烏蘭巴托日戳。應為Looshnikoff假票。
J. Looshnikoff相信曾為烏蘭巴托郵局局長。他在印花稅票真票上私下加蓋“POSTAGE”戳記。貼有這批假票之信封有相當一部分落入S. Kazakoff手上。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000

1022

1926 Ulanbator (3 Aug) to Vladivostok. Registered cover, f.w. revenue stamp ovpt. POSTAGE 50c in violet x3 on reverse for 5-time rate, tied by Ulanbator cds. On front with registered mark. Arrived Vladivostok (16 Jul). Cover opened out for display. One of the 12 commerical covers f.w. revenue stamp ovpt. POSTAGE 50c. A great rarity.
1926. 8. 3 烏蘭巴托寄海參崴。掛號封，背貼印花稅票紫色加蓋“POSTAGE”50分3枚，合5倍郵資，銷烏蘭巴托日戳。正鈐掛號章。7. 16抵海參崴。封剖開以作展示。為Hellrigl所記錄，12件貼用印花稅票加蓋“POSTAGE”50分實寄封之一，貼有三枚更是可遇不可求。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1023

A collection of Mongolian revenue stamp ovpt. POSTAGE genuine and forgery stamps, containing Szekula type, Refky type, Altanbulak type forgeries etc. Good for reference.
一組28枚蒙古印花稅票加蓋“POSTAGE”真假票，當中包含Szekula型、Refky型、阿勒坦布拉格型等假票，適合對比研究。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

MONGOLIAN 2ND ISSUE 蒙古第二版



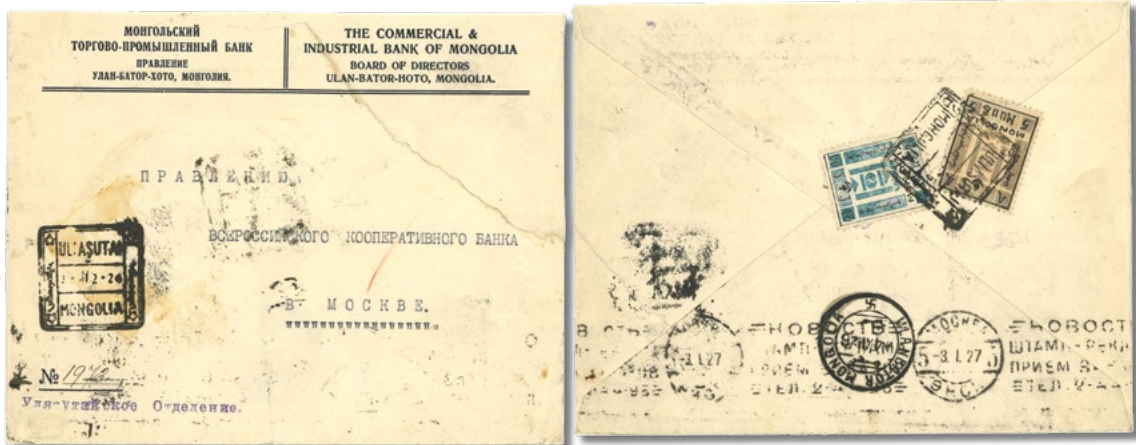
1024
1926 Mongolian 2nd issue 20m with double vertical perforation variety. MH. Double perforation is the only variety illustrated in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl. Other varieities of the 2nd issue were recorded but not confirmed.
1926年蒙古第二版20m新，帶右側複齒變異。此為Hellrigl 著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》中唯一附圖記載的變異。其他第二版變異票雖曾有記錄，但未能確定。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1025
1926 Mongolian 2nd issue complete set x4, including 2 mint and 2 used sets.
1926年蒙古第二版共四套，當中兩套新全、兩套舊全。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



1026
1926 Mongolian 2nd issue complete set x4, including 3 mint and 1 used sets.
1926年蒙古第二版共四套，當中三套新全、一套舊全。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 1,000



1027
1926 (Dec) The Commerical and Industrial Bank of Mongolia cover from Uliasutai to Moscow, f.w. Mongolian 2nd issue 5m + 20m on reverse, tied by Uliasutai square d.s. Transit Ulanbator (4 Dec). Arrived Moscow (3 Jan). Top right corner of the cover front damaged and almosot detached but not affecting stamps and postmark.
1926. 12 蒙古工商銀行封自烏里雅蘇台寄莫斯科，背貼蒙古第二版5m + 20m，銷烏里雅蘇台方形日戳。12. 4經烏蘭巴托。1. 3抵莫斯科。封正面右上角有損，接近分離，但不影響郵票郵戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1028
1927 Ulanbator (1 Jul) to Manchouli. Chinese style cover, f.w. Mongolian 2nd issue 20m + 3rd issue 5m on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Chita (11 Jul). Cover opened at bottom.
1927. 7. 1 烏蘭巴托寄滿洲里。中式封，背貼蒙古第二版 20 m + 第三版5m，銷烏蘭巴托日戳。7. 11經赤塔。封底打開。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1029
1927 Ulanbator (21 Sep) to Shanghai, f.w. Mongolian 2nd issue 20m + 3rd issue 5m, tied by Ulanbator cds. Transit Chita (8 Oct). Slight tears at edges.
1927. 9. 21 烏蘭巴托寄上海，貼蒙古第二版20m + 第三版 5m，銷烏蘭巴托日戳。10. 8經赤塔。邊緣有小裂口。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1030

1927 Ulanbator (17 Sep) to USA, f.w. Mongolian 2nd issue 20m + 3rd issue 1m + 2m x2, tied by Ulanbator cds. Arrived Denver (17 Oct). Rough edges. Scarce destination.
1927. 9. 17 烏蘭巴托寄美國，貼蒙古第二版20m + 第三版1m + 2m x2，銷烏蘭巴托日戳。10. 17抵丹佛。封邊緣磨損。少見之目的地。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

1031

1927 Ulanbator (21 Sep) to USSR. Registered cover, f.w. Mongolian 2nd issue 5m + 20m + 3rd issue 1m + 2m x2 + 5m x2 + 10m, tied by Ulanbator cds, alongside with registered mark. Arrived Tomsk. Nice franking.
1927. 9. 21 烏蘭巴托寄蘇聯。掛號封，貼蒙古第二版5m + 20m + 第三版1m + 2m x2 + 5m x2 + 10m，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐掛號章。抵Tomsk。貼票出色。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1032

1927 (29 Oct) By J. Looshnikoff from Ulanbator to Sweden. Registered cover, f.w. Mongolian 2nd issue 20m + 3rd issue 1m + 2m + 5m + 10m + 40m, tied by Ulanbator cds, alongside with registered mark. Although Looshnikoff was notorious for producing forgeries, he also produced philatelic covers with genuine franking. Illustration fig. 125, p. 195 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.
1927. 10. 29 由J. Looshnikoff自烏蘭巴托寄瑞典。掛號封，貼蒙古第二版20m + 第三版1m + 2m + 5m + 10m + 40m，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐掛號章。雖然J. Looshnikoff以製作偽票而惡名昭彰，但他時有製作貼真票之集郵封。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第195頁圖125原件。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

1033

1927 Tsetserlig Mandal (6 Dec) to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 2nd issue 20m + 3rd issue 5m on reverse, tied by scarce Tsetserlig Mandal square d.s. in red. Transit Chita (22 Dec). In combination with Junk 4c, tied by Kalgan (31 Dec). Cover opened out for display.
1927. 12. 6 車車爾勒格曼達爾寄張家口。紅條封，背貼蒙古第二版20m + 第三版5m，銷稀罕之車車爾勒格曼達爾紅色方形日戳。12. 22經赤塔。加貼帆船4分，銷12. 31張家口日戳。封剖開以展示。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1034

1928 Ulanbator (6 Dec) to Tientsin. Registered cover, f.w. Mongolian 2nd issue 20m + 3rd issue 10m x 4, tied by Ulanbator cds, alongside with registered mark. In combination with ROC postage due 10c in pair on reverse, tied by Tientsin arrival cds (15 Feb).
1928. 12. 6 烏蘭巴托寄天津。掛號封，貼蒙古第二版20m + 第三版10m x4，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐掛號章。加貼民國欠資票1角雙連，銷天津2. 15到達戳。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 2,500



MONGOLIAN 3RD ISSUE 蒙古第三版



1035

1926-1927 Mongolian 3rd issue complete set, MH. 40m stamp with off-set variety. Scarce. 1926至1927年蒙古第三版新全，背貼。當中40m帶透印變異，難得。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,000

1036

1926-1927 Mongolian 3rd issue complete set, MH. 1926至1927年蒙古第三版新全，背貼。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

1037

1926-1927 Mongolian 3rd issue complete set, MH. 1926至1927年蒙古第三版新全，背貼。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

1038

1926-1927 Mongolian 3rd issue used stamp in a group of 9, missing 2m, otherwise complete. All used by Mongolian circular d.s. 1926至1927年蒙古第三版舊票9枚，欠2m否則齊全，銷蒙古地名圓形日戳。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500

1039

1926 Mongolian 3rd issue 5 Tuhrik, MH. Philatelic magazine and Chuluungombo catalogue stated the issuance of 5 Tuhrik stamp was only 10,000 and 5,000 respectively. 1926年蒙古第三版5 Tuhrik新，背貼。集郵雜誌和Chuluungombo目錄分別記錄此票之發行量分別為1萬枚及5千枚。
Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,500



1040

A group of about 25 Mongolian 3rd and 4th issue mint and used stamps and piece, mostly tied by Ulanbator cds while se-vearl tied by rarer Undur Han and Altanbulak cds. 一組約25枚蒙古第三版及第四版新舊票及剪片，大多銷烏蘭巴托日戳，另見較稀罕之溫都爾汗、阿勒坦布拉格日戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1041

A group of 9 Monoglian stamps and pieces applied with square d.s, including Urga, Tariatu, Tsetserlig Mandal and Uliasutai. Some postmarks may be fake. 一組九枚鈐蒙古方形地名日戳之舊票及剪片，包括庫倫、塔里亞特、車車爾勒格曼達爾及烏里雅蘇台。部分郵戳疑為偽。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 2,000

1042

1926-1929 a group of 10 Monoglian revenue stamp ovpt. POSTAGE, 3rd and 4th definitive issues used stamps, tied by boxed or circular cds. Two ovpt. POSTAGE stamps with questionable authenticity. 1926至1929年一組十枚蒙古印花稅票加蓋POSTAGE票、第三及第四版普票舊票，銷方形或圓戳日戳。兩枚加蓋POSTAGE票真偽成疑。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000





1043
1927 a pair of The Commerical and Industrial Bank of Monoglia covers from Ulanbator to Moscow, both f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Ulanbator cds. Arrived Moscow.
1927年一對蒙古工商銀行封自烏蘭巴托寄莫斯科，均背貼蒙古第三版25m，銷烏蘭巴托日戳。抵莫斯科。
Estimates HK\$ 3,200 - HK\$ 5,000



1044
1927 (11 Mar) The Commerical and Industrial Bank of Mongolia cover from Ulanbator (11 Mar) to Moscow, f.w. Mongolian 3rd issue 25m + 50m on reverse, tied by Ulanbator cds. Arrived Moscow (28 Mar). Triple rate example.
1927. 3. 11 蒙古工商銀行封自烏蘭巴托寄莫斯科，背貼蒙古第三版25m + 50m，銷烏蘭巴托日戳。3. 28抵莫斯科。三倍郵資例子。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1045
1927 (12 Feb) The Commercial and Industrial Bank of Mongolia cover from Uliasutai to Moscow, f.w. Mongolian 3rd issue 25m, tied by Uliasutai square d.s. On reverse with square blue seal of the bank branch. Transit Ulanbator (21 Feb). Arrived Moscow (10 Mar).
1927. 3. 12 蒙古工商銀行封自烏里雅蘇台寄莫斯科，貼蒙古第三版25m，銷烏里雅蘇台方形日戳。背面鈐銀行分行藍色方戳。11. 21經烏蘭巴托。3. 10抵莫斯科。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

1046
1927 (Jul) The Commerical and Industrial Bank of Mongolia cover from Ulanbator to Moscow, f.w. Mongolian 3rd issue 25m + 1 Tuhrik on reverse for 5-time rate, tied by Ulanbator cds. Arrived Moscow (27 Jul). Scarce franking. Cover with folds and opened out for display.
1927. 7 蒙古工商銀行封自烏蘭巴托寄莫斯科，背貼蒙古第三版25m + 1 Tuhrik，合5倍郵資，銷烏蘭巴托日戳。7. 27抵莫斯科。貼票難得。封有折，並剖開以作展示。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1048
1927 Ulanbator (28 Sep) to Peking, Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m, tied by Ulanbator cds. Transit Chita (8 Oct). In combination with Junk 1/2c + 1c + 3c, tied by Peking (13 Oct) arrival cds. Cover opened out for display.
1927. 9. 28 烏蘭巴托寄北京。中式封，背貼蒙古第三版25m，銷烏蘭巴托日戳。10. 8經赤塔。加貼帆船半分 + 1分 + 3分，銷北京10. 13到達戳。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1047
1927 Ulanbator (7 Sep) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Ulanbator cds. In combination with Junk 1c in block of 4, tied by Chita (19 Sep) and Harbin (21 Sep) cds.
1927. 9. 7 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼蒙古第三版25m，銷烏蘭巴托日戳。加貼帆船1分四方連，銷9. 19赤塔及9. 21哈爾濱日戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000





1049
1927 Ulanbator (5 Oct) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 1m + 2m in pair + 10m in pair on reverse, tied by Ulanbator cds. In combination with Junk 3c in pair, tied by Chita (20 Oct) wavy line d.s. Arrived Kalgan (28 Oct).
1927. 10. 5 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼蒙古第三版1m + 2m雙連 + 10雙連，銷烏蘭巴托日戳。加貼帆船3分雙連，銷赤塔10. 20波浪紋機戳。10. 28抵張家口。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



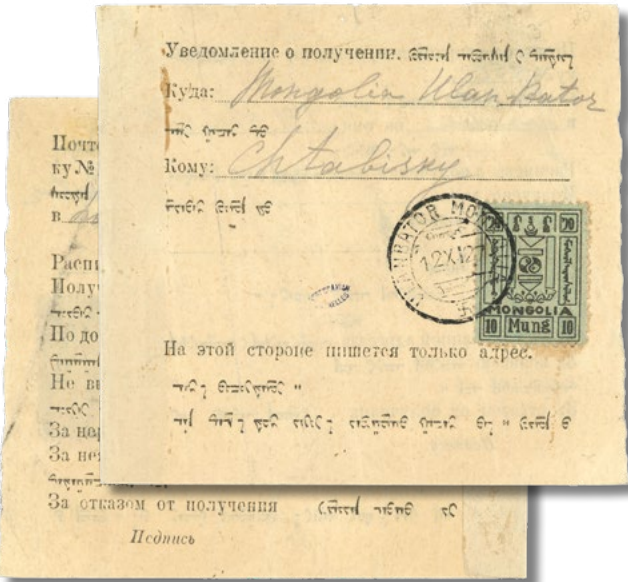
1050
1927 Ulanbator (19 Oct) to Hankow. Registered cover, f.w. Mongolian 3rd issue 1m + 2m in pair + 5m + 40m, tied by Ulanbator cds., alongside with registered mark. Transit Harbin (31 Oct). Arrived Hankow (10 Nov). Scarce destination of Chinese inland.
1927. 10. 19 烏蘭巴托寄漢口。掛號封，貼蒙古第三版1m + 2m雙連 + 5m + 40m，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐掛號章。10. 31經哈爾濱。11. 10抵漢口。寄中國內陸少見。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1051
1927 (27 Oct) Deutsch Mongolische Handelsgesellschaft cover from Ulanbator to Tientsin, f.w. Mongolian 3rd issue 25m + 1 Tuhrik, tied by Ulanbator cds, alongside with registered mark. No combination franking of Chinese adhesive but with handdrawn T mark. Arrived Tientsin (8 Dec).
1927. 10. 27 德蒙公司封自烏蘭巴托寄天津，貼蒙古第三版25m + 1 Tuhrik，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐掛號章。未混貼中國票，帶手畫T章。12. 8抵天津。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1052
1927 By J. Looshnikoff from Ulanbator (29 Oct) to Germany. Registered cover, f.w. Mongolian 3rd issue 50m with bottom margin, tied by Ulanbator cds, alongside with registered mark. Arrived Meissen (14 Nov). Although Looshnikoff was notorious for producing forgeries, he also produced philatelic covers with genuine franking.
1927. 10. 29 由J. Looshnikoff自烏蘭巴托寄德國。掛號封，貼蒙古第三版50m帶下邊紙，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐掛號章。11. 14抵Meissen。雖然J. Looshnikoff以製件偽票而惡名昭彰，但他時有製作貼真票之集郵封。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1053
1927 By Dr. David Hummel from Ulanbator (7 Nov) to Sweden, f.w. Mongolian 3rd issue 25 on front and 50m on reverse. Former tied by Ulanbator cds while latter uncanceled. Arrived Stockholm (7 Jan). Dr. David Hummel was the zoologist of Sven Hedin expedition.
1927. 11. 7 Dr. David Hummel自烏蘭巴托寄瑞典，正貼蒙古第三版25m，背貼50m，前者銷烏蘭巴托日戳，後者無蓋銷。1. 7抵斯德哥爾摩。Dr. David Hummel為斯文赫定探險團中的動物學家。
Estimates HK\$ 2,200 - HK\$ 4,000

1054
1927 (12 Nov) Certificate of posting for a letter from Ulanbator to England by I.M. Chtabinsky, f.w. Mongolian 3rd issue 10m. It stated that the addressee was the Shiro Brothers, London. I.M. Chtabinsky is believed to have been acting postmaster at Ulanbator PO and he is notorious for producing many revenue stamp ovpt. “POSTAGE” forgeries. Illustration fig. 157, p. 221 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.
1927. 11. 12 一份烏蘭巴托寄英國之郵件投遞憑單，出自I. M. Chtabinsky，銷貼蒙古第三版10m。收件人為倫敦的Shiro Brothers。I. M. Chtabinsky相傳曾為烏蘭巴托郵局局長，並以製件印花稅票加蓋POSTAGE之假票而惡名昭彰。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第221頁圖157原件。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1056
1927 Ulanbator (14 Nov) to Harbin. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Chita (28 Nov). In combination with ROC postage due 4c in pair + 5c in pair, tied by Kalgan (5 Dec) arrival cds.
1927. 11. 14 烏蘭巴托寄哈爾濱。紅條封，背貼蒙古第三版 25m，銷烏蘭巴托日戳。11. 28經赤塔。加貼民國欠資票4分雙連 + 5分雙連，銷張家口12. 5到達戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1055
1927 Ulanbator (14 Nov) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m in pair on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Chita (28 Nov). In combination with Junk 4c + 10c, tied by Manchouli cds. Cover opened out for display.
1927. 11. 14 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼蒙古第三版 25m雙連，銷烏蘭巴托日戳。11. 28經赤塔。加貼帆船4分 + 1角，銷滿洲里日戳。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1057
1927 Ulanbator (23 Nov) to S. Kazakoff, Moscow, f.w. Mongolian 3rd issue 5m + 10m in pair, tied by Ulanbator cds. Arrived Moscow (10 Dec).
1927. 11. 23 烏蘭巴托寄莫斯科S. Kazakoff，貼蒙古第三5m + 10m雙連，銷烏蘭巴托日戳。12. 10抵莫斯科。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1058
1929 Ulanbator (30 Nov) to stamp dealer M.F. Shooliack, Harbin, f.w. Mongolian 3rd issue 1 Tuhrik x2, tied by Ulanbator cds, alongside with handdrawn registered number. In combination with airmail issue 90c on reverse, tied by Harbin (26 Dec). Rare high denomination frankings, not to mention the in combination with ROC airmail issue. Cover opened out for display.
1929. 11. 30 烏蘭巴托寄哈爾濱郵商M.F. Shooliack，貼蒙古第三版1 Tuhrik x2，銷烏蘭巴托日戳，旁手寫掛號號碼。背面加貼民國航空票9角，哈爾濱12. 26到達戳。少見之高面值貼票，混貼航空票更是少見。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 4,000



1059
1927 Ulanbator (2 Dec) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Chita (19 Dec). In combination with Junk 4c, tied by Harbin (22 Dec). Arrived Kalgan. Cover opened out for display.
1927. 12. 2 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼蒙古第三版25m，銷烏蘭巴托日戳。12. 19經赤塔。加貼帆船4分，銷哈爾濱12. 22日戳。抵張家口。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1060
1927 (13 Dec) The Commerical and Industrial Bank of Mongolia registered cover from Ulanbator to Mosocw, f.w Mongolian 3rd issue 25m + 50m + 1 Tuhrik on reverse, tied by Ulanbator cds., alongside with “Received damaged” Russian cachet. Arrived Moscow (30 Dec). Nice 6-time rate example. The “Received Damage” h.s. even elevated the item.
1927. 12. 13 蒙古工商銀行掛號封自烏蘭巴托寄莫斯科，背貼蒙古第三版25m + 50m + 1 Tuhrik，銷烏蘭巴托日戳及“收到破損”俄文橫戳。12. 30抵莫斯科。出色之六倍郵資例子，“收到破損”橫戳更顯難得。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 4,000



1061
1927 Ulanbator (17 Dec) to Peking. Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Chita (27 Dec). In combination with Junk 10c, tied by Peking (1 Jan) arrival cds. Cover opened out for display. Illustration p.127 in “Huayou Jijin II - Stamps and Postal History of Mongolia” by M. Mizuhara.
1927. 12. 17 烏蘭巴托台寄北京。中式封，背貼蒙古第三版25m，銷烏蘭巴托日戳。12. 27經赤塔。加貼帆船1角，銷北京1. 1到達戳。封剖開以作展示。水源明窗《華郵集錦II》第127頁原件。
Estimates HK\$ 2,200 - HK\$ 4,000



1062
1927 Ulanbator (21 Dec) to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Chita (29 Dec). In combination with Junk 4cm tied by Harbin (22 Jan) transit cds. Cover opened out for display. Illustration p.127 in “Huayou Jijin II - Stamps and Postal History of Mongolia” by M. Mizuhara.
1927. 12. 21 烏蘭巴托台寄張家口。紅條封，背貼蒙古第三版25m，銷烏蘭巴托日戳。12. 29經赤塔。加貼帆船4分，銷哈爾濱1. 22中轉戳。封剖開以作展示。水源明窗《華郵集錦II》第127頁原件。
Estimates HK\$ 2,200 - HK\$ 4,000



1063
1927 By explorer V.P. Burdukov, Ulanbator (27 Dec) to Moscow, f.w. Mongolian 3rd issue 5m + 10m in pair, tied by Ulanbator cds. Arrived Moscow (19 Jan).
1927. 12. 27 由探險家V. P. Burdukov自烏蘭巴托寄莫斯科，貼蒙古第三版5m + 10m雙連，銷烏蘭巴托日戳。1. 19抵莫斯科。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

ULIASUTAI 烏里雅蘇台

1064
ca 1927 Uliasutai to Peking. Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m, tied by Uliasutai square d.s. In combination with Junk 4c in strip of 3, tied by Peking (9 Sep) arrival cds. 約1927年烏里雅蘇台寄北京。中式封，背貼蒙古第三版25m，銷烏里雅蘇台方形日戳。加貼帆船4分直三連，銷北京9. 9到達戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1065
1927 Uliasutai (15 Jan) to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Uliasutai square d.s. Transit Harbin (10 Feb). In combination with ROC postage due x 6, in total of 18c, tied by Kalgan (14 Feb) arrival cds. Cover opened out for display.
1927. 1. 15 烏里雅蘇台寄張家口。紅條封，背貼蒙古第三版25m，銷烏里雅蘇台方形日戳。2. 10經哈爾濱。加貼民國欠資票6枚，合1角8分，銷張家口2. 14到達戳。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

1066
1927 Uliasutai (30 Jul) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m with bottom margin on reverse, tied by Uliasutai square d.s. Transit Chita. In combination with Junk 4c, tied by Kalgan arrival cds. Illustration p.196 in “Huayou Jijin II - Stamps and Postal History of Mongolia” by M. Mizuhara.
1927. 7. 30 烏里雅蘇台寄張家口。中式封，貼蒙古第三版25m帶下邊紙，銷烏里雅蘇台方形日戳。經赤塔。加貼帆船4分，銷張家口日戳。水源明窗《華郵集錦II》第196頁原件。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000





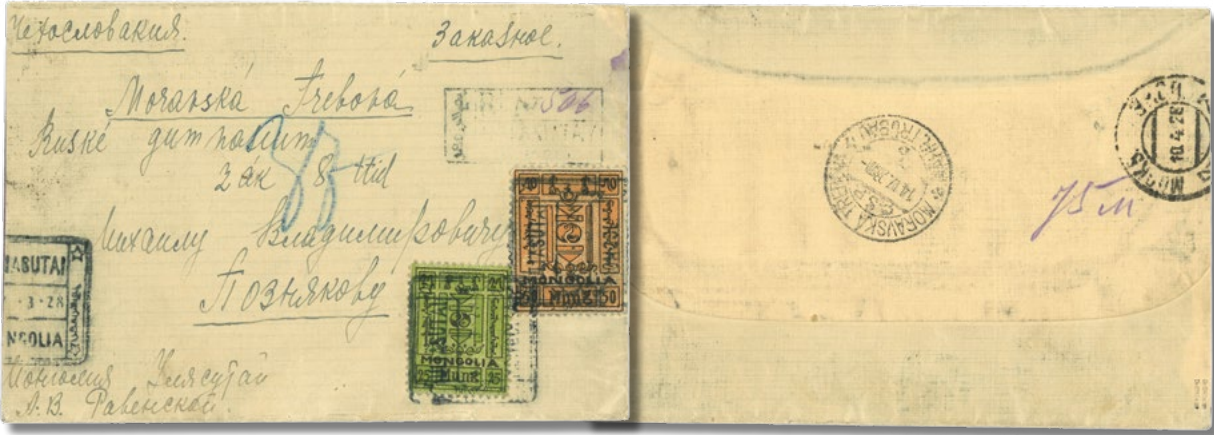
1067

1927 Uliasutai (10 Sep) to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Uliasutai square d.s. Transit Chita (8 Oct). In combination with Junk 4c, tied by Harbin cds.
1927. 9. 10 烏里雅蘇台寄張家口。紅條封，貼蒙古第三版25m，銷烏里雅蘇台方形日戳。10. 8經赤塔。加貼帆船4分，銷哈爾濱中轉戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1068

1928 Uliasutai (7 Jan) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m, tied by Uliasutai square d.s. No combination of Chinese stamp. Illustration p.196 in “Huay-ou Jijin II - Stamps and Postal History of Mongolia” by M. Mizuhara.
1928. 1. 7 烏里雅蘇台寄張家口。中式封，貼蒙古第三版25m，銷烏里雅蘇台方形日戳。無混貼中國票。水源明窗《華郵集錦II》第196頁原件。
Estimates HK\$ 2,200 - HK\$ 4,000



1069

1928 Uliasutai (Mar) to Czech. Registered cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m + 50m, tied by Uliasutai square d.s., alongside with registered mark. Transit Moscow (14 Apr). Arrived Moravska (14 Apr). Scarce destination. Cover trimmed at left.
1928. 3 烏里雅蘇台寄捷克。掛號封，貼蒙古第三版25m + 50m，銷烏里雅蘇台方形日戳，旁鈐掛號戳。4. 14經莫斯科。4. 14抵Moravska。少見之目的地。封左側被裁。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1070

1928 (26 May) The Commerical and Industrial Bank of Mongolia cover from Uliasutai to USSR, f.w. Mongolian 3rd issue 25 munf + 1 Turhrik on reverse, tied by Uliasutai square d.s., alongside with “Received Damaged” cachet. Arrived USSR (20 Jun). Nice 1 Turhrik franking.
1928. 5. 26 蒙古工商銀行封自烏里雅蘇台寄蘇聯，背貼蒙古第三版25 mung + 1 Tuhrik，銷烏里雅蘇台方形日戳，旁鈐“收到破損”橫戳。6. 20抵蘇聯。出色之1 Tuhrik貼票。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 4,000



1071

1928 Uliasutai (26 May) to Peking. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Uliasutai square d.s. In combination with Junk 4c x3, tied by Peking (22 Jun) arrival cds.
1928. 5. 26 烏里雅蘇台寄北京。紅條封，背貼蒙古第三版25m，銷烏里雅蘇台方形日戳。加貼帆船4分x3，銷北京6. 22到達戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

1072

1928 Uliasutai (4 Jul) to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m, tied by Uliasutai square d.s. In combination with Junk 1c x4, tied by Manchouli (28 Jul) transit cds. Arrived Kalgan (31 Jul).
1928. 7. 4 烏里雅蘇台寄張家口。紅條封，貼蒙古第三版25m，銷烏里雅蘇台方形日戳。加貼帆船1分x4，銷7. 28滿洲里中轉戳。7. 31抵張家口。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

1073

1929 Uliasutai (24 Dec) to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Uliasutai square d.s. In combination with Junk 4c, tied by Manchouli (Jan) cds. 1929. 12. 24 烏里雅蘇台寄張家口。紅條封，貼蒙古第三版25m，銷烏里雅蘇台方形日戳。加貼帆船4分，銷滿州里1月中轉戳。 Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1075

1928 Uliaustai (17 Mar) to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m, tied by Uliasutai square d.s. In combination with Junk 4c, tied by Kalgan arrival d.s. 1928. 3. 17 烏里雅蘇台寄張家口。紅條封，背貼蒙古第三版25m，銷烏里雅蘇台方形日戳。加貼帆船4分，銷張家口到達戳。 Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1074

1927 Uliasutai (2 Jul) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Uliasutai square d.s. Transit Chita (28 Jul). In combination with Junk 4c, tied by Harbin (31 Jul) cds. 1927. 7. 2 烏里雅蘇台寄張家口。中式封，背貼蒙古第三版25m，銷烏里雅蘇台方形日戳。7. 28經赤塔。加貼帆船4分，銷哈爾濱7. 31日戳。 Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1076

1927 Uliasutai (16 Jul) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 10m x2 + 25m on reverse, tied by Uliasutai square d.s. Transit Ulanbator (3 Aug), Chita (11 Aug). In combination with Junk 4c, tied by Harbin (14 Aug) cds. Arrived Kalgan (19 Aug). 1927. 7. 16 烏里雅蘇台寄張家口。中式封，貼蒙古第三版10m x2 + 25m，銷烏里雅蘇台方形日戳。8. 3經烏蘭巴托，8. 11經赤塔。加貼帆船4分，銷哈爾濱8. 14中轉戳。8. 19抵張家口。“收到破損”橫戳。6. 20抵蘇聯。出色之1 Tuhrik貼票。 Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1078

1928 Uliasutai to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m on reverse, tied by Uliaustai square d.s. Transit Manchouli. In combination with Junk 4c, tied by Peking cds, 1928年烏里雅蘇台寄張家口。紅條封，背貼蒙古第三版25m，銷烏里雅蘇台方形日戳。經滿洲里。加貼帆船4分，銷北京日戳。 Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1077

1927 Uliasutai (14 May) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 3rd issue 25m with perf shifted variety on reverse, tied by Uliasutai square d.s. In combination with Junk 3c, tied by Chita wavy d.s. Transit Harbin (6 Jun), Tientsin (8 Jun). Cover opened out for display. 1927. 5. 14 烏里雅蘇台寄張家口。中式封，背貼蒙古第三版25m，帶齒孔移位變異，銷烏里雅蘇台方形日戳。加貼帆船3分，銷赤塔波浪紋機戳。6. 6經哈爾濱，6. 8經天津。封剖開以作展示。 Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



ALTANBULAK 阿勒坦布拉格

1079
1928-1935 a group of 6 Monglian issues used by Altanbulak cds in which 4 stamps illustrated in p.173 in “Huayou Jijin II - Stamps and Postal History of Mongolia” by M. Mizuhara.
1928至1935年一組六枚蒙古舊票，均銷阿勒坦布拉格圓形日戳。當中四枚為水源明窗《華郵集錦II》第173頁原件。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500



1080
1929 Altanbulak (5 Jul) to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 3rd issue 1 Mung + 2 Mung in pair + 10 Mung in pair on reverse, tied by Altan Bulak cds. Transit Monchouli (13 Jul). Cover opened out for display.
1929. 7. 5 阿勒坦布拉格寄張家口。紅條封，背貼蒙古第三版1 Mung + 2 Mung雙連 + 10 Mung雙連，銷阿勒坦布拉格日戳。7. 13經滿洲里。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 2,200 - HK\$ 4,000

1081
1929 Altanbulak (23 Nov) to Harbin, f.w. Mongolian 3rd issue 10m + 1 Tuhrik, tied by Altanbulak cds. Arrived Harbin. Scarce franking of 1t stamp. Ex- E.M. Tolman (Nov 1985).
1929. 11. 23 阿勒坦布拉格寄哈爾濱，貼蒙古第三版10m + 1 Tuhrik，銷阿勒坦布拉格日戳。抵哈爾濱。少見之高面值1 Tuhrik貼票。E M Tolman舊藏（1985. 11）。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 4,000



COMBINATION FRANKING WITH SOVIET STAMPS 混貼蘇聯票

1082
1930 Altanbulak (4 Jul) to stamp dealer M.F. Shooliack, Harbin. Registered cover, f.w. Mongolian 3rd issue 50m + 1 Tuhrik, tied by Altan Bulak cds, matching with registered mark. In combination with USSR stamp x5, in total of 28k, tied by Troitskosavsk cds. Despite philatelic given the addressee and combination franking with USSR instead of Chinse stamps, still an interesting and scarce item.
1930. 7. 4 阿勒坦布拉格寄哈爾濱郵商M.F. Shooliack。掛號封，背貼蒙古第三版50m + 1 Tuhrik，銷阿勒坦布拉格日戳，正面鈐掛號章。加貼蘇聯票5枚，合28戈比，銷恰克圖日戳。按收件人身份以及混貼蘇聯票而非中國票可知為集郵封，但仍十分有趣難得。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 7,000



1083
1931 Altanbulak (6 Mar) to stamp dealer M.F. Shooliack, Harbin. Registered cover, f.w. Mongolian 3rd issue 10m in pair + 4th issue 20m in block of 4, tied by Altan Bulak cds, matching with registered mark on front. In combination with USSR stamp x6, in total of 51k, tied by Troitskosavsk cds. Arrived Harbin (19 Mar). Despite philatelic, still an interesting and scarce item. Cover opened out for display. Illustration fig 158, p. 223 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.
1931. 3. 6 阿勒坦布拉格寄哈爾濱郵商M.F. Shooliack。掛號封，背貼蒙古第三版10m雙連 + 第四版20m四方連，銷阿勒坦布拉格日戳，正面鈐掛號章。加貼蘇聯票6枚，合51戈比，銷恰克圖日戳。3. 19抵哈爾濱。雖為集郵封，但仍十分有趣難得。封剖開以作展示。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第223頁圖158原件。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 7,000



1084
1931 Ulanbator to Moscow. Registererd cover, f.w. Mongolian 3rd issue 50m on reverse, tied by Ulanbator cds, matching with Hellrigl type 4 registered mark on front. Arrived Moscow (30 Nov). Cover opened at right.
1931年烏蘭巴托寄莫斯科。掛號封，背貼蒙古第三版50m，銷烏蘭巴托日戳，正鈐Hellrigl 4型掛號章。11. 30抵莫斯科。封右側打開。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1085
1940 (29 Apr) a pair of view picture postcard from Ulanbator to Aaron Binder, USA, f.w. pictorial issue singles from 5m to 3 Tug respectively, tied by Ulanbator Ucor cds in violet. Scarce postcard as well as high denomination franking.
1940. 4. 29 一對風光明信片自烏蘭巴托寄美國Aaron Binder，分別貼蒙古革命票自5m至3 Tug不等，銷烏蘭巴托總局藍色日戳。高面值貼票少見。
Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 6,000

MONGOLIAN 4TH ISSUE 蒙古第四版

1086
1929 Zizerlik to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian 4th issue 25m on reverse, tied by scarce Zizerlik cds in violet. In combination with Junk 1c x2 + 4c x2, tied by Harbin transit cds. Arrived Kalgan (4 Sep).
1929年車車爾勒格寄張家口。紅條封，背貼蒙古第四版25m，銷少見之車車爾勒格紫色日戳。加貼帆船1分x2 + 4分x2，銷哈爾濱中轉戳。9. 4抵張家口。
Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



1087
1929 Ulanbator (22 Jul) to Kalgan. Red band cover, f.w. Monoglian 4th issue 25m, tied by Ulanbator cds. In combination with probably ROC postage due stamp but dropped. Arrived Kalgan (26 Aug). With original letter and English transcription.
1929. 7. 22 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，貼蒙古第四版25m，銷烏蘭巴托日戳。加貼民國票但掉票。8. 26抵張家口。附原信及英文翻譯。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1088
1929 Altanbulak (18 Oct) to Estonia. Registered cover, f.w. Mongolian 3rd issue 10m in pair + 4th issue 5m + 25m on reverse, tied by Altanbulak cds. On front with registered mark. Arrived Paide (2 Nov). Nice combination franking of 3rd and 4th issue. Illustration fig. 163, p. 228 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.
1929. 10. 18 阿勒坦布拉格寄愛沙尼亞。掛號封，背貼蒙古第三版10m雙連 + 第四版5m + 25m，銷阿勒坦布拉格日戳。正鈐掛號章。11. 2抵Paide。出色之第三、四版票混貼例子。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第228頁圖163原件。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 4,000

1089
1930 Altanbulak to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 4th issue 5m + 20m on reverse, tied by Altanbulak cds. Alongside with T mark and censor mark. Transit Manchouli.
1930年阿勒坦布拉格寄張家口。中式封，背貼蒙古第四版5m + 20m，銷阿勒坦布拉格日戳，旁鈐欠資T章及檢查章。經滿洲里。
Estimates HK\$ 1,300 - HK\$ 2,500



1090
1930 Altanbulak (27 Oct) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian 4th issue 5m with bottom margin + 20m on reverse, tied by Altanbulak cds, alongside with T mark. Transit Manchouli with censor mark. In combination ROC postage due 30c, tied by Kalgan (15 Dec) arrival cds. Illustration p.175 in “Huayou Jijin II - Stamps and Postal History of Mongolia” by M. Mizuhara. Ex- Gunnar Hellstrom (Mar 1981). Plus an extra pictorial issue 5m also tied by Altanbulak cds.
1930. 10. 27 阿勒坦布拉格寄張家口。中式封，背貼蒙古第四版5m帶下邊紙 + 20m，銷阿勒坦布拉格日戳，旁鈐T章。經滿洲里，鈐檢查章。加貼民國欠資票3角，銷張家口12. 15到達戳。水源明窗《華郵集錦II》第175頁原件。Gunnar Hellstrom舊藏（1981. 3）。另附一枚同樣銷阿勒坦布拉格日戳之蒙古革命5m舊票。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,500

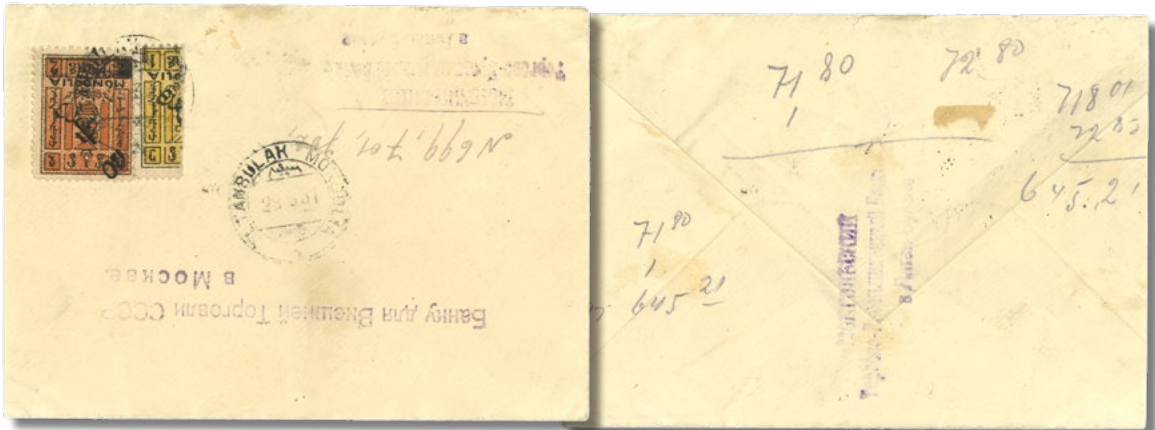


1091
1931 Altanbulak (31 Jan) to Harbin, f.w. Mongolian 4th issue 25m in vertical pair on reverse, tied by Altanbulak cds. In combination State Burial ovpt. “For Use in Ki-Hei” 10c, tied by Harbin (31 Jan) arrival cds. Cover front partly removed but not affecting the stamps. Scarce franking of State Burial issue for postage due.
1931. 1. 31 阿勒坦布拉格寄哈爾濱，背貼蒙古第四版25m直雙連，銷阿勒坦布拉格日戳。加貼國葬加蓋“吉黑貼用”1角，銷哈爾濱1. 31到達戳。封面部分被裁去但不影響郵票。貼國葬票補資較少見。
Estimates HK\$ 1,300 - HK\$ 2,500



SURCHARGED MUNG AND ITS BISECTED ISSUES 改值Mung票及對剖票

1092
A cover piece f.w. Mongolian 3rd issue 50m vertically bisected stamp, tied by overlapping cds. Mongolian 3rd issue bisected stamps are always scarce and mysterious.
一件貼有蒙古第三版50m直向對剖票剪片，銷多枚日戳。蒙古第三版50m對剖票向來充滿爭議，少見難得。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500



1093
1931 Altanbulak (29 Mar) to Moscow, f.w. Provisional surch 20m/2m normal stamp + 10m/1m vertically bisected stamp, tied by Altanbulak cds.
1931. 3. 29 阿勒坦布拉格寄莫斯科，貼臨時改值20m/2m完整票 + 10m/1m直向對剖票，銷阿勒坦布拉格日戳。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 4,000



1094
1931 (Jun) Cover from Mongolia to Moscow,. f.w. Mongolian 3rd issue horizontally bisected 50m on reverse, tied by faint cds. Arrived Moscow (Jun).
1931. 6 蒙古寄莫斯科封，背貼蒙古第三版直向對剖票50m，銷模糊之日戳。6月抵莫斯科。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1095
1931 The Commerical and Industrial Bank of Mongolia, Altanbulak (Jul) to Moscow. Registered cover, f.w. unovpt. revenue stamp 5c + 20c + Mongolian 3rd issue 40m + surch 10m/1m on reverse, tied by Altanbulak cds, matching with registered mark on front. Arrived Moscow (2 Aug). Cover opened out for display. Interesting franking. This cover was not listed in Hellrigl's record of covers f.w. unovpt. revenue stamp and surch 10/1m stamp.
1931. 7 蒙古工商銀行掛號封自阿勒坦布拉格寄莫斯科，背貼未加蓋印花稅票5分 + 20分 + 蒙古第三版40m + 改值10m蓋1m，銷阿勒坦布拉格日戳，正鈐紅色掛號章。封剖開以作展示。混貼貼票精彩難得。未列於Hellrigl所記錄，貼用未加蓋印花稅票及加蓋10m蓋1m票實寄封之列表中。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 15,000



1096
1931 Altanbulak (10 Dec) to Taganrog, USSR, f.w. provisional surch 10m/1m normal stamp x3 + horizontally bisected stamp x2, tied by Altanbulak cds. Arrived Taganrog (26 Dec). This cover was recorded by Hellrigl but he thinks the bisected stamps as well as the 40m postage are doubtful. Still, an interesting item.
1931. 12. 10 阿勒坦布拉格寄蘇聯Taganrog，貼臨時改值10m蓋1m完整票 x3 + 橫向對剖票2枚，銷阿勒坦布拉格日戳。12. 26抵Taganrog。Hellrigl曾記錄此封，但認為其對剖票以及40m郵資成疑，但仍不失為有趣萬分之郵品。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 5,000

REVENUE STAMP OVPT. POSTAG 印花稅票加蓋POSTAG



1097
1931 Ulanbator (14 Sep) to Moscow, f.w. revenue stamp ovpt. "Postag" 5c normal stamp + 20c with inverted ovpt variety on reverse, tied by Ulanbator cds. On front with censor mark. Arrived Moscow (5 Oct).
1931. 9. 14 烏蘭巴托寄莫斯科，背貼印花稅票加蓋 "Postag" 5分正常票 + 10分帶加蓋倒蓋變異，銷烏蘭巴托日戳。正鈐檢查章。10. 5抵莫斯科。
Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 3,000



1098
1931 Ulanbator (15 Sep) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp ovpt. Postag 10c x2 with perf shifted variety on reverse, tied by Ulanbator cds. In combination with ROC postage due 30c + 20c, tied by Kalgan arrival cds.
1931. 9. 15 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票加蓋 Postag 10分x2帶齒孔移位變異，銷烏蘭巴托日。加貼民國欠資票3角 + 2角，銷張家口日戳。
Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 3,000



1099
1931 Ulanbator (30 Sep) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp ovpt. "Postag" 1c + 2c x2 + 10c in pair on reverse, tied by Ulanbator cds. In combination with ROC postage due 20c + 30c on reverse, tied by Kalgan (24 Oct) arrival cds.
1931. 9. 30 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票加蓋 "Postag" 1分 + 2分x2 + 10分雙連，銷烏蘭巴托日戳。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口10. 24到達戳。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500

1100

1931 Ulanbator (13 Oct) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp ovpt. Postag 5c + 20c, tied by Ulanbator cds. Transit Manchouli (25 Jun). In combination with ROC psotage due 10c + 30c, tied by Kalgan (2 Jul) arrival cds. Cover opened out for display.

1931. 10. 13 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，貼印花稅票加蓋“Postag” 5分 + 20分，銷烏蘭巴托日戳。6. 25經滿洲里。加貼民國欠資票1角 + 3角，銷張家口7. 2到達戳。封剖開以作展示。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



1101

1931 Ulanbator (14 Oct) to Jaoyang. Chinese style cover, f.w. revenue stamp ovpt. “Postag” (type 2 blue ovpt.) 1c + (type 2 blue ovpt.) 2c in pair with perf shifted variety + (type 1 violet ovpt.) 20c on reverse, tied by Ulanbator cds. On front with T mark. Transit Manchouli (20 Oct). In combination with Reaper 20c + 30c, tied by Jaoyang (11 Nov) arrival cds. Illustration fig. 178, p. 240 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.

1931. 10. 14 烏蘭巴托寄饒陽。中式封，背貼印花稅票加蓋“Postag”（2型藍色加蓋）1分 + （2型藍色加蓋）2分雙連帶齒孔移位變異 + （1型紫色加蓋）20分，銷烏蘭巴托日戳。正鈐T章。10. 20經滿洲里。加貼農穫圖2角 + 3角，銷11. 11饒陽日戳。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第240頁圖178原件。

Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1102

1931 Ulanbator (27 Oct) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp ovpt. “Postag” 20c ono reverse. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (18 Mar) arrival cds.

1931. 10. 27 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票加蓋“Postag” 20分，銷烏蘭巴托日戳。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口3. 18到達戳。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



1103

1931 Ulanbator (Nov) to Moscow. Registered cover, f.w. revenue stamp ovpt. “Postag” 10c x3 + 20c x2 on front while surch 5 menge on reverse, tied by Ulanbator cds., alongside with registered mark. Arrived Moscow (13 Jan).

1931. 11 烏蘭巴托寄莫斯科。掛號封，正貼印花稅票加蓋“Postag” 10分x3 + 20分x2，背貼改值5 menge，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐掛號章。1. 13抵莫斯科。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,500



1104

1931 Ulanbator (13 Nov) to Moscow, f.w. Revenue stamp ovpt. Postag 10c + 20c with inverted ovpt variety on reverse, tied by Ulanbator cds. Arrived Moscow (30 Nov). Inverted varieties are very scarce on surch Postag issues. This cover was not recorded by Hellrigl. Addressing to USSR instead of China is also unusual.

1931. 11. 13 烏蘭巴托寄莫斯科，背貼印花稅票加蓋Postag 10分 + 20分帶加蓋倒蓋變異，銷烏蘭巴托日戳。11. 30抵莫斯科。加蓋Postag票之倒蓋例子甚為稀罕，此封未見於Hellrigl的記錄中，寄蘇聯而非中國亦較少見。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1105
1931 Ulanbator (14 Dec) to Kalgan. Red band cover, f.w. unovpt. revenue stamp perforated 10c x2 + surch 5 munge on reverse, former uncanceled while latter tied by Ulanbator cds. Transit Manchouli (23 Dec). In combinatino with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan arrival cds. This cover was not listed in the 12 commerical covers f.w. unovpt. revenue stamp dated between 1931-1935 recorded by Hellrigl.
1931. 12. 14 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼未加蓋印花稅票有齒10分x2 + 改值5 munge，前者無蓋銷，後者銷烏蘭巴托日戳。12. 23經滿洲里。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口到達戳。未列於Hellrigl記錄的12件1931至1935年間貼用未加蓋印花稅票之實寄封之中。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 15,000



1106
1931 Ulanbator (19 Dec) to Kalgan. Red band cover, f.w. unovpt. revenue stamp imperf 5c in block of 4 on reverse and uncanceled. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (22 Feb). This cover was not listed in the 12 commerical covers f.w. unovpt. revenue stamp dated between 1931-1935 recorded by Hellrigl.
1931. 12. 19 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼未加蓋印花稅票無齒5分四方連，無蓋銷。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口2. 22日戳。未列於Hellrigl記錄的12件1931至1935年間貼用未加蓋印花稅票之實寄封之中。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 15,000

REVENUE STAMP SURCHARGE MENGE 印花稅票改值MENGE

1107
1931 Ulanbator to Kalgan. Red band cover, f.w. Revenue stamp surch 5 munge + 20 munge on revease, tied by Ulanbator cds. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (30 Dec) arrival cds.
1931年烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票改值5 munge + 20 munge，銷烏蘭巴托日戳。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口12. 30到達戳。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1109
1931 Ulanbator (16 Oct) to Kalgan. Red band cover, f.w. imperf revenue stamp surch 5 munge + 20 munge on reverse, tied by Ulanbator cds. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (8 Nov). Cover opened out for display. One of the 7 covers f.w. imperf surch munge stamps recorded by Hellrigl.
1931. 10. 16 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼無齒印花稅票改值5 munge + 20 munge，銷烏蘭巴托日戳。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口11. 8日戳。封剖開以作展示。Hellrigl所記錄7件貼用改值munge無齒票的封片之一。
Estimates HK\$ 9,000 - HK\$ 25,000



1108
1931 Ulanbator to Kalgan. Chinese style cover, f.w. revneue stamp surch 5 munge + 20 munge on reverse, tied by Ulanbator cds. Transit Tientsin (18 Jan). On front with T mark. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (21 Jan) cds. Cover opened out for display.
1931年烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票改值5 munge + 20 munge，銷烏蘭巴托日戳。1. 18經天津。正面蓋有欠資T章。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口1. 21到達戳。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1110

1931 Ulanbator (19 Oct) to Peiping. Red band cover, f.w. Revenue stamp ovpt. Postag 10c in horizontal pair + imperf surch 5 mence on reverse, tied by Ulanabtor cds. Alongside with T mark, In combination with ROC postage due 10c in strip of 3, tied by Peiping (6 Nov) arrival cds. Exceptional mixed franking of ovpt. Postag and mence issues, not to mention the scarce imperf 5 mence stamp. One of the 7 covers f.w. imperf mence surch stamp recorded by Hellgirl. Illustration fig 188, p. 249 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.
1931. 10. 19 烏蘭巴托寄北平。紅條封，背貼印花稅票加蓋Postag 10分橫雙連 + 無齒改值5 mence，銷烏蘭巴托日戳。旁鈐欠資章。加貼民國欠資票1角直三連，銷北平11. 6到達戳。混貼加蓋Postag及mence票本已出色，無齒5 mence更是可遇不可求。為Hellrigl記錄之七件貼用無齒改值mence票的信封之一。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第249頁圖188原件。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1111

1931 Ulanbator (22 Oct) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence + 1 dropped stamp on reverse, tied by Ulanbator cds. Alongside with censor mark. Transit Manchouli (15 Nov). In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (15 Nov) arrival cds.
1931. 10. 22 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票改值5 mence + 1枚掉票，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐檢查章。11. 15經滿洲里。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷11. 15張家口到達戳。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1112

1931 Ulanbator (32 Oct; presumably intend to be 22 Oct) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. imperforated revenue stamp surch 5 mence + 1 dropped stamp, tied by Ulanbator cds. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by faint arrival cds. One of the 7 covers f.w. imperf mence surch stamp recorded by Hellgirl. However, Hellrigl stated that this cover should also have a 20m stamp and is the only known cover with mixed franking of imperforated and perforated surch mence stamp. The 20m was probably lost during delivery or storage before arrival at AVA office.
1931. 10. 32 （日期誤植，可能為10. 22）烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼印花稅票改值5 mence無齒票 + 一枚掉票，銷烏蘭巴托日戳。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷模糊之到達戳。為Hellrigl記錄之七件貼用無齒改值mence票的信封之一。Hellrigl指此封應另貼有一枚改值20m票，並同時為混貼無齒及有齒改值mence票之孤例。故應有一枚有齒20m票於抵達艾華辦公室前丟失。
Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 6,000



1113

1931 Ulanbator (Nov) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence with perf shifted variety + 20 mence on reverse, tied by Ulanbator cds. On front with T mark. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (13 Jan) arrival cds.
1931. 11 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票改值5 mence帶齒孔移位變異+ 20 mence，銷烏蘭巴托日戳。正鈐T章。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口1. 13到達戳。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1114

1931 (Nov) Pre-printed remittance cover used in Ulanbator, f.w. revenue stamp surch 20 mence with inverted ovpt variety and top left corner margin, tied by Ulanbator cds. 20m inverted ovpt stamp is much rarer than 10m. Hellrigl recorded on example on cover dated 25 Dec 1931 and claimed it is probably unique. This cover, however, is another example.
1931. 11 匯款預印封，寄於烏蘭巴托，貼印花稅票改值20 mence，帶加蓋倒蓋變異及左上直角邊，銷烏蘭巴托日戳。20 mence倒蓋票遠比10 mence少見，Hellrigl曾記錄中一件1931. 12. 23之信封貼有此票，並稱應為孤品。此為另一例。
Estimates HK\$ 2,600 - HK\$ 5,000



1115

1931 Ulanbator (17 Nov) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence + 20 mence on reverse, tied by Ulanbator cds, alongside with T mark and vertical ROC d.s. (12 Dec 1931). In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (12 Dec) cds. Hellrigl stated that it is one of the earliest covers to bear the vertical ROC d.s. Illustration fig. 194, p. 252 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.
1931. 11. 17 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票改值5 mence + 20 mence，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐T章及中華民國日期直戳（1931. 12. 12）。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口12. 12到達戳。Hellrigl指此為最早蓋有中華民國日期直戳之信封之一。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第252頁圖194原件。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000

1116
1931 Ulanbator (17 Nov) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence + 20 mence on reverse, tied by Ulanbator cds, alongside with T mark. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (11 Dec) cds. (One strike with date inverted variety).
1931. 11. 17 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼印花稅票改值5 mence + 20 mence，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐T章。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷12. 11張家口日戳（其中一處帶日期倒置變異）。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1118
1931 Ulanbator (23 Nov) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence normal stamp + 10 mence x2 with inverted ovpt variety, tied by Ulanbator cds. Transit Manchouli (30 Dec) In combination with ROC postage due 20c + 30c but uncanceled. Cover opened out for display. Illustration fig. 193, p. 252 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.
1931. 11. 23 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼印花稅票改值5 mence + 10 mence x2帶加蓋倒蓋變異，銷烏蘭巴托日戳。12. 30經滿洲里。加貼民國欠資票2角 + 3角但無蓋銷。封剖開以作展示。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第252頁圖193原件。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1117
1931 Ulanbator (20 Nov) to Kalgan. Chinese style registered cover, f.w. Monglian 3rd issue 40m + revenue stamp surch 10 mence with inverted ovpt variety on reverse, tied by Ulanbator cds., alongside with registered mark. In combination with ROC postage due 20c in pair + 30c in pair, tied by Kalgan (20 Dec) cds. Cover opened out for display. Scarce combination franking of surch mence issue and 3rd issue.
1931. 11. 20 烏蘭巴托寄張家口。掛號中式封，背貼蒙古第三版40m + 印花稅票改值10 mence帶加蓋倒蓋變異，銷烏蘭巴托日戳，旁鈐掛號章。加貼民國欠資票2角雙連 + 3角雙連，銷張家口12. 20到達戳。封剖開以作展示。
第三版票與改值mence票混貼十分稀少見。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



1119
1931 Ulanbator (22 Nov) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence + 20 mence with perf shifted variety on reverse, tied by Ulanbator cds. On front with T mark. In combination with ROC postage due 20c + one dropped stamp, tied by Kalgan arrival cds.
1931. 11. 22 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票改值5 mence + 20 mence帶齒孔移位變異，銷烏蘭巴托日戳。正鈐T章。加貼民國欠資票2角 + 一枚掉票，銷張家口到達戳。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1121
1931 Ulanbator (25 Nov) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence + 20 mence, tied by Ulanbator cds. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (22 Dec) arrival cds. Cover opened out for display. Address layer and hand-painting layer delayed.
1931. 11. 25 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼印花稅票改值5 mence + 20 mence，銷烏蘭巴托日戳。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口12. 22到達戳。地址表紙與手繪圖案封身分離。
Estimates HK\$ 1,100 - HK\$ 2,000



1120
1931 Ulanbator (23 Nov) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence + 10 mence x2 with inverted ovpt variety, tied by Ulanbator cds. On front with T mark. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (16 Jan) arrival cds.
1931. 11. 23烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票改值5 mence + 10 mence x2 帶加蓋倒蓋變異，銷烏蘭巴托日戳。正鈐T章。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口1. 16到達戳。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1122

1931 Ulanbator (7 Dec) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence + 10 mence in horizontal pair with inverted surch variety on reverse, tied by Ulanbator cds. On front with T mark. In combination with ROC postage due 10c x5, tied by Kalgan (22 Jan) cds.
1931. 12. 7 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票改值5 mence + 10 mence橫雙連帶倒蓋變異，銷烏蘭巴托日戳。正面蓋有T章。另加貼民國欠資票1角x5，銷1. 22張家口日戳。Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1124

1931 Ulanbator (23 Dec) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence + 20 mence on reverse, tied by Ulanbator cds. On front with T mark. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (23 Jan).
1931. 12. 23 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼印花稅票改值5 mence + 20 mence，銷烏蘭巴托日戳。正面蓋有T章。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口1. 23到達戳。Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

1123

1931 Ulanbator (8 Dec) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. revneue stamp surch 5 mence + 20 mence on reverse, tied by Ulanbator cds. With postage due manuscript. Transit Manchouli. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (22 Dec) arrival cds.
1931. 12. 8 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼印花稅票改值5 mence + 20 mence，銷烏蘭巴托日戳。寫有欠資批示。經滿洲里。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口12. 22到達戳。Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1125

1932 Ulanbator to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence + 10 mence 2x with inverted surch variety on reverse, tied by Ulanbator cds. In combination with ROC postage due 20c + 30c. Cover arrived Kalgan (26 Mar) while postage due stamps tied by 4.19 cds.
1932年烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票改值5 mence + 10 mence x2帶加蓋倒蓋變異，銷烏蘭巴托日戳。加貼民國欠資票2角 + 3角。3. 26抵張家口而欠資票銷張家口4. 19日戳。Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1127

1932 Ulanbator (7 Jul) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence + 10 mence in pair with inverted ovpt variety on reverse, tied by Ulanbator cds (with wrong year 21 instead of 32). In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (10 Sep) arrival cds.
1932. 7. 7 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票改值5 mence + 10 mence雙連帶加蓋倒蓋變異，銷烏蘭巴托日戳（年份誤作21而非32）。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口9. 10到達戳。Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1126

1932 Ulanbator (7 Jul) to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp surch 5 mence + surch 10m in horizontal pair with inverted ovpt variety on reverse, tied by Ulanbator cds (with wrong year 21 instead of 32). In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (6 Sep) arrival cds.
1932. 7. 7 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼印花稅票改值5 mence + 10 mence橫雙連帶加蓋倒蓋變異，銷烏蘭巴托日戳（年份誤作21而非32）。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口9. 6到達戳。Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000





1128
1933 Altanbulak to Kalgan. Red band cover, f.w. revenue stamp surch 10 menge with inverted ovpt variety + 1 dropped stamp on reverse, tied by Altanbulak cds., alongside with registered mark. Transit Peiping (15 Mar). In combination with ROC postage due 20c in pair + 30c in pair, tied by Kalgan (18 Mar). 2012 (15 Jan) Spink China, lot 1520.
1933年阿勒坦布拉格寄張家口。紅條封，背貼印花稅票改值10 menge帶加蓋倒蓋變異 + 1枚掉票，銷阿勒坦布拉格日戳，旁鈐掛號章。3. 15經北平。加貼民國欠資票2角雙連 + 3角雙連，銷3. 18張家口日戳。2012. 1. 1. 5 斯賓克中國，拍品號1520。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1129
ca 1933 Mongolian Commercial and Industrial Bank at Altanbulak to Verkhne Udinsk, f.w. unovpt. revenue stamp 10c + 20c on reverse, tied by Altanbulak cds. Cover reduced and opened out for display. One of the 12 commercial covers f.w. unovpt. revenue stamp dated between 1931-1935 recorded by Hellrigl.
約1933年蒙古工商銀行封自阿勒坦布拉格寄烏丁斯克，背貼未加蓋印花稅票10分 + 20分，銷阿勒坦布拉格日戳。封曾被裁被剖開展示。Hellrigl記錄的12件1931至1935年間貼用未加蓋印花稅票之實寄封之一。
Estimates HK\$ 9,000 - HK\$ 20,000

CENSOR MARK 檢查章

1130
1929 Altanbulak (13 Mar) to Harbin, f.w. Mongolian 4th issue 25m on reverse, tied by Altanbulak cds. Alongside with extremely scarce Altanbulak square censor mark in red. Arrived Harbin (20 Apr). Cover reduced and opened out but not affecting the postmark.
1929. 3. 13 阿勒坦布拉格寄哈爾濱，背貼蒙古第四版25m，銷阿勒坦布拉格日戳，旁鈐極罕之阿勒坦布拉格紅色方形檢查章。4. 20抵哈爾濱。封曾被裁及被剖開展示，但不影響郵戳。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 8,000



CENSOR AT MANCHOULI 滿洲里檢查



1132
1932 Ulanbator (15 Jul) to Kalgan. Red band cover, f.w. Mongolian pictorial issue 25m on reverse, tied by Ulanbator cds. On front with T mark. Arrived Kalgan. Early usage of the pictorial issue as the earliest cover recorded dated 29 Jun 1932. No censor mark of Manchouli frontier police. On 24 Jul, ROC announced the withdrawal of post office in Manchuria due to the Japanese invasion.
1932. 7. 15 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼蒙古革命票25m，銷烏蘭巴托日戳（帶錯年份1931而非1932變異），旁鈐“滿洲里國境警察隊”中文俄文檢查章。正蓋T章。為甚早之蒙古革命票貼用例子。Hellrigl記錄最早之貼用日期為1932年6月29日。隨後於7月24日，國民政府於東北封郵。
Estimates HK\$ 1,700 - HK\$ 3,000

1131
1932 Ulanbator (4 Jul) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. Mongolian pictorial issue 25m on reverse, tied by Ulanbator cds with wrong year 1931 instead of 1932 error, alongside with Manchouli frontier police biligual censor mark. On front with T mark. Very early usage of the pictorial issue as the earliest cover recorded dated 29 Jun 1932.
1932. 7. 4 烏蘭巴托寄張家口。中式封，背貼蒙古革命票25m，銷烏蘭巴托日戳（帶錯年份1931而非1932變異），旁鈐“滿洲里國境警察隊”中文俄文檢查章。正蓋T章。為甚早之蒙古革命票貼用例子。Hellrigl記錄最早之貼用日期為1932年6月29日。
Estimates HK\$ 1,700 - HK\$ 3,000





1134
1933 Altanbulak (13 Mar) to Kalgan. Red band cover, f.w. pictorial issue 15m x2 on reverses, tied by Altanbulak cds. On front with T mark. Transit Peiping (Apr). In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (17 Apr). Hellrigl claimed it is the earliest cover paying 30m rate for foreign destinations but AVA recorded example dated 27 Feb. Illustration fig. 199, p. 259 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.
1933. 3. 13 阿勒坦布拉格寄張家口。紅條封，背貼蒙古革命票15m x2，銷阿勒坦布拉格日戳。正鈐T章。4月經北平。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口4. 17到達戳。Hellrigl指此為貼付30m國外郵資之最早例子，但艾華記錄曾見同年2月27日。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第259頁圖199原件。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000



1133
1933 Ulanbator (27 Feb) to Kalgan. Red band cover, f.w. pictorial issue 15m in pair on reverse, tied by extremely scarce Ulanbator Hoto cds in violet. Showing “Vladivostok” Chinese annotation but crossed out. Transit Manchouli (22 Mar) with Manchukuo cds. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (10 Apr) arrival cds. Ulanbator Hoto cds is extremely scarce with only one philatelic cover recorded by Hellrigl. Also, this cover predates Hellrigl’s earliest record of paying 30m foreign destination rate which is 13 Mar 1933.
1933. 2. 27 烏蘭巴托寄張家口。紅條封，背貼蒙古革命票15m雙連，銷稀罕難得之烏蘭巴托HOTO紫色日戳。中文地址指示經海參崴但被劃去。3. 22經滿洲里，鈐滿洲國式日戳。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷4. 10張家口到達戳。烏蘭巴托HOTO日戳極為稀罕，Hellrigl記錄中僅見一件集郵封例子。另外，Hellrigl記錄最早貼付30m寄國外郵資者為1933年3月13日，此例更早。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



1135
1934 Altanbulak to Kalgan. Red band cover, f.w. pictorial issue 15m in pair on reverse, tied by Altanbulak cds. Showing “via Vladivostok” annotation in Chinese. In combination with ROC postage due 5c in block of 10 on reverse, tied by Kalgan arrival cds.
1934年阿勒坦布拉格寄張家口。紅條封，背貼蒙古革命票15m雙連，銷阿勒坦布拉格日戳。中文地址指示經海參崴。加貼民國欠資票5分十方連，銷張家口到達戳。
Estimates HK\$ 1,100 - HK\$ 2,000

1136
1934 Altanbulak (25 Apr) to Kalgan. Red band cover, f.w. pictorial issue 10m x3, tied by Altanbulak cds. Transit Vladivostok (21 Aug), Shanghai (31 May). Showing “Postal Service Suspended” Chinese vertical h.s. In combinaiton with ROC postage due 10c x5 on reverse, tied by Kalgan (14 Sep) arrival cds. This cover took the long route of Vladivostok because the Japanese interrupted the rail transit via Manchukuo. Almost 5 months were spent for the whole journey. Illustration fig. 163, p. 228 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl. Cover opened out for display.
1934. 4. 25 阿勒坦布拉格經海參崴寄張家口。紅條封，貼蒙古革命票10m x3，銷阿勒坦布拉格日戳。8. 21經海參崴，5. 31經上海。正面蓋有“郵政停”直戳。加貼民國欠資票1角x5，銷9. 14張家口到達戳。此封因滿洲國而需繞道海參崴，總共歷時近五個月。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第315頁圖230原件。封剖開以作展示。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000



1138
1934 Altanbulak (11 Jun) to Kalgan. Chinese style cover, f.w. pictorial issue 10m + 20m on reverse, tied by Altanbulak cds. Showing “via Vladivostok” annotation in Russian. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (15 Jul) arrival cds. Illustration p.176 in “Huayou Jijin II - Stamps and Postal History of Mongolia” by M. Mizuhara.
1934. 6. 11 阿勒坦布拉格寄張家口。中式封，背貼蒙古革命票10m + 20m，銷阿勒坦布拉格日戳。寫有俄文“經海參崴”批示。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口7. 15到達戳。水源明窗《華郵集錦II》第176頁原件。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,000



1137
1934 Altanbulak (5 May) to Kalgan. Red band cover, f.w. pictorial issue 15m x2 on reverse, tied by Altanbulak cds. Transit Vladivostok (May). In combination with ROC postage due 10c + 20c x2, tied by Kalgan (12 Jun) arrival cds.
1934. 5. 5 阿勒坦布拉格寄張家口。紅條封，背貼蒙古革命票15m x2，銷阿勒坦布拉格日戳。同月經海參崴。加貼民國欠資票1角 + 2角x2，銷張家口6. 12到達戳。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1139

1934 Altanbulak (18 Jul) to Kalgan. Red band cover, f.w. pictorial issue 10m + 20m on reverse, tied by Altanbulak cds. Showing “Vladivostok” annotation in Chinese and Russian. In combination with ROC postage due 20c + 30c, tied by Kalgan (21 Aug) arrival cds. 1934. 7. 18 阿勒坦布拉格寄張家口。紅條封，背貼蒙古革命票 10m + 20m，銷阿勒坦布拉格日戳。寫有“海參崴”中文及俄文批示。加貼民國欠資票2角 + 3角，銷張家口8. 21到達戳。 Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1140

1934 Ulanbator (24 Aug) to Kalgan, f.w. Mongolian pictorial issue 10m + 20m on reverse, tied by Ulanbator cds in violet (with wrong year 24 instead of 34 variety), alongside with “Received Chita Post Office with Signs of Opening” Russian cachet., matching with Chita transit cds (21 Sep). In combination with ROC postage due 10c x5, tied by Kalgan (23 Oct) arrival cds. Cover opened out for display. 1934. 8. 24 烏蘭巴托寄張家口，背貼蒙古革命票10m + 20m，銷烏蘭巴托紫色日戳。另鈐“赤塔郵局收到破損”俄文指示戳及赤塔9. 21中轉戳。加貼民國欠資票1角x5，銷張家口10. 23到達戳。封剖開以作展示。 Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000



1141

1935 Altanbulak (21 Oct) to Sweden. Registered cover, f.w. pictorial issue 10m + 50m, tied by Altanbulak cds., alongside with scarce Altanbulak Hellrigl type 2 registered mark in red. Transit Moscow (1 / 2 Nov). 1935. 10. 21 阿勒坦布拉格寄瑞典。掛號封，貼蒙古革命票10m + 50m，銷阿勒坦布拉格日戳，旁鈐少見之阿勒坦布拉格Hellrigl 2型紅色掛號章。11. 1/2經莫斯科。 Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000

1142

1935 Altanbulak (26 Oct) to Moscow. Registered cover, f.w. pictorial issue 10m + 50m, tied by Altanbulak cds., alongside with scarce Altanbulak Hellrigl type 2 registered mark in red. Arrived Moscow (1 Nov). 1935. 10. 26 阿勒坦布拉格寄莫斯科。掛號封，貼蒙古革命票10m + 50m，銷阿勒坦布拉格日戳，旁鈐少見之阿勒坦布拉格Hellrigl 2型紅色掛號章。11. 1抵莫斯科。 Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000



1144

1937 Ulanbator (19 May) to Germany. Registered cover, f.w. pictorial issue 10m + 50m, tied by Ulanbator Ucor cds in violet, alongside with Ulanbator registered label. Arrived Koln (30 May). It is the only type of registered label used in Ulanbator and it was in use for only 6 months. 1937. 5. 19 烏蘭巴托寄德國。掛號封，貼蒙古革命票10m + 50m，銷烏蘭巴托總局紫色日戳，旁貼烏蘭巴托掛號標籤。5. 30抵科隆。此為烏蘭巴托所曾使用的唯一一款掛號標籤，使用時間僅約六個月。 Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1143

1937 Ulanbator (27 Mar) to France. Airmial registered cover front piece, f.w. pictorial issue 40m in pair + 50m in pair, alongside with Ulanbator registered label. It is the only type of registered label used in Ulanbator and it was in use for only 6 months. 1937. 3. 27 烏蘭巴托寄法國。航空掛號封封面，貼蒙古革命票40m雙連 + 50m雙連，旁貼烏蘭巴托掛號標籤。此為烏蘭巴托所曾使用的唯一一款掛號標籤，使用時間僅約六個月。 Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000



1145
1939 Ulanbator (22 Aug) to USA. Airmail registered cover, f.w. pictorial issue 3 Tug, tied by Ulanbator Ucor cds in violet, alongside with registered mark. Arrived New York (23 Oct). Nice high denomination franking.
1939. 8. 22 烏蘭巴托寄美國。航空掛號封，貼蒙古革命票3 Tug，銷烏蘭巴托總局紫色日戳，旁鈐掛號章。10. 23抵紐約。出色之高面值貼票。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1148
1939 Ulanbator (30 Nov) to Germany. Registered cover, f.w. pictorial issue 1m + 2m + 5m + 25m + 50m, tied by Ulanbator Ucor cds in red, alongside with registered mark. Arrived Horka (21 Dec).
1939. 11. 30 烏蘭巴托寄德國。掛號封，貼蒙古革命票1m + 2m + 5m + 25m + 50m，銷烏蘭巴托總局紅色日戳，旁鈐掛號章。12. 21抵Horka。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 2,000

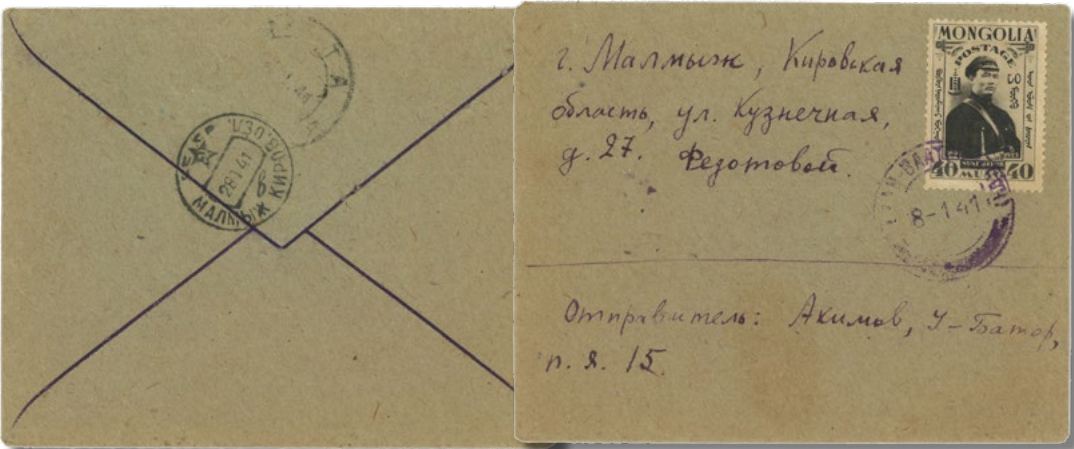


1146
1939 Ulanbator (22 Sep) to USA, f.w. pictorial issue 10m + 15m + 20m + 25m, tied by Ulanbator Ucor cds in violet.
1939. 9. 22 烏蘭巴托寄美國，貼蒙古革命票10m + 15m + 20m + 25m，銷烏蘭巴托總局紫色日戳。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 2,000



1147
1939 Ulanbator (26 Oct) to USSR, f.w. pictorial issue 5m + 20m, tied by Ulanbator Ucor cds. in violet. Transit Moscow (18 Nov). Arrived Malmyzh. With certificate.
1939. 10. 26 烏蘭巴托寄蘇聯，貼蒙古革命票5m + 20m，銷烏蘭巴托總局紫色日戳。11. 18經莫斯科。抵Malmyzh。附證書。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 2,000

1149
1940 Ulanbator (2 Jan) to USA, f.w. pictorial issue 1m + 2m in pair + 5m + 20m, tied by Ulanbator Ucor cds in violet.
1940. 1. 2 烏蘭巴托寄美國，貼蒙古革命票1m + 2m雙連 + 5m + 20m，銷烏蘭巴托總局紫色日戳。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 2,000



1150
1941 Ulanbator (8 Jan) to USSR, f.w. pictorial issue 40m, tied by Ulanbator Ucor cds in violet. Arrived USSR (28 Jan). With certificate.
1941. 1. 8 烏蘭巴托寄蘇聯，貼蒙古革命票40m，銷烏蘭巴托總局紫色日戳。1. 28抵蘇聯。附證書。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 2,000

1151

1941 Baiantumin Han (14 Jun) to USSR. Cover back only, f.w. pictorial issue 40m in pair, tied by Baiantumin Han cds in violet, alongside with extremely scarce Baiantumin Han Hellrigel type 2 registered mark. Transit Moscow (7 Jun). Arrived Kalinin (8 Jul). Illutrations fig 201, p. 260 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl.

1941. 6. 14 巴音圖門寄蘇聯信封封背，貼蒙古革命票40m雙連，銷巴音圖門紫色日戳，另鈐極罕之巴音圖門Hellrigl 2型掛號章。7. 7經莫斯科。7. 8抵Kalinin。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第260頁圖201原件。

Estimates HK\$ 2,600 - HK\$ 6,000



1152

1942 Ulanbator (22 Oct) to USA. WWII censor cover, f.w. pictorial issue 20m + 50m, tied by Ulanbator Ucor cds in violet. Scarce WWII censor example.

1942. 10. 22 烏蘭巴托寄美國。二戰檢查封，貼蒙古革命票20m + 50m，銷烏蘭巴托總局紫色日戳。少見之二戰檢查例子。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000



1153

1943 Ulanbator (9 Nov) to USA. WWII censor cover, f.w. pictorial issue 10m + 15m + 20m + 25m + 40m + 50m + local motif 5m + 10m + 20m, tied by Ulanbator cds in violet. Censored and resealed. Combination franking of pictorial issue with later Mongolian issues are scarce.

1943. 11. 9 烏蘭巴托寄美國。二戰檢查封，貼蒙古革命票10m + 15m + 20m + 25m + 40m + 50m + 地方風光5m + 10m + 20m，銷烏蘭巴托日戳。檢查並重封。蒙古革命票與更晚的蒙古郵票混貼十分少見。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



SURCHARGED PICTORIAL ISSUE 蒙古革命改值票

1154

1942 Ulanbator (25 Mar) to Voronezh, USSR, f.w. pictorial issue 50m + surch 10m/10t for 60m registered letter rate, tied by Ulanbator cds in violet, alongside with registered mark. As the registered mark was applied before affixing the stamps, therefore the stamps had to be franked in a overlapping way. Showing military censor mark on reverse. Arrived USSR (20 Apr). It is the earliest dated cover f.w. 1941 provisional surch pictorial issue among the five examples recorded by Hellrigl.

1942. 3. 25 烏蘭巴托寄蘇聯Voronezh，貼蒙古革命票50m + 改值10m蓋10t，合60m掛號郵資，銷烏蘭巴托紫色日戳，旁鈐掛號章。由於先蓋掛號章再貼票，故兩枚郵票只能重疊貼上。背面蓋軍事檢查章。4. 20抵蘇聯。此為Hellrigl所記錄，五件貼用1941年臨時改值票之實寄封片中的最早一件。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第266頁圖206原件。

Estimates HK\$ 13,000 - HK\$ 30,000

1155
1942 Ulanbator (12 Apr) to Moscow. Registered cover, f.w. pictorial issue 40m + surch 20m/1t for 60m registered letter rate, tied by Ulanbator cds in violet., along-side with registered mark. Arrived Moscow (12 May). One of the 5 covers f.w. 1941 provisional surch pictorial issue recorded by Hellrigl. Extremely scarce.
1942. 4. 12 烏蘭巴托寄莫斯科，貼蒙古革命票40m + 改值20m蓋1t，合60m掛號郵資，銷烏蘭巴托紫色日戳，旁鈐掛號章。此為Hellrigl所記錄，五件貼用1941年臨時改值票之實寄封片之一，可遇不可求。
Estimates HK\$ 13,000 - HK\$ 30,000



1156
1942 (12 May) A cover back piece f.w. extremely scarce pictorial issue surch 30m/3t in vertical pair, tied by Ulanbator Ucor cds in violet, alongside with USSR arrival cds (23 Jun). Surcharged pictorial issues are very rare, not to mention higher denominations in multiple.
1942. 5. 12 一件貼有極罕之蒙古革命改值30m蓋3t直雙連之封背，銷烏蘭巴托總局紫色日戳，旁鈐蘇聯6. 23到達戳。蒙古革命改值票極為難得，高面值連票更是可遇不可求。
Estimates HK\$ 7,000 - HK\$ 20,000

LATER ISSUES 現代蒙古郵票

1157
1956 Mongolia 35th Anniv of the People's Revolution 60 Mung variety stamps in a group of 5, showcasing perf shifted and dense ink variety Plus one normal stamp for comparison.
1956年蒙古人民革命三十五週年60 Mung變異票5枚，展示了齒移移位及濃墨變異。另附一枚正常票作對比。
Estimates HK\$ 200 - HK\$ 600

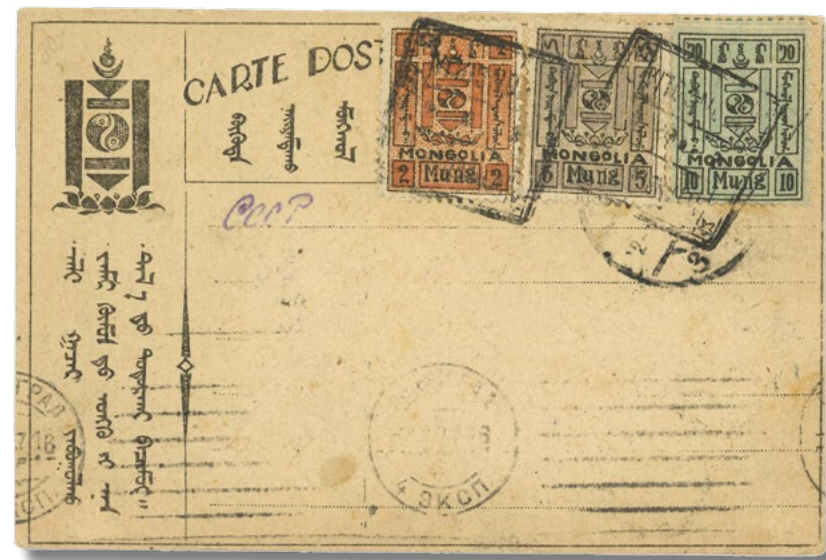


1158
1956 Mongolia 35th Anniv of the People's Revolution 30 Mung in tete-beche pair and block of 4. MH. F-VF. Very scarce.
1956年蒙古人民革命三十五週年30 Mung對倒四方連及橫雙連各一件，背貼上品。甚為稀罕難得。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 12,000



1159
1956 Mongolia 35th Anniv of the People's Revolution 30 Mung in tete-beche pair and block of 4. MH. F-VF. Very scarce.
1956年蒙古人民革命三十五週年30 Mung對倒四方連及橫雙連各一件，背貼上品。甚為稀罕難得。
Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 12,000

MONGOLIAN STANDARD POSTCARD 蒙古明信片



1160
1926 Mongolian type 1 postcard from Uliasutai, f.w. Mongolian 3rd issue 2m + 5m + 10m, tied by Uliasutai square d.s. Alongside with Leningrad arrival d.s. Mongoalian standard postcards are very scarce with only 26 examples of type 1 cards were recorded by Hellrigl and none of them sending from Uliasutai.
1926年蒙古1型明信片，寄自烏里雅蘇台，貼蒙古第三版2m + 5m + 10m，銷烏里雅蘇台方形日戳，旁鈐列寧格勒機戳。蒙古明信片十分稀罕難得，Hellrigl記錄之1型明信片僅26件，當中未有出自烏里雅蘇台的例子。
Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



1161
1927 (8 Oct) Mongolian type 1 postcard from Ulanbator to Leningard, f.w. Mongolian 3rd issue 1m + 2m x2 + 10m, tied by Ulanbator cds. Arrived Leningard (21 Oct). Mongoalian standard postcards are very scarce with only 26 examples of type 1 cards were recorded by Hellrigl.
1926. 10. 8 蒙古1型明信片，自烏蘭巴托寄列寧格勒，貼蒙古第三版1m + 2m x2 + 10m，銷烏蘭巴托日戳。10. 21抵列寧格勒。蒙古明信片十分稀罕難得，Hellrigl記錄之1型明信片僅26件。
Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 20,000



1162
1927 (21 Oct) Mongolian type 1 postcard from Ulanbator to Germany, f.w. Mongolian 3rd issue 1m + 2m + 5m, tied by Ulanbator cds. Mongoalian standard postcards are very scarce with only 26 examples of type 1 cards were recorded by Hellrigl.
1926. 10. 21 蒙古1型明信片，自烏蘭巴托寄德國，貼蒙古第三版1m + 2m + 5m，銷烏蘭巴托日戳。蒙古明信片十分稀罕難得，Hellrigl記錄之1型明信片僅26件。
Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 20,000



1163
1931 (23 Mar) Mongolian type 2 postcard from Altanbulak to Moscow, f.w. Mongolian surch 10m/1m, tied by Altanbulak cds. Arrived Moscow (4 Oct). Mongoalian standard postcards are very scarce with only 12 examples of type 1 cards were recorded by Hellrigl and this card dated earliest among.
1931. 3. 23 蒙古2型明信片，自阿勒坦布拉格寄莫斯科，貼蒙古改值10m蓋1m，銷阿勒坦布拉格日戳。10. 4抵莫斯科。蒙古明信片十分稀罕難得，Hellrigl記錄之2型明信片僅12件，此為當中日期最早者。
Estimates HK\$ 13,000 - HK\$ 20,000



1164
1931 (21 Oct) Mongolian type 1 postcard from Ulanbator to Leningrad, f.w. imperf revenue stamp surch 5 menge + 10 menge, tied by Ulanbator cds. Arrived Leningrad. A great rarity as being the latest dated type 1 postcard among the 26 examples as well as the one of the 7 covers f.w. imperf surch menge stamps recorded by Hellrigl.
1931. 10. 21 蒙古1型明信片自烏蘭巴托寄列寧格勒，貼無齒印花稅票改值5 menge + 10 menge，銷烏蘭巴托日戳。抵列寧格勒。此封為Hellrigl記錄的26件蒙古1型明信片中的最晚一例，同時為7件貼用改值menge無齒票的封片之一。
Estimates HK\$ 13,000 - HK\$ 20,000

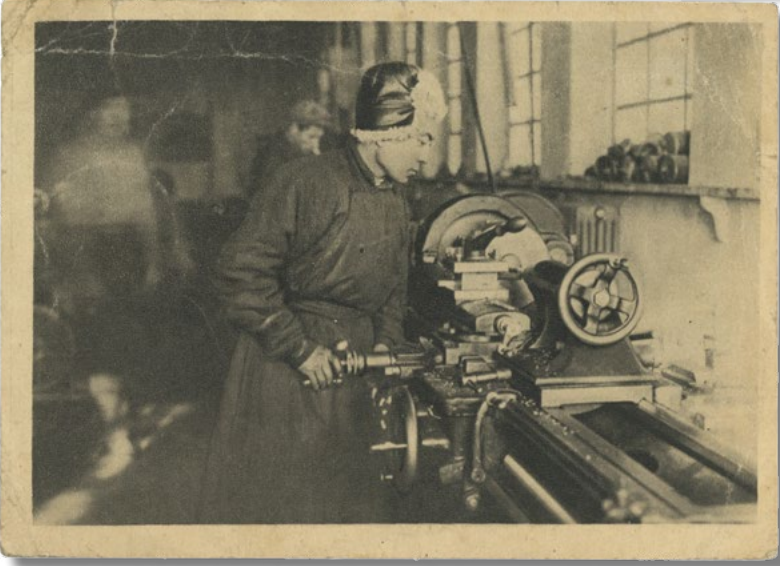
MONGOLIAN ILLUSTRATIVE POSTCARD 蒙古美術明信片

1165
1942 (30 Jun) Mongolian illustrative type A (Archer) postcard from Ulanbator to Moscow, f.w. pictorial issue surch 20m/1t, tied by Ulanbator cds in violet, alongside with USSR military censor mark. Arrived Moscow.
Mongolian illustrative postcards are extremely scarce. It is one of the only 4 examples recroded by Hellrigl and two of the them are of type A (Archer) image. The franking of surcharged pictorial issue even elevated this piece. Illustration fig. 212a, p. 275 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl. A rarity.
1942. 6. 30 蒙古A型（射手）美術明信片，自烏蘭巴托寄莫斯科，貼蒙古革命票改值20m/1t，銷烏蘭巴托紫色日戳，旁鈐蘇聯軍事檢查章。抵莫斯科。
蒙古美術明信片極為稀罕難得，此為Hellrigl記錄的僅四件之一，當中兩件為A型（射手）圖案。貼用蒙古革命改值票更是畫龍點睛。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第275頁圖212a原件。
Estimates HK\$ 15,000 - HK\$ 30,000



1166
1942 (Apr) Mongolian illustrative type B (Sukhe Bator Monument) postcard from Baiantumin Han to Novosibirsk, f.w. pictorial issue surch 20m/1t, tied by Baiantumin Han cds in violet. Arrived Novosibirsk (21 Apr) with censor mark.
Mongolian illustrative postcards are extremely scarce. It is one of the only 4 examples recroded by Hellrigl and the only one with type B (monument) image. The franking of surcharged pictorial issue and Baiantumin Han cds even elevated this piece. Illustration fig. 213, p. 277 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl. A rarity.
1942. 4 蒙古B型（蘇赫巴托紀念碑）美術明信片，自巴音圖門寄新西伯利亞，貼蒙古革命票改值20m/1t，銷巴音圖門紫色日戳。4. 21抵新西伯利亞，旁鈐檢查章。蒙古美術明信片極為稀罕難得，此為Hellrigl記錄的僅四件之一，並為當中唯一一件印有B型（蘇赫巴托紀念碑）圖案者。貼用蒙古革命改值票及寄自巴音圖門更是畫龍點睛。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第277頁圖213原件。
Estimates HK\$ 15,000 - HK\$ 30,000





1167
1942 (1 Jul) Mongolian illustraitve type C (turner at the lathe) postcard from Ulanbator to Moscow, f.w. pictorial issue surch 20m/1t, tied by Ulanbator cds in violet, alongside with USSR military censor mark. Arrived Moscow (23 Jul). Top right corner with a small tear.
Mongolian illustrative postcards are extremely scarce. It is one of the only 4 examples recroded by Hellrigl and it is the only one with “Turner” image. The franking of surcharged pictorial issue even elevated this piece. Illustration fig. 207, p. 268 in “The Postal History of Mongolia 1841-1941” by W C Hellrigl. A rarity.
1942. 7. 1 蒙古C型（車工）美術明信片，自烏蘭巴托寄莫斯科，貼蒙古革命票改值20m/1t，銷烏蘭巴托紫色日戳，旁鈐蘇聯軍事檢查章。7. 23抵莫斯科。右上角帶一小裂口。
蒙古美術明信片極為稀罕難得，此為Hellrigl記錄的僅四件之一，並為當中唯一一件印有C型（車工）圖案者。貼用蒙古革命改值票更是畫龍點睛。Hellrigl著《The Postal History of Mongolia 1841-1941》第268頁圖207原件。
Estimates HK\$ 15,000 - HK\$ 30,000

MONGOLIAN ILLUSTRATIVE COVERS & POSTCARD 現代美術封片

1168
1950s a group of 4 “Lenin Statue in Ulanbator” illustrative covers, two without indicia (both used but franking dropped) and two in 30m (one mint and one used).
1950年代一組四件“烏蘭巴托列寧像”美術封，當中兩件無面值（實寄但掉票），兩件30蒙戈（一新一實寄）。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1169
1950-1960s a group of 3 Mongolian covers f.w. commemorative issues, showcasing features such as State Coat of Arms 2nd print 20m, Bayan Uul cds (Gobi Altai) and illustrative designs.
1950至1960年代一組三件貼用紀念票之蒙古封，稀罕特點包括國徽第二版20蒙戈貼票、Bayan Uul日戳（位於戈壁阿爾泰）及美術圖案等。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 800



1170
1950s a group of 4 outgoing covers from Mongolia, f.w. various types of commemorative issues, including 30th Anniv of Revolution, Mongol-Soviet Friendship etc.
1950年代一組四件蒙古寄國外封，貼多套紀念票，包括革命三十週年、蒙蘇友誼等。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 800

1171
1956 (18 Apr) “Sculpture in the Fountain of Ulanbator” (in red) illustrative cover to Moscow, applied with Ulanbator cds.
烏蘭巴托噴泉雕像”（紅色）美術封寄莫斯科，鈐烏蘭巴托日戳。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000





1172
1957 a pair of “Ulanbator Medical Training” illustrative covers, both f.w. adhesive but one uncanceled and without post-mark. Left side trimmed. Another one commercially used to USSR, tied by Ulanbator cds.
1957年一對“烏蘭巴托醫學訓練”美術封，均貼票，但一件未蓋銷，左邊被裁。另一件實寄至蘇聯，銷烏蘭巴托日戳。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

1173
1957 a pair of “45 Years of Selenge Aimag” illustrative covers, one commercially used and one only with blue and yellow colour printing. Probably progressive proof or semi-finish product.
1957年一對“色楞格省四十五週年”美術封，一件實寄，一件僅帶藍色及黃色套印，可能為分色校樣或半製成品。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1174
1958 (6 Feb) “Milk Maid” illustrative cover to Shanghai, uprated by 30m in strip of 5, tied by Ulanbator cds. Arrived Shanghai (10 Feb).
1958. 2. 6 “送奶少女”美術封寄上海，貼30蒙戈橫五連，銷烏蘭巴托日戳。2. 10抵上海。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

1175
1958 Mongolian Home type B illustrative cover from Ulanbator (26 May) to Huhhot, f.w. 30th Anniv of the People’s Revolution 2t, tied by Ulanbator cds.
1958. 5. 26 蒙古包B型美術封自烏蘭巴托寄呼和浩特，貼人民革命三十週年2t，銷烏蘭巴托日戳。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



1176
1959 a group of 3 “Postman” illustrative covers, showcasing two types in different shades. Two commercially used, in which one airmail to Czechoslovakia.
1959年一組三件“信差”美術封，展示了二款版別不同刷色。兩件實寄，一件航空寄捷克斯洛伐克。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1177
1960s a group of 5 Mongolian illustrative covers, including airmail, wrestling designs etc.
1960年代一組五件蒙古美術封，包括航空郵政、摔跤等設計。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



1178
1960s a group of 8 covers from Mongolia to USSR, f.w. various sets of commemorative issues, including Mongolian Sports, Mongolists’ Congress, Olympic Games etc.
1960年代一組八件蒙古寄蘇聯封，貼有多套紀念票，包括蒙古運動、蒙古大會、奧運等。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 800



1179
1960s a group of 7 covers from Mongolia to USSR, f.w. various sets of commemorative issues, including 40th Anniv of the People's Republic - Livestock, -Cultural Life etc. Including one illustrative cover.
1960年代一組七件蒙古寄蘇聯封，貼有多套紀念票，包括人民共和國四十週年 - 畜牧、文化生活等。當中包括一件美術封。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 800



1180
1960-1970s a group of 12 outgoing covers from Mongolia, plus a set of 1978 Congress-Centrum Hamburg commemorative covers.
1960至1970年代一組12件蒙古寄國外封，另附一件1978年 Congress-Centrum Hamburg 紀念封。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 800



1181
1960s a group of 5 Mongolian and USSR illustrative covers and postcards, plus two sheets of USSR stamps in the theme of Mongolia (1961 40th Anniv of Mongolian Revolution and 1964 40th Anniv of Mongolian People's Republic).
1960年代一組五件蒙古及蘇聯美術封片，另附兩版以蒙古為主題之蘇聯版票（1961年蒙古革命四十週年及1964年蒙古人民共和國四十週年）。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,000



1182
1960s group of 4 Mongolian illustrative covers, including “Yakovlev’s Monument”, “Deer”, “German Stepanovich Titov” and “Mining”. All commercially used.
1960年代一組四件蒙古美術封，包括“雅克列夫紀念碑”、“馴鹿”、“格爾曼·季托夫”及“採礦”，均實寄。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000

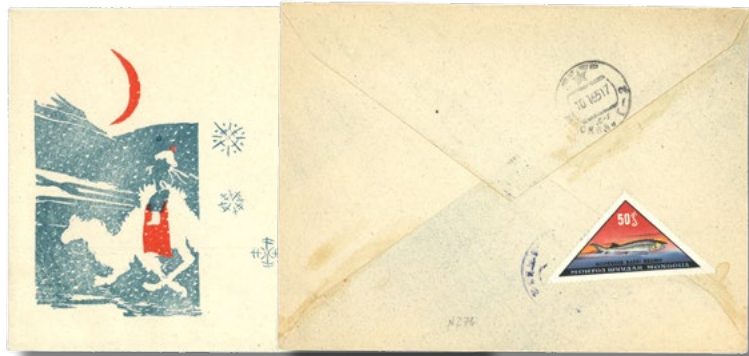


1183
1960s a group of 4 Mongolian illustrative covers, including “10th Anniv of Unification”, “New Year”, etc. Two CTO and two commercially used.
1960年代一組四件蒙古美術封，包括“統一十週年”、“新年”等，當中兩件蓋銷，兩件實寄。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1184
1960s a pair of Ulanbator aerogramme. One mint and one commercially used.
1960年代一對烏蘭巴托航空郵簡，一新一實寄。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000

1185
1960s a pair of “Ram” illustrative covers, both commercially used to USSR. One with airmail label.
1960年代一對“羚羊”美術封，均實寄蘇聯，一件貼航空標籤。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1186
1965 a pair of “A Man with Camel” illustrative covers, colour omitted and colour shifted variety respectively. Latter commercially used to USSR.
1965年一對“駱駝行者”美術封，一件漏色變異，一件顏色移位變異。後者實寄蘇聯。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1187
1960s a group of 3 Mongolian illustrative covers, including “60th D Natsagdorj’s Birthday”, “100th Lenin’s Birthday” etc, plus a D Natsagdorj’s portrait PPC. One commercially used.
1960年代一組三件蒙古美術封，包括“那楚克道爾吉六秩壽辰”、“列寧誕辰一百週年”等，另附一件那楚克道爾吉肖像明信片一件。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000

1188
1960 (Oct) 90th Anniv of Lenin illustrative cover to Ulanbator, applied with scarce “Nokhon / Talbokh” postage due marking. Unique example of this marking. Plus a cover from Ulanbator to England.
1960. 10 列寧九十週年美術封寄烏蘭巴托，鈐稀罕之“Nokhon / Talbokh”欠資圓戳。此為該戳之存世孤例。另附一件烏蘭巴托寄英國封。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 2,000



1189
1961 a pair of “Socialist Labour Brigade” illustrative covers. One philatelic f.w. Yuri Gagarin set. One commercially used to Moscow.
1961年一對“社會主義工人旅”美術封，一件集郵封，貼加加林票四枚。一件實寄莫斯科。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1191
1966-1967 a pair of “Soyombo” illustrative covers in heavier and light shade, both commercially used to USSR. Former’s printing shifted to left.
1966至1967年一對“索永布”美術封，深淺刷色各一件，均實寄蘇聯。前者圖案左移至信封邊緣。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1190
1963 a pair of “Ram” and “Deer” illustrative covers, both commercially used to USSR.
1963年一對“羚羊”及“梅花鹿”美術封，均實寄蘇聯。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1192
1966-1967 a pair of “Great Building for 40 Years” illustrative covers to Moscow, uprated by with 10m and 20m respectively. One cover’s printing shifted to left.
1966至1967年一對“偉大建築四十年”美術封寄莫斯科，分別加貼10蒙戈 + 20蒙戈。一件套印左移。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1193
1966-1969 a group of 3 “Mongolian Physical Education II / III Congress of the Union” illustrative covers, all commercially used to USSR. Two with registered marks.
1966至1969年一組三件“蒙古體育第二次/第三次會議”美術封，均實寄蘇聯。當中兩件掛號。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1194
1966 “XV Congress of the MPRP” illustrative cover and airmail cover each x2. One CTO and three commercially used.
1966年“MPRP第十五次會議”美術封及航空封各兩件，一件請求蓋銷，三件實寄。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1195
1967-1969 a group of 3 airmail illustrative covers, showcasing heavier and lighter shades. One with blue colour omitted variety. All commercially used.
1967至1979年一組三件航空美術封，刷色濃淡不一，一件帶漏藍色變異。均實寄。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1197
1965-1966 a group of 3 “Mongolian House” illustrative covers, all commercially used.
1965至1966年一組三件“蒙古包”美術封，均實寄。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



1198
1969 a pair of “Mongolian Writers” illustrative covers. One mint and one commercially used.
1969年一對“蒙古作家”美術封，一件未使用，一件實寄。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



1199
1969 a group of 3 “Sukhbaatar’s Statue” illustrative covers, one mint and two commercially used. Two covers with printed shifted variety.
1969年一組三件“蘇赫巴托雕像”美術封，一件為新，兩件實寄。當中兩件帶有套印移位變異。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000

1196
1968 (Jul) “Flag of Mongolian People’s Republic and USSR” illustrative cover, with printing shifted variety, commercially used from Ulanbator.
1968. 7 “蒙古人民共和國及蘇聯國旗”美術封，帶套印移位變異，自烏蘭巴托實寄。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1200
1969 a pair of “Emblem of the Mongolian Craftsmen’s Union” illustrative covers, one CTO with “thick bridge bars” Ulanbator cds. One commercially used by Ulanbator cds.
1969年一對“蒙古手工藝人聯盟標誌”美術封，一件以粗橫槓之烏蘭巴托日戳蓋銷。一件實寄烏蘭巴托。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



1201
“Chief Communicators” illustrative cover, with partial printing only. Probably progressive proof or semi-finish product.
“首席通訊官”美術封，僅帶有人像套印。可能為分色校樣或半製成品。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1202
1970s a group of 8 covers and postcards from Mongolian local post offices, f.w. various types of commemorative issues.
1970年代一組八件出自蒙古地方郵局之信封，貼多套紀念票。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500



1203
1970-1980s a group of 8 Mongolian illustrative and airmail covers, including 60th Anniv of Mongolian Army, airmail, 66th Anniv of Revolution designs etc.
1970至1980年代一組八件蒙古美術及航空封，包括蒙古軍隊六十週年、航空郵政、革命六十六週年等。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 800



1204
1970s a group of 6 Mongolian illustrative covers, including “4th Teacher Congress”, “50th Anniv of Red Star Newspaper” etc. Partly commercially used.
1970年代一組六件蒙古美術封，包括“第四次教師會議”、“紅星報五十週年”等。部分實寄。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



1205
1971-1972 a pair of airmail type a and type b illustra-
tive covers, both commerically used.
1971至1972年航空美術封a型及b型各一件，均實寄。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



1207
1980-1990s a group of 3 Mongolian illustrative covers, including “830th Anniv of Genghis Khan’s Birth”, “750th Anniv of Mongolian Secret History” and “80th Anniv of Mendelsen”. All commercially used. Slightly reduced.
1980至1990年代一組三件蒙古美術封，包括“成吉思汗誕辰八百三十週年”、“蒙古秘史七百五十週年”及“Mendelsen八十週年”，均實寄。封邊被裁。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000

1206
1976 “200th Anniv of American Independence” FDC, plus 5 picture postcards. Latter mostly mint.
1976年美國獨立二百週年首日封，另附五件圖片明信片，後者大多為新。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



EX
1208
1960-2000s an assorted group of about 45 Mongolian illustrative covers, stationery airmail covers, PPC, partly applied with commemorative cds. Very comprehensive. Please view.
1960至2000年組約45件蒙古美術封、郵資航空封、圖片明信片等，部分鈐紀念日戳。十分豐富繁多，請預覽。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



EX

1209

A large collection of about 50 sets of modern Mongolian stamps, mostly mint. Please view.

一組約50套現代蒙古票，大多為新，請預覽。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 4,000

124

VIEW OF MONGOLIA 蒙古風光



1210

A pair of Ulanbator view photo postcards, applied with Ulanbator cds.

一對烏蘭巴托城市風光相片明信片，鈐烏蘭巴托日戳。

Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,000



1211

A set of 12 Ulanbator view coloured PPC, with original package (front and reverse detached)

一套十二張烏蘭巴托風光彩色明信片，均未使用，附原封套（正背分離）。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,200

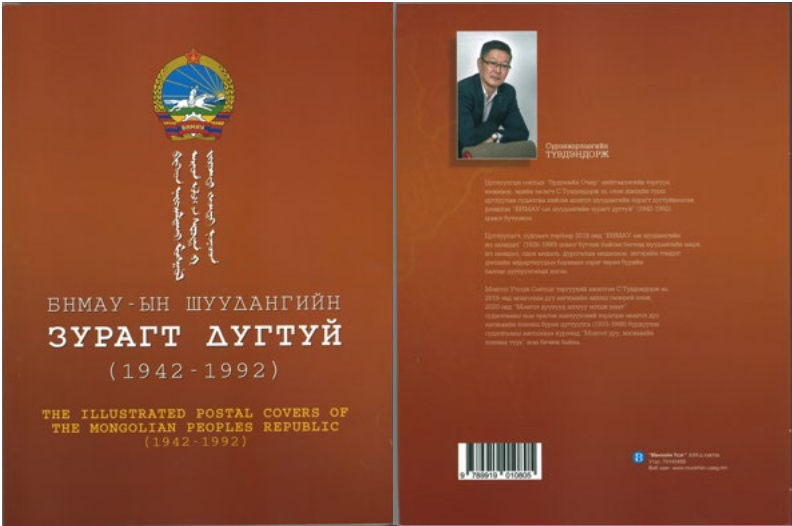
125



1212
1996 Centenary of Modern Olympic Games
200 Tugrik in sheet of 25 printer’s waste,
showcasing double printing with OLYM-
PHILEX ‘96 S/S.
1996年現代奧運百週年200圖格里克印刷廠廢
品25枚版票，複蓋亞特蘭大奧運小型張。
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,000



1213
1923 Mongolian Oirat fairy tale book “Magic Corpse”, published in
Russian. Cover and back detached. Content overall intact.
1923年蒙古童話書“神奇的往生者”，以俄語出版。封面及封底分離。
書頁大約完整。
Estimates HK\$ 400 - HK\$ 800



1214
“The Illustrated Postal Covers of The Mongolian Peoples Republic (1942-1992)”. Useful reference of
Mongolian philately. Superb condition.
《The Illustrated Postal Covers of The Mongolian Peoples Republic (1942-1992)》一冊，重要之蒙
古郵學參考書，品相上佳。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000

INNER MONGOLIA 內蒙古



1215
West Ujimqin Banner picture postcard, unused.
西烏珠穆沁旗圖片明信片，未使用。
Estimates HK\$ 200 - HK\$ 800

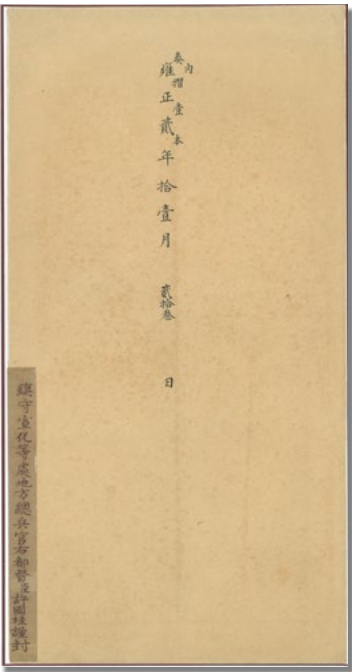


1216

1889 and 1907 a pair of Yizhan mails used in Inner Mongolia, including a report of the death of hereditary leader and royal dispatch office red band cover to Suiyuan.

1889及1907年一對內蒙古驛站公文，包括一份有關鑲白旗蒙古佐領領袖逝世的報告及呈綏遠城將軍公文之捷報處紅條封。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

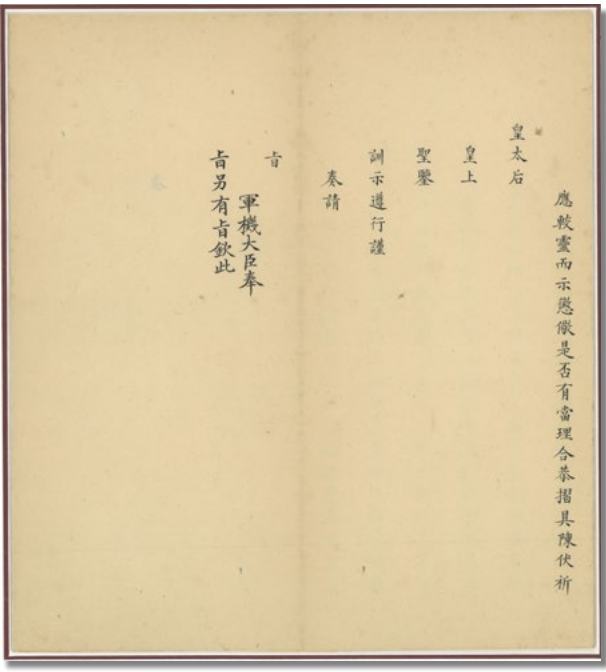


1219

Yongzheng Year 2 (1724) Cover for submission by the Garrison Commander of Suanhua to the emperor.

雍正二年（1724）宣化總兵奏摺封套，沿途用夾板封好。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1220

Tongzhi Year 2 (1864) Submission by the General of Suiyuan. The content was complaining of the insufficient supply by the local lords which affected the military logistics and requested for punishment. With annotation of the Cabinet as the emperor was still too young to handle. 同治二年（1864）綏遠城將軍定安漢文奏摺，內容有關茂明安旗、烏拉特東公旗曠誤軍台，請旨議處。

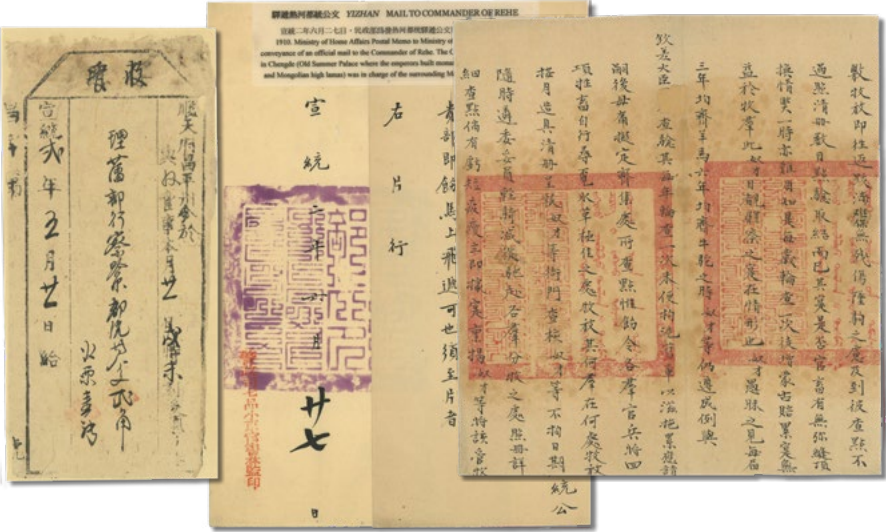
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

1217

1841 and 1910 a group of 3 Yizhan mails used in Jehol and Chahaar, including submission to the emperor, postal memo and receipt.

1841及1910年一組三件熱河及察哈爾之驛站公文，包括奏摺、郵政咨片及收管。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1218

1903 and 1909 a pair of postal memo and express mail to/from Chahaar.

1903及1909年一對往察哈爾郵驛咨片及驛遞公文。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

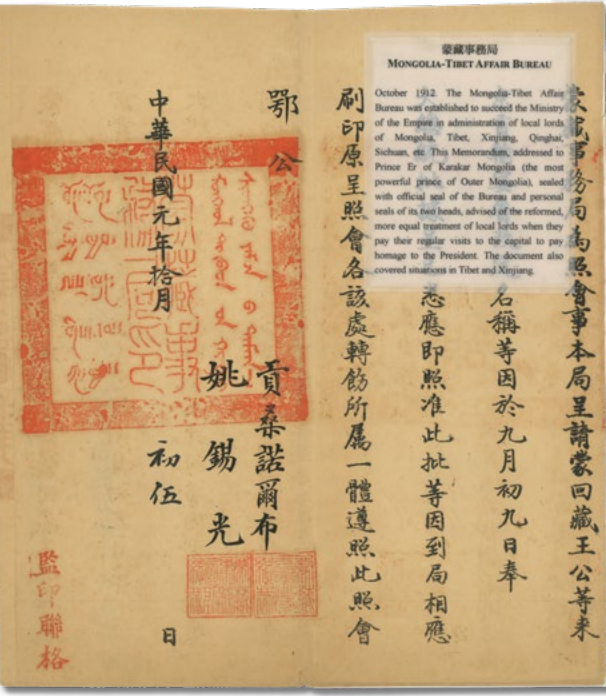


1221

1912 (Oct) Official letter from the Mongolia-Tibet Affair Bureau to Prince Er of Karakar Mongolia.

1912. 10 蒙藏事務局寄鄂公信件一份，內容為邀請對方來京商議事宜。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



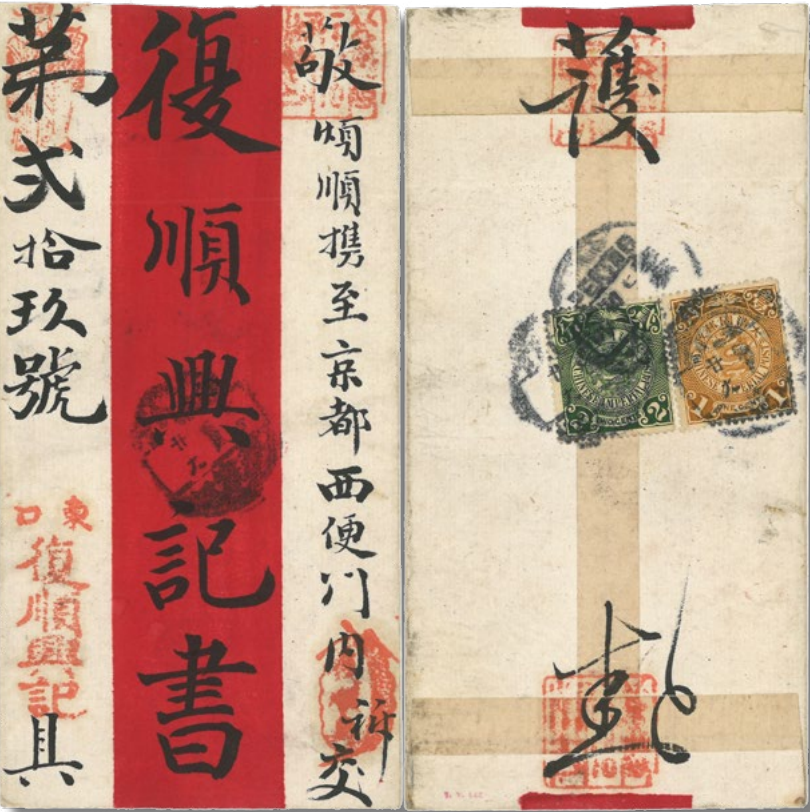
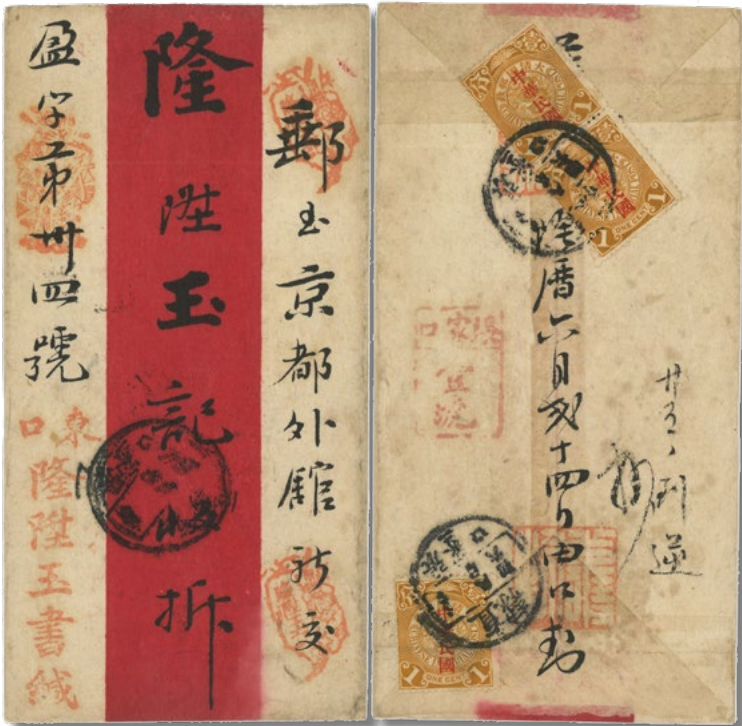
1222

1910 Ningyuan (19 Apr) to Belgium via Siberia, f.w. Coiling Dragon 10c, tied by Shansi Ningyuan lunar year cds, alongside with Ningyuan Cathedral handfilled cds. Transit Tatungfu (25 Apr), Peking Chinese PO (28 Apr), Peking French PO (29 Apr). Arrived Brussels (14 May).
1910. 4. 19 寧遠經西伯利亞寄比利時，貼蟠龍1角，銷山西寧遠腰框干支日戳，另鈐寧遠公溝堰天主堂手填日戳。
4. 25經大同府，4. 28經北京清郵，4. 29經北京法局。5. 14抵布魯塞爾。
Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 20,000



1224

ca 1912 Kalgan to Peking. Red band cover, f.w. Coiling Dragon Statistical Dept. ovpt. ROC 1c x3 on reverse, tied by Chihli Kalgan (Two) cds., alongside with Kalgan No. 1 tombstone cancel.
約1912年張家口寄北京。紅條封，背貼宋字蟠龍1分x3，銷直隸張家口（二）腰框日戳，旁鈐張家口“壹號”碑形戳。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

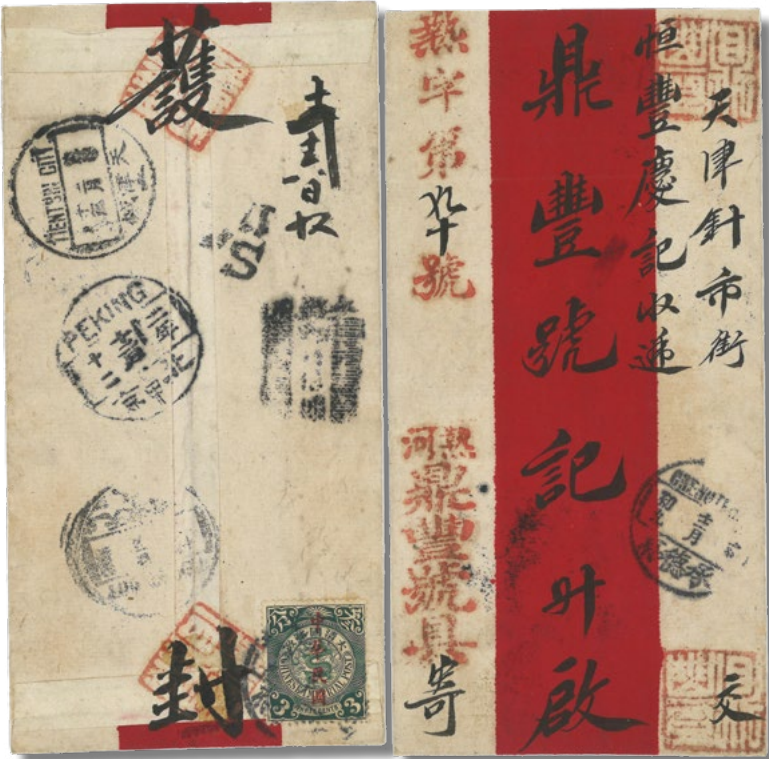


1223

1911 Kalgan (Jul) to Peking. Red band cover, f.w. Coiling Dragon 1c + 2c on reverse, tied by Kalgan lunar year cds. Arrived Peking (Jul).
1911. 7 張家口寄北京。紅條封，背貼蟠龍1分 + 2分，銷張家口腰框干支日戳。同月抵北京。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500

1225

1913 Chengteh (9 Dec) to Tientsin. Red band cover, f.w. Coiling Dragon London ovpt. ROC 3c on reverse, tied by Chengtehfu bilingual cds., alongside with scarce Changtehfu postal counter tombstone cancel. Transit Peking (12 Dec). Arrived Tientsin (13 Dec). One of the five covers from Jehol dated 2nd ROC year.
1913. 12. 9 承德寄天津。紅條封，背貼楷字蟠龍3分，銷承德府腰框英漢日戳，旁鈐少見之承德府郵政信櫃碑形戳。12. 12經北京。12. 13抵天津。為五件於民國二年出自熱河的信件之一。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



1226

1914 Kweihwa (1 Mar) to Erhshihszekingti (“24-Hactare Land”). Red band cover, f.w. Junk 3c in pair + Coiling Dragon ovpt. 1/2c in pair on reverse, tied by Kweihwating bilingual cds. On front with registered mark. Probably the earliest cover to Erhshihszekingti and postal agency was not yet established. Cover folded at middle.
1914. 3. 1 歸化寄二十四頃地。紅條封，背貼帆船3分雙連 + 楷字蟠龍半分雙連，銷歸化廳三格漢英日戳。正鈐掛號章。可能為寄二十四頃地之最早郵例，當時未見代辦所。封中折。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000



1227

1916 Erhshihszekingti (“24-Hactare Land”) (7 Dec) to Shanghai, f.w. Junk 3c, tied by Shansi Erhshihszekingti cds. Transit Saratsi (7 Dec), Kweihwa (10 Dec), Peking (12 Dec). Arrived Shanghai (15 Dec).
1916. 12. 7 二十四頃地寄上海，貼帆船3分，銷山西二十四頃地腰框日戳。12. 7經薩拉齊，12. 10經歸化，12. 12經北京。12. 15抵上海。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000

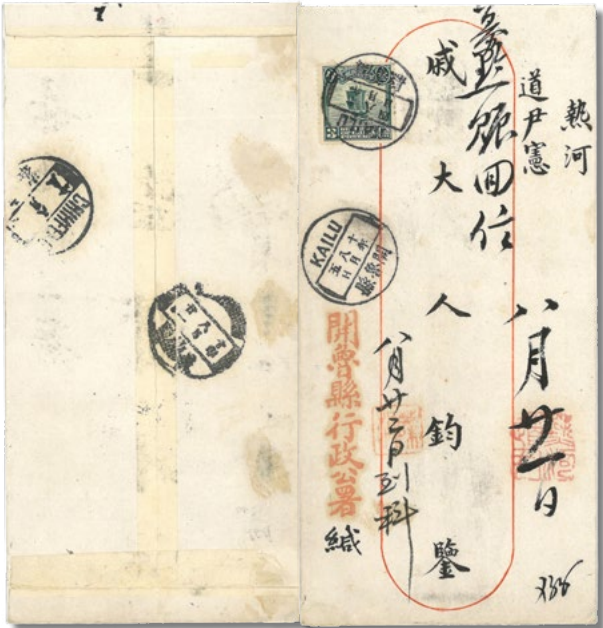


1228

1920 and 1927 a group of 3 Chinese style covers from Governor of Suiyuan, General of Suiyuan and Holinkoerh to the Office of Chief of Tumed, Kweihwa. Two frankelss and carried by privately. Latter f.w. Junk 4c, tied by Shansi Holinkoerh cds. A nice pair of comparison.
1920及1927年一組三件分別由綏遠都統署、綏遠將軍及和林格爾寄歸化土默特總管公署之中式封，前兩件手遞無貼票，
Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,000

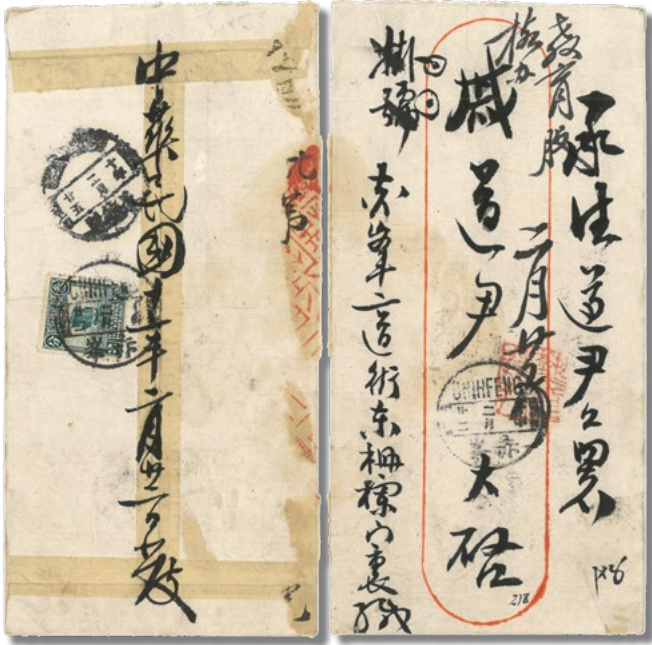
1229

1921 Chifeng (22 Feb) to Magistrate of Chengteh. Registered cover, f.w. Junk 3c on reverse, tied by Chifeng bilingual cds. Arrived Chengteh (25 Feb).
1921. 2. 22 赤峰寄承德道尹。掛號封，背貼帆船3分，銷赤峰腰框英漢日戳。2. 25抵承德。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



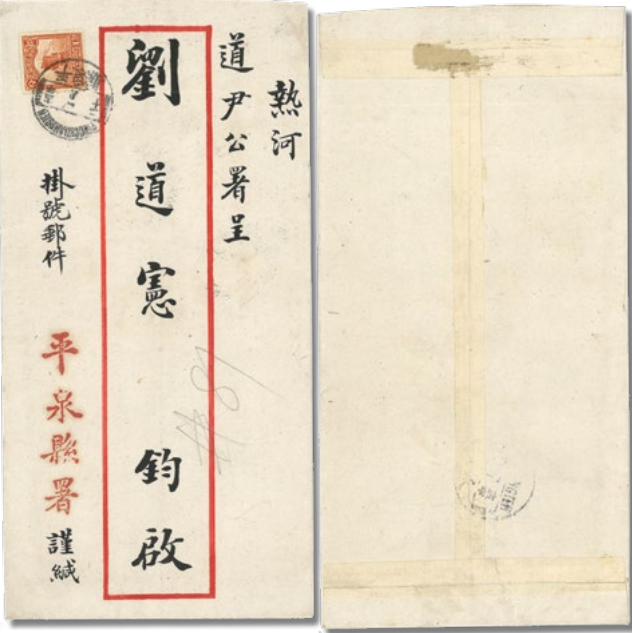
1231

1923 Pingchuanhsien Government (20 Jan) to Office of Magistrate of Jehol. Registered cover, f.w. Junk 8c, tied by Pingchuanhsien bilingual cds. Arrived Chengteh (Jan).
1923. 1. 20 平泉縣署寄熱河道尹公署。掛號封，貼帆船8分，銷平泉腰框英漢日戳。同月抵承德。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

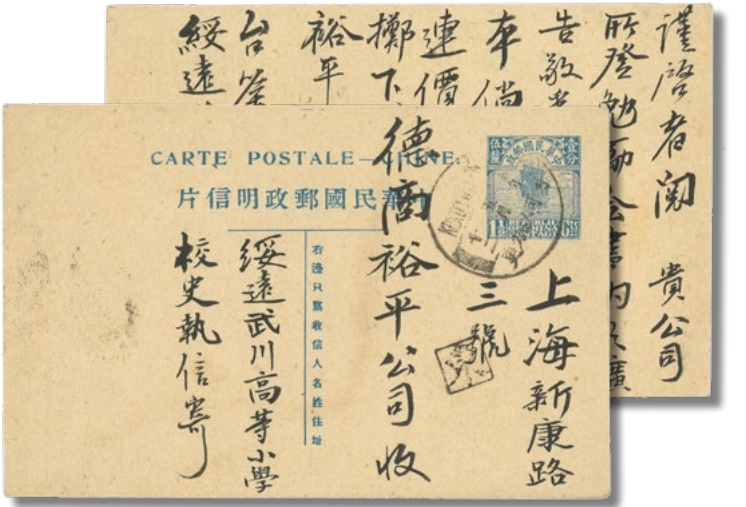


1230

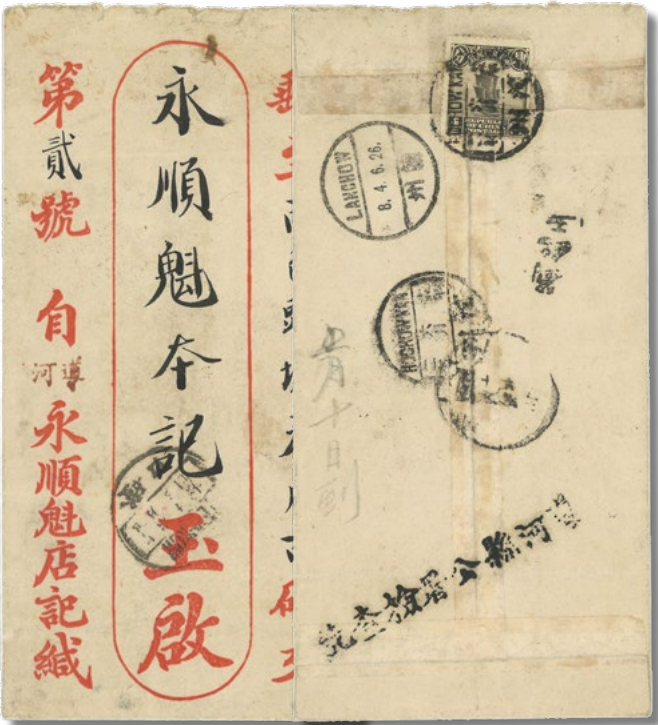
1921 Kailu Administrative Office (4 Aug) to Magistrate of Jehol, f.w. Junk 3c, tied by Kailu bilingual cds. Transit Chifeng (18 Aug). Arrived Chengteh (21 Aug).
1913. 12. 9 承德寄天津。紅條1921. 8. 4 開魯縣行政公署寄熱河道尹，貼帆船3分，銷開魯縣腰框英漢日戳。8. 18經赤峰。8. 21抵承德。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1232
1924 Kokorliken (12 May) to Shanghai. Junk 1-1/2c PSC, tied by Kokorliken bilingual cds. Kokorliken was situated in Wuchuan, Inner Mongolia.
1924. 5. 12 可可以力更寄上海。帆船1分5厘郵資片，銷可可以力更腰框英漢日戳。可可以力更位於內蒙武川縣。
Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



1233
1924 Chaoyang (1 Aug) to Germany via Siberia. Junk 4c PSC, tied by Chaoyang bilingual cds, alongside with “Via Harbin to the West” cachet. Transit Harbin (6 Aug). Arrived Germany (20 Aug).
1924. 8. 1 朝陽經西伯利亞寄德國。帆船4分郵資片，銷朝陽腰框英漢日戳，旁鈐“由哈爾濱至大西洋”指示戳。8. 6經哈爾濱。8. 20抵德國。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1234
1926 Hochow (2 Jun) to Paotwo. Muslim merchant cover, f.w. Junk 4c on reverse, tied by Hochow KAN bilingual cds., alongside with scarce Taohohsien Office censor mark. Transit Lanchow (8 Apr), Tengchow (13 Jun). Arrived Paotowchen (16 Jun).
1926. 6. 2 河州寄包頭。回民商號封，背貼帆船4分，銷河州（Hochow KAN）腰框英漢日戳，旁鈐少見之導河縣公署檢查戳。4. 8經蘭州，6. 13經磴口。6. 16抵包頭鎮。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



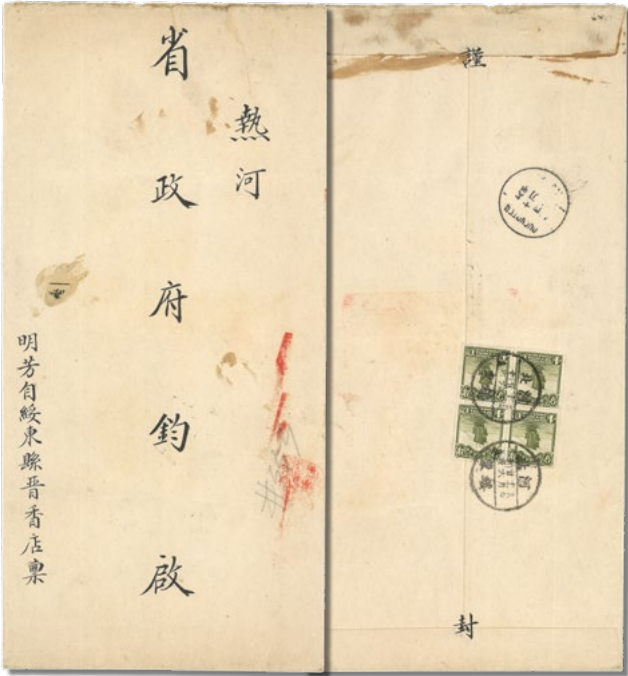
1235
1929 Suitung (19 Jul) to Minister of Civil Affairs, Jehol. Registered cover, f.w. Junk 1c in pair (torn away) + 4c in pair on reverse, tied by Hopeh Suitung type I cds. Arrived Chengteh (26 Jul).
1929. 7. 19 綏東寄熱河民政廳廳長。掛號封，背貼帆船1分雙連（被撕）+ 4分雙連，銷河北綏東I型三格日戳。7. 26抵承德。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000

1237
1929 Chifeng (17 Oct) to Fenyang. Merchant Chinese style cover, f.w. Junk 4c on reverse, tied by Chifeng bilingual cds. Arrived Shansi (27 Oct).
1929. 10. 17 赤峰寄汾陽。商號中式封，背貼帆船4分，銷赤峰三格英漢日戳。10. 27抵山西。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500



1236
1929 Pingchuan (8 Sep) to Financial Minister of Jehol. Registered red band cover, f.w. Junk 4c in strip of 4 on reverse, tied by Pingchuan bilingual cds. On front with Pingchuan bilingual registered mark. Arrived Chengteh (10 Sep).
1929. 9. 8 平泉寄熱河省財政廳長。掛號紅條封，貼帆船4分直四連，銷平泉三格英漢日戳。正鈐平泉漢英掛號章。9. 10抵承德。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500

1238
1929 Suitung (26 Nov) to Jehol Provincial Government. Double-registered cover, f.w. Junk 4c in block of 4 on reverse, tied by Hopeh Suitung. Arrived Chengteh (4 Dec).
1929. 11. 26 綏東寄熱河省政府。雙掛號封，背貼帆船4分四方連，銷河北綏東三格日戳。12. 4抵承德。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500



1239
1929 Sven Hedin, Kalgan (23 Dec) to Sweden via Siberia. Registered cover, f.w. Junk 1c + 2x 5c + 20c, tied by Kalgan biligual cds, alongside with registered label. Transit Peiping (24 Dec). This cover was sent during Hedin's expedition in Chahaar.
1929. 12. 23 斯文赫定自張家口經西伯利亞寄瑞典。掛號封，貼帆船1分 + 2x 5分 + 2角，銷張家口三格英漢日戳，旁貼掛號標籤。12. 24經北平。此信寄於考察團在察哈爾考察期間。
Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



1240
1930 Kailuhsien Government (15 Mar) to Chairman of Jehol Provincial Government. Registered red band cover, f.w. Junk 10c on reverse, tied by Kailu bilingual cds. On front showing registered mark. Arrived Chengteh (23 Mar).
1930. 3. 15 開魯縣政府寄熱河省政府主席。掛號紅條封，背貼帆船1角，銷開魯三格英漢日戳。正面鈐掛號章。3. 23抵承德。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1241
1930 Linsi (28 Apr) to Tingsiang. Chinese style cover, f.w. Junk 1c + 3c on reverse, tied by Linsi bilingual cds. Transit Tolunnoerh (2 May).
1930. 4. 28 林西寄定襄。中式封，背貼帆船1分 + 3分，銷林西三格英漢日戳。5. 2經多倫諾爾。
Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



1242
1931 Education Bureau, Linsihien Government (15 Sep) to Minister of Education, Jehol, f.w. Junk 4c, tied by Linsi bilingual cds. Trasnit Chifeng. Arrived Changteh.
1931. 9. 15 林西縣政府教育局寄熱河省政府教育廳，貼帆船4分，銷林西三格英漢日戳。經赤峰。抵承德。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500

1243
1931 Paotaw (22 Sep) to Tientsin, f.w. Junk 1c x4, tied by Suiyuan Paotow cds. Arrived Tientsin (24 Sep).
1931. 9. 22 包頭寄天津，背貼帆船1分x4，銷綏遠包頭三格日戳。9. 24抵天津。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000

1244

1932 Chengteh (20 May) to Jehol Provincial Government. Registered cover, f.w. SYS 2x 4c, tied by Chengteh bilingual cds. First day of new posatge but intra-city rate was unchanged.
1932. 5. 20 承德寄熱河省政府。掛號封，貼孫像2x 4分，銷承德三格英漢日戳。雖然新郵資首日，但本埠郵資不變。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 2,000



1246

1933 Suiyuan Provincial Government, Kweisui (23 Feb) to Yenching University, Peiping, f.w. Junk 4c + surch Temporary as 1c, tied by Kweisui bilingual cds. Transit Peiping (24 Feb). Arrived Chengfu (25 Feb). Suiyuan Province was established in Sep 1928 and replaced Suiyuan Special Region.
1933. 2. 23 綏遠省政府自歸綏寄北平燕京大學，貼帆船4分 + 加蓋暫作壹分，銷歸綏三格漢英日戳。2. 24經北平。2. 25抵成府。綏遠省於1928年9月成立，取代綏遠特別區。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 2,000



1245

1932 Suitunghsien Government (4 Oct) to Ministry of Education, Jehol. Registered cover, f.w. Junk 3x 4c + SYS 1c on reverse, tied by Jehol Suitung cds. Arrived Chengteh (22 Oct),
1932. 10. 4 綏東縣政府寄熱河省教育廳。掛號封，背貼帆船3x 4分 + 孫像1分，銷熱河綏東三格日戳。10. 22抵承德。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500



1248

1936 Kweisui (25 Jun) to Peiping. Express cover, f.w. SYS 2c in block of 8 + Martyrs 1c on reverse, tied by Kweisui bilingual cds. Arrived Peiping (27 Jun). On front showing “Opened from Letter Box” cachet.
1936. 6. 25 歸綏寄北平。快信封，背貼孫像2分八方連 + 烈士1分，銷歸綏三格漢英點線日戳。6. 27抵北平。正面鈐“信箱開”指示戳。
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 2,000



1249

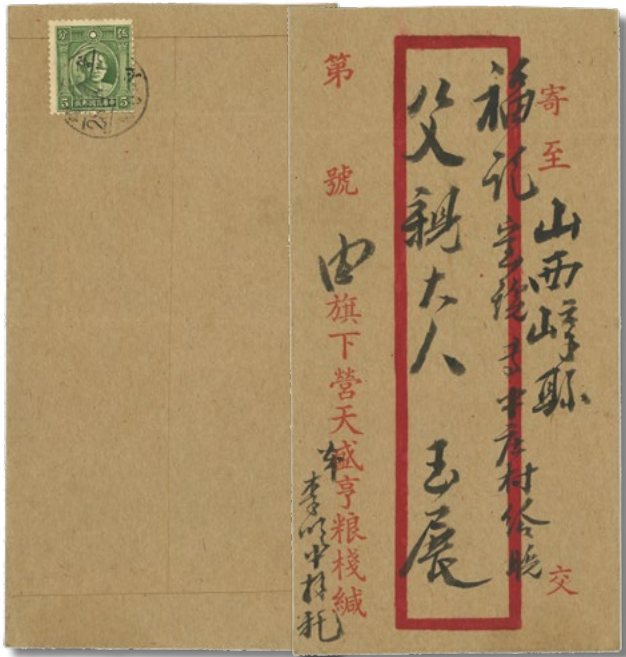
1937 Lungshingchuan (10 Jan) to Sinhsien, f.w. SYS 5c, tied by scarce Lungshingchuan bilingual cds. Arrived Sinhsien (11 Jan).
1937. 1. 10 隆盛莊寄忻縣，貼孫像5分，銷隆盛莊腰框漢英日戳。1. 11抵忻縣。
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



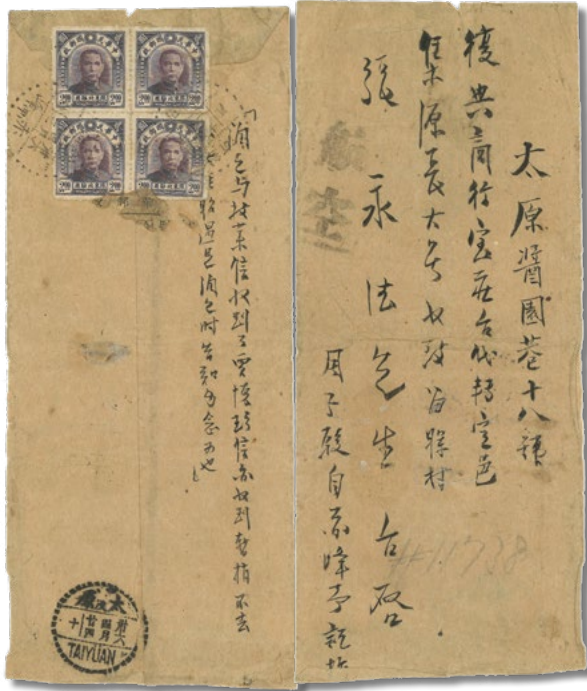
1250
1937 Paotow (20 May) to Sinhsien, f.w. Martyrs 8c + SYS 5c, tied by Paotow bilingual cds. Arrived Sinhsien (22 May). Paotow instead of Paotowchen was shown on cds.
1937. 5. 20 包頭寄忻縣，貼烈士8分 + 孫像5分，銷包頭三格點線日戳。5. 22抵忻縣。日戳為包頭而非包頭鎮。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,800



1251
1938 Shanghai (22 Jun) to Nuanchuanchen, f.w. SYS 5c, tied by Shanghai bilingual cds. Arrived with Yuh sien Nuanchuanchen postal agency vertical h.s.
1938. 6. 22 上海寄暖泉鎮，貼孫像5分，銷上海三格漢英日戳。背面鈐“蔚縣暖泉鎮郵便代辦所”到達直戳。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500



1252
1939 Kisiaying (12 Oct) to Kwohsien. f.w. SYS 5c on reverse, tied by Kisiaying Japanese style cds. Usage of unovpt. SYS issues.
1939. 10. 12 旗下營寄崞縣，背貼孫像5分，銷旗下營日式日戳。貼用無加蓋孫像票之例子。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



1253
1947 Chifeng (13 Apr) to Taiyuan. Airmail cover, f.w. Peiping Central Print SYS Limited For Use in Northeast \$2 in block of 4 on reverse, tied by Jehol Chifeng cds. Arrived Taiyuan (24 Apr). 1947. 4. 13 赤峰寄太原。航空封，背貼北平中央版孫像限東北貼用2元四方連，銷熱河赤峰三格點線日戳。4. 24抵太原。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500



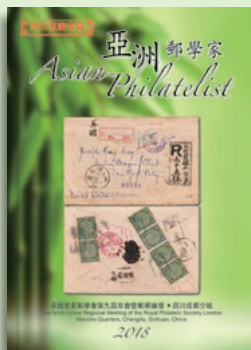
1254
1948 Suanhwa (9 Jul) to Peiping. Airmail cover, f.w. SYS surch CNC \$1000 in strip of 5 on reverse, tied by Chahaar Suanhwa cds. Arrived Peiping (11 Jul). Suanhwa was liberated in Dec 1948.
1948. 7. 9 宣化寄北平。航空封，背貼孫像改值國幣1000元橫五連，銷察哈爾宣化三格點線日戳。7. 11抵北平。宣化於同年12月解放。
Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500



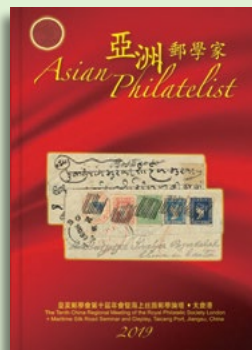
1255
1952 a pair of People's Post of China PPC featuring Inner Mongolian people. Both unused. Very Fine.
1952年一對以內蒙人民為主題之中國人民郵政明信片，未使用。上品。
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 500

亞洲郵學家
Asian Philatelist

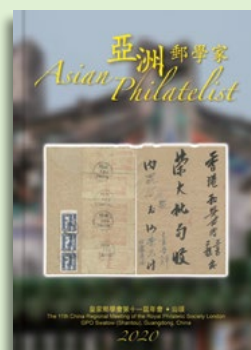
還原歷史現場!
DEVOTED TO ASIAN PHILATELY!



2018



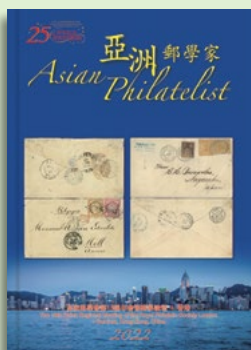
2019



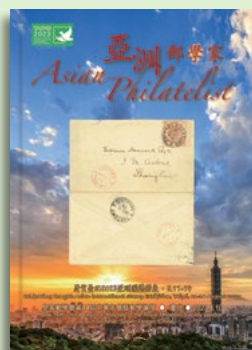
2020 Swatow



2021



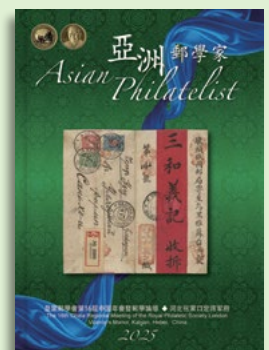
2022



2023



2024



2025



2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

Published in Hong Kong. For subscription, please contact Mr Danny Wong,
Asian Philatelist at contact@avaauctions.com. Mobile +86 13962623331.



蔡盛郵學論文獎
蔡盛郵學專著獎
鼓勵華郵研究



CHAZEN AWARDS FOR PHILATELIC RESEARCH
ENCOURAGE RESEARCH IN CHINESE PHILATELY

